

Langlois Eudore, c.-emballeur, Boisseau 255
Eudore, comptable, Scott 59
Eudore, pilote, Boisseau 41 coin Victoria 3
Euthrope, facteur, Laviguer 51½
F.-X., journalier, 6e Avenue 105
Gaudias, pompier, Hermine 94
Gaudias, cordonnier, du Roi 148
Gaudias, barbier, Morin 3
Gédéon, contremaître pressier, Crémazie 91
Gédéon, dactylographe, Ave Cartier 20½
Georges E., tailleur, Saunders 60
Gilbert, journalier, Hermine 256
Gilbert, peintre, Marie-Louise 12

Langlois J. A., revd, curé de la paroisse
Sacré-Cœur, Avenue Bigaouette 51.
Tél. 2634

J. L., emp. s. civil, St Valier 1234
Jean-Baptiste, épiciers, Scott 28-28½
Jean-Baptiste, cordonnier, Sauvageau 51
Jean-Baptiste, comptable, Fleurie 138
Joseph, emp. Hôtel St Louis, d'Aiguillon 158
Joseph, chauffeur, Richelieu 286
Joseph, journalier, de la Reine 346
Joseph, plombier, Ste Thérèse 137
Joseph, contremaître, Franklin 99
Joseph, cordonnier, Hermine 184
Jos. Alph., manufacturier, St Valier 1263
Jos. H., contremaître, Massue 287
Joseph S., secrétaire de l'Association des
Manufacturiers de Chaussures, St
Valier 566-570, rés. St François 520
Lauréat, emp. s. civil, Ste Agnès 49
Léger, épiciers, Couillard 25, rés. Richelieu 219
Léonidas, marchand, Montcalm 48
Leonidas, pompier, St Félix 14
Lionel, agent de billets, d'Aiguillon 101
Lionel A., de Langlois & Paradis Ltée,
d'Artigny 54½
Louis, ing.-mécanicien, Richardson 396
Louis, commis voyageur, 3e Avenue 159
Mathias, laitier, Colombe 252
Mlle Céline, Caron 95
Mlle Marie, magasin, Aqueduc 13-15
Mlles, modistes, St Patrick 86
Mlles, St Jean 493
Mme veuve Alexandre, Massue 373½
Mme veuve Alphonse, Boisseau 114
Mme veuve Arthur, couturière, Déli-
gny 19
Mme veuve Arthur, Claire-Fontaine 39
Mme veuve Clément, Richelieu 286
Mme veuve Cyrille, Laviguer 51½

Langlois Mme veuve Jean, Hermine 180
Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 276½
Mme veuve Pierre, Fleurie 138
Mme veuve Raoul, St Roch 69
Mrs. widow C. B., St Foy Road
Napoléon, menuisier, 4e Avenue 276½
Omer, cord.-nachiniste, Franklin 99

Langlois & Paradis, Ltée, E. Paradis,
président et C. A. Langlois, sec.-trés.—
épiciers en gros, thés, cafés et tabac ;
wholesale grocers, teas, coffees, tobacco
and general merchants, St James 19.
P. O. Box 128. Tel. 864

Peter W., advocate, St Peter 67, res St
Foy Road. Phone 765
Philandre, cond. d'express, Laviguer 33
Philéas, menuisier, Hermine 180
P. Narcisse, commis, Crémazie 129
Roméo, cordonnier, Franklin 99
Samuel, de Langlois & Paradis Ltée,
d'Artigny 52
Siméon Nap., rentier, Morin 273
Théodore, cordonnier, Marie-Louise 73
Victor, machiniste, d'Aiguillon 101
Wilhelm, pilote, Bedard 8
Wilfrid, ingénieur, Bagot 84
Wilfrid, tailleur en cuir, St Léon
Wilfrid, journalier, Boisseau 239
Wilfrid, ouvrier en munitions, d'Aiguil-
lon 137
Langton Wm., soldier, Avenue Bourlama-
que 2
Lannen Walter T., Chief messenger Lieute-
nant Governor's office, St Julia 68
Lanouette Arthur, comptable, St Bernard 66
Jules, voyageur de commerce, Richelieu 282
Ls, commis à la Douane, Jeanne d'Arc 28
Lantagne Mme veuve J.-B., d'Aiguillon 88½
Mme veuve O., St Stanislas 29
Lantila J. P., Capt., of Can. Army Dental
Corps, St Louis 13

Lantier Aimé A., échevin du quar-
tier Champlain: chirurgien-dentiste,
surgeon dentist, Bureau, Couillard 50.
Tél. 1650, rés. Ste. Ursule 62

Lantier Eug. T., mécanicien, Richelieu 328½

Lantier J. P., chirurgien-dentiste, sur-
geon dentist, Ste Ursule 62. Tel. 2095

Lapage William, soldier, St Michael 45

"APPLEADE" - A Rich Fruity Cider
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

"La Patrie," Montréal, M. Fortin, correspondant; Art. Julien, agent, St Jean 436. Tél. 4117

Laperle J. Roméo, emp. s. civil, Dauphine 35
Laperrière Adélard, journalier, Papineau r 12

Alfred, journalier, Racine r 9½
Edouard, cordonnier, Montcalm 176
François, commis, Boisseau 51
Georges, journalier, St Bernard 175
H., charretier, St Olivier 263
Honoré, cordonnier, Bouffard 9
Isidore, menuisier, Châteauguay 39
J. A., tailleur, Notre-Dame 11
Jacques, journalier, Champlain 400
Joseph, cordonnier, St Bernard 106
Joseph, peintre, Ste Marie 17
Joseph, chauffeur d'auto, Latourelle 225
Joseph, charpentier (au front) Champlain 425
Joseph, charron, Latourelle 19
Louis, comptable, Ch. min Ste Foy 13
Mlle Marie, modiste, Chemin Ste Foy 13
Mme veuve Charles, Smith 65
Mme veuve Napoléon, Lavigreur 88
Napoleon, charretier, St Olivier 274
Roméo, barbier, Lavigreur 88
Zéphirin, Coloumb 428

Lapierre Arthur, mécanicien, Lavigreur 193½
Arthur, menuisier, Châteauguay 97
Daniel, charpentier, St Albert 20
Eugène, jr, pompier, Arago 251
Eugène, sr, journalier, Châteauguay 77
Eug., commis, des Franciscains 35
Hervé, comptable, 4e Avenue 252
Joseph, ferblantier, Lavigreur 193½
Mlle Lydia, commis, de la Fabrique 38½
P. A., agent d'assurances des Franciscains 35
Philéas, journalier, Arago 219

Laplaine Odilon, typographe, 3e Avenue 416

 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
Laplante Albert, mécanicien, de Bernières 78

Alphonse, journalier, Nelson 35
Arthur, commis emballer, St Pierre 84
Cléophas, journalier, Bagot 258
Eudore, tailleur en cuir, Arago 207
Eugène, cord.-machiniste, St Sauveur 240
F. K., clerc pharmacien, Ste Angèle 33
Joseph, navigateur, Petit Champlain 72
Joseph, contremaitre, DeBernières 69
Joseph, journalier, St Sauveur 23
Lauréat, peintre, de Tracy 20
Ludger, mécanicien, Côte de la Montagne 116
Mlle, du Roi 286
Mme veuve Louis, des Fossès 82

Laplace Olivier, menuisier, Arago 4 06
Ovide, armurier, Falardeau 28-30
Philéas, chaussures, DeBernières 80-82
Philippe, ingénieur, Ste Marguerite 69
Lapointe Adélard, mécanicien, Bayard 181

Lapointe Albert, plombier, ferblantier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur, 6e Avenue 82. Tel. 1135—rés. Giffard, Tél. 3193

Albert, contremaitre, 1re Avenue 56
Albert, électricien, Châteauguay 179½
Albert, commis, St Valier 719
Alfred, plombier, Arago 243
Alphonse, commis, Marie de l'Incarnation 224
Alphonse, tailleur en cuir, d'Argenson 90
Amédée, emp. s. civil, Avenue Maisonneuve 64
Amédée, menuisier, Arago 198
Arcadius, c.-voyageur, Ste Thérèse 17
Arthur, garde-moteur, Richardson 281
Arthur, cord.-machiniste, Morin 138-140
Arthur, tailleur, St Agnès 91
Arthur, journalier, Gamelin 61
Arthur, abbé, asst.-aumônier au Bon Pasteur et visiteur des écoles catholiques de la Ville, Lachepetière 78
Arthur, comptable, Richardson 175

Lapointe Célestin, quincaillier. Assortiment complet de ferronnerie, ferblanterie, poêles, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie. Hardware, stoves and tinware. De la Couronne 100, coin du Roi 240 244, Tel. 2367, rés. Richardson 175, Tél. 4458

Donat, tailleur en cuir, St François 556
Edgar, ancien épiciier, Conroy 6

Lapointe Edouard, prop. King Edward Hotel, des Jardins 9-11. Tels 1647 et 5815

Elzéar, emp. s. civil, de la Couronne 121½
Elzéar, agent d'assurances, Laval 14½
Elzébert, porteur de bière, 5e Avenue 33
Emelius, emp. C. N. Ry, Ste Thérèse 17
Ernest, plombier, LaFayette 74
Euchariste, cuisinier, 4e Rue 115
Eugène, menuisier, Bédard 24
Eugène, journalier, Ste Thérèse 17
Florian, emp. Dominion Arsenal, de la Reine 62

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93 Queen St., Quebec.

Lapointe Ferdinand, quincaillier, Dollard 7-9
 Georges, gérant 5e Rue 126
 Georges, comptable, rue d'Assise
 Georges, commis, 5e Rue 124
 Hector, épiciier, St Sauveur 45-47
 Henri, comptable, Sauvageau 17-19
 Isaac, journalier, 8e Avenue 57

Lapointe J. A. perruquier-coiffeur et
 manicure, hair dresser and wig-
 makers, manicuring and face stea-
 ming. Parfums et articles de toilette,
 teintures pour cheveux de toutes
 nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean
 238, Tél. 2809, rés. D'Auteuil 41. Tél.
 2810

J. Auguste, comptable, 6e Rue 105½

Lapointe J. B., marchand-épiciier, foin,
 grain et provisions. Spécialité: thé et
 café, St Ambroise 57, Tél. 4065—rés. 55

Jean-Bte, tailleur, Sauvageau 17-19
 Joseph, plombier, 4e Rue 123
 Jérôme, d'Auteuil 41
 J. Ernest, comptable, Richardson 399
 J. Ferdinand, quincaillier, Dollard 7-9
 J. Napoléon, fabricant d'onguent, des
 Fossés 53

Joseph, emp. s. civil, Sauvageau 21
 Joseph, emp. Q. & L. St Jean 3e Rue 213
 Joseph, mécanicien, Napoléon 15
 Joseph, comptable, Bagot 92
 Joseph, tailleur, St Sauveur 66
 Joseph, cordonnier, Napoléon 249
 Joseph, machiniste, Champlain 523
 Jos. E., comptable, N.-D. des Anges 107
 Jos. Henri, commis-marchand, Notre-
 Dame des Anges 107

J. Orphir, mécanicien, Boisseau 98
 Lauréat, garde-magasin, des Commissai-
 res 92

Louis, barbier, St Jean 376
 Louis, serrefrein, d'Aiguillon 151
 Louis, snr, emp. Quebec & Lac St Jean
 3e Rue 211-213

Louis N., jr, emp. C. P. R. 3e Rue 211
 Maxime, peintre, Carillon 175

Mlle Léa, Boisseau 145
 Mlle A. et J., Avenue Cartier 6
 Mlles Léa et Elise, Massue 108
 Mme veuve Frs.-Xavier, Montcalm 120
 Mme veuve Gabriel, St Anselme 132
 Mme veuve J.-Bte, ladies and children's
 underwear, St Stanislas 17
 Mme veuve Joseph, St Valier 719

Lapointe Mme veuve Octave, Richelieu 300
 Mme veuve Siméon, Gamelin 61
 Napoléon emp. Boswell, LaCanardière 7
 Napoléon, charretier, Boisseau 98
 Nazaire, pompier, Bayard 165½
 Numa, charpentier en fer, rue Jeanne
 Mance

Onésime, facteur, des Commissaires 146
 Onésiphore, garçon de table, St Patrick
 52

Ovila, tailleur en cuir, St Sauveur 69
 Paul, mécanicien, Richardson 17
 Philippe, garde moteur, Boisseau 98
 R., tailleur de cuir, Marie de l'Incarna-
 tion 278

Raoul, mécanicien, Richardson 246
 Roméo, commis-voyageur, St Cyrille 5
 Stanislas, tailleur, Chénier 8. rés. Ki-
 rouac 208

Victor plombier, Hermine 78
 Wilbrod, peintre, St Sauveur 69
 Wilfrid, plombier, Prince Edouard 209
 William, contremaitre, Marie de l'Incar-
 nation 226

Laporte Alex., inspecteur, Arago 25
 Mlle Clarisse, Arago 108

"La Presse", Montréal—H. B. Charuest,
 agent, St Valier 805, Tél. 3755;
 Alonzo Cinq-Mars, correspondant, St
 Cyrille 374. Tél. 3301

**La Presse Associée de la Province de
 Québec**—J. E. A. Pin, secrétaire, de la
 Reine 270

La Prévoyance, assurance vie, acci-
 dents et responsabilité. P. A. Boutin,
 agent, St. Pierre 66. Tél. 2983

La Prévoyance, accidents, plate glass
 et garantie, J. B. Morissette, agent,
 St Pierre 72. Tél. 1175

La Prevoyance, accidents, responsabi-
 lités et vie, Eug. Leclerc & Pouliot Ltée
 agents, St Pierre 88, Tél. 1254

Laprise Gaudias, cordonnier, St Benoit 97
 Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9
 Jean P., cordonnier, St Joseph 55½
 Joseph, cord.-monteur, Chateauguay 67
 Joseph, chauffeur d'auto, St Valier 1027
 Mme veuve Paul, épicerie, Laliberté 19
 et Fleurie 94
 Napoléon, cordonnier, Morin 93
 Pierre, contremaitre 4e Rue 167

ARTHUR PAQUET,

Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

La Propagande des bons livres, Philippe Masson, représentant, Prince Edouard 235
La Publicité, agents de publicité. St. Joseph 317 Tel. 3554

Laquère Albert, agent, du Roi 179 1/2
Jean, emp. Dom. Arsenal, Sagard 4
Larcher Elz., épicière, St Valier 1237 et
Avenue Tourangeau 2
Elzéar, sr, charpentier, St Valier 1245
Elzéar, jr, menuisier, rue Verdun

La Revue du Commerce, journal commercial et industriel, Sault au-Matlot 21 Tel. 1270.

Larichelière Arthur, commis, Boulevard Langelier 186

Charles, emp. s. civil, Boulevard Langelier 186

Edmond W., c.-voyageur, Boul. Langelier 186

Larin Henri photographe, dépt des Terres, St Amable 6 1/2

Larivière Cyprien, révd, Hospice St-Antoine, St François 188

Emile, menuisier, De la Colombière 195
Eugène, cord. machiniste, Kirouac 75

Larivière Albert, mécanicien, Rigauville 29

Alexandre, ingénieur civil, Donnacona 6
Alfred, snr, charpentier, Bagot 128

Alfred, jnr, cordonnier, Bagot 128
Georges, journalier, St François 517

Horace, emp. s. civil, Artillerie 76
J. Ovide, mécanicien 3e Avenue 141

Mme Emile, couturière, St Bernard 37
Mme veuve Frédéric, Artillerie 76

Mme veuve E. B., St Patrice 144
Salomon, voyageur de commerce, 3e Avenue 158,

Théophile, menuisier, Rigauville 25

Larkin John, emp. Dom. Riffe, Artillerie 34

Laroche Adelard, journalier, Arago 304

Adjutor, plombier, Morin 323
Adolphe, journalier, Grant 134

Albert, tailleur de doublures, St. Valier 1143

Albert, cord.-machiniste, St Léon 37
Alfred, boucher, Signai 122

Alphonse, cond. d'expresse, St. Olivier 114

Alphonse, rentier, Dorchester 121
Alphonse, cordonnier, Arago 304

Cléophas, sr, cordonnier, Lavigneur 80
Cléophas, jr, cordonnier, Lavigneur 65

La Roche & Co—chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Tél. 516

Laroche Eudore, commis, Prevost 10

Eugène, cocher, St. Michel 50

Ferd., cord.-machiniste, Hermine 114

Ferdinand, menuisier, de la Reine 143

Ferdinand, journalier, St. Sauveur 174

François, jr, Conferencier Agricole, Prevost 10

François, sr fonctionnaire public, Prevost 10

François, ouv. en fourrures, Colomb

François-Xavier cordonnier, Kirouac 9

Gaudias, rep. de peaux, St Germain 59

Georges, asst-trésorier Société de Prêts et Placements de Québec, Beaufort Collège. Tél 613, sonnez 3

Henri, commis-voyeur, St Cyrille 37

Israël, abbé, vicaire St à Malo, rue Marie de l'Incarnation

J.H., druggist. Ste Famille 50

La Roche John I., pharmacien chimiste, chemist and druggist. Propriétaire des pilules "Violette" J. D. Humphreys. Manufacturier et importateur de Remèdes Patentés. Assortiment complet de drogues et produits chimiques, Parfums, Articles de toilette de produits Anglais, Français et Américain. Spécialités: Prescriptions. Licencié pour la vente de vins et liqueurs

Succursales: Canadian Express Co. and G. N. W. Telegraph Co. St Valier.

735, Tél. 2824. Succursale, St Paul 303. Tel. 4197; rés. St Valier 733, Tel. 2825

Joseph, commis, Kirouac 7

Joseph, monteur, Lavigneur 120

Joseph, journalier, St Bonaventure 68 1/2

Joseph, journalier, St. François 79

Léger, laitier, Massue 205

Louis, ramoneur, Massue 199

Louis, garde-magasin, Hermine 120

Marc, journalier, Napoléon 158

Mme veuve Alphonse, Arago 390

Mme. veuve Joseph, St. Valier 1070

Mme veuve Pierre, Kirouac 75

Mme veuve Robert, d'Aiguillon 138

Mrs widow W. H., Ste Famille 50

Napoléon, peintre, 4e Rue 127

Omer, cordonnier, Arago 323

Pierre, cordonnier, St Germain 119

Wilfrid, boucher, Kirouac 98-100

Laroche W. P., pharmacien, druggist,

St Jean 270 coin St Augustin. Tel. 952

—Dimanche, ouvert de 11 a. m. à 1 p. m. et de 5 à 8 p. m.—Sunday hours: 11 a. m. to 1 p. m. and 5 to 8 p. m.

Rés. St Michel 79 Tel 4088

ELZEAR VERREAULT,

Stone and sand Merchant
7, Ramsay St. Phone 3248

Larochelle Alb., tailleur en cuir, Château-guay 114½
 Alph., gardien de la paix, St Joseph 84
 Arsène, commis, de l'Eglise 7
 David, commis, des Commissaires 171
 C. E., emp. s. civil, Lockwell 132
 Edmond, St François 188
 Edouard, boucher, Victoria 61
 Emile, de D. E. Drolet Fils & Cie, Enr.
 6e Rue 162, Tél. 7569
 Ernest, agent, Grande Allée 90
 Geo., rep. W. R. Brock Co., Ltd., Grande
 Allée 90
 Georges, jr, com.-voyageur, Berthelot 20
 Herm. E., fendeur de cuir, Arago 189

La Rochelle & Fils, Ltée, La Cie J. H.—J. H. La-

rochette, président; J. E. H. Laro-
 chelle, vice-président; J. A. Dubé,
 secrétaire-trésorier. — Marchands de
 chaussures et claques en gros; Who-
 lesale Boots and Shoes also Rubbers.
 St Valier 533. Tél. 2243

Ignace, rentier, St Gabriel 46
 Jean, menuisier, St Jean 164

Larochelle J. Albert, prop. du maga-
 sin "Au Quincy", St Joseph 246, Tél.
 5564—rés. Fleurie 188, Tél. 7013

Larochelle J. E. H., vice-président
 de La Cie J. H. Larochelle & Fils, Ltée
 Caron 103. Tél. 3188

Larochelle J. H., président de La Cie
 J. H. Larochelle & Fils, Ltée, de la
 Reine 162. Tél. 2002

Larochelle J. R. Emile, prop. du ma-
 gasin "Au Quincy", St Joseph 246-
 Tél. 5564, rés. Dorchester 44. Tél. 7397

Larochelle Joseph E., ébéniste, ca-
 binet maker. Spécialités: ouvrages
 sur commande. Pose de tapis et pré-
 lats. Matelats neufs et refaits. Riche-
 lieu 119½, Tél. 1549—rés. 248

J. E., commis-voyageur, Notre-Dame des
 Anges 187
 Joseph, caissier, Dominion Arsenal,
 St Gabriel 46
 Mlle Emma, femme de journée, des Com-
 missaires 171
 Miles A. et M., de la Reine 355
 Mme Uldéric, St Ursule 2

Larochelle Napoléon, charretier, Boisseau 203
 Narcisse, journalier, St Valier 197
 Siméon, commis, St Félix 17

LaRocque Alfred, boucher, Signa 122
 Arthur, emp. P. T. Légaré, McMahon 13
 Joseph, armurier, Richardson 46
 Jules H., opérateur Monotype, Scott 70
 L. Joseph, emp. B. de Poste, St Michel 10
 Paul-Emile, Sec. Trés. Vandry & Matte,
 Ltée, des Franciscains 110

Larose Adélar, teneur de livres, Lavigneux
 183

Alfred, de P. Larose, Enr., Arago 337
 Cyrille, barbier, St Valier 936, rés. Al-
 leyn 23

Emile, militaire, Père Arnaud 40
 Eugène, barbier, St Bernard 43
 Eugène, pianiste, du Roi 144
 François, cordonnier, Boisseau 196
 Henri, rentier, Hermine 95
 Honoré, commerçant, Aqueduc 115
 Joseph, emp. dépt télégraphe d'alarme,
 Avenue François 1er 101

Joseph, cord.-machiniste, Boisseau 198½
 Louis, électricien, Artillerie 101
 Mlle Amanda, Scott 64
 Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Mme veuve Cyrille, Montmagny 38
 Mme veuve Jacques, Latourrelle 101½
 P., rentier, St Joseph 329½

Larose P., Enr.—*Alf. Larose.*—Impri-
 meur et papetier, job printing office
 and stationer, St Joseph 331, Tél. 2056

Samuel, mécanicien, Boisseau 146
 Wilfrid, commis, St Augustin 75

Larouche Arthur, teinturier, Carillon 173
 Charles, maga-in d'occasion, du Pont
 158½

Joseph, serviteur, des Remparts 1
 Larramée Jules, Avenue Bougainville 20

 Larrivée voir aussi Larivée

Larrivée Ernest, commis-épicié, Avenue
 Maisonneuve 78½

LaRue Achille, avocat, greffier de la
 Cour de Circuit, St Louis 12, rés Ave-
 nue des Erables 55. Tél. 3699

Adjutor, tailleur de pierre, Morin 199
 Alexandre, fonct public, à la Douane
 rés. d'été St Jean I. O.

Alfred, chaussures, St Joseph 335½, rés.
 du Roi 318

Antoine, app. pilote, Avenue Maiso-
 neuve 70

Arthur, employé ser. civil, St Amable 26

Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR EXCELLENCE
M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

LaRue Barthélemi, député-géolier, Parc des Champs de Bataille
Chs Eugène, étudiant, Parc des Champs de Bataille
E. Panet, notaire, rentier, Garneau 18½
Gérard, emp. de Douane, Parc des Champs de Bataille

LaRue J. Arthur, de LaRue & Trudel,
 St Pierre 126. Tels. 4520 et 4521—rés.
 Grande Allée 106. Tél. 1506

Larue J. Louis, avocat, de Francœur,
 Vien & Larue, St Pierre 72½, Tél. 6500,
 rés. St Louis 42, Tel. 5064

Joseph, notaire et député protonotaire
 C. S., St Cyrille 41½

L. E., contrôleur des arrivages, Garneau 20

Léonidas, boucher, St Valier 1293-1297
L. J. H., asst-inspecteur des Postes,
 d'Aiguillon 152

Luc, abbé, chapelain aux Ursulines,
 Donnacona 18

Mlle Alphonsine, Bagot 58

Mlle Blanche, Mont Carmel 18

Mme veuve Alfred, du Roi 318

Mme veuve Alfred P., Ste Famille 30

Mme veuve Georges, Ste Famille 30

Mme veuve Georges, Avenue Maison-neuve 70

Mme veuve Roger, Ste Ursule 72

Mme veuve V. W., des Jardins 42

Réné, commis, Ste Ursule 72

LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Famille 7.
 Téléphone 949

LaRue S. Jules, B. A., LL. L., notaire et agent d'immeubles, commissaire de la Cour Supérieure. Notary, commissioner for receiving affidavits. St Pierre 84, Tél. 3164—Res. St Augustin 110, Tel. 3165

Thomas, laitier, 3e Rue 176

LaRue & Trudel—J. Arthur LaRue, C.A., L. I. C. & *Eugène Trudel*, C.A., L. I. C., comptables licenciés et auditeurs, chartered accountants. Dominion Building, St Pierre 126. Téléphone 4520 et 4521

LaRue, Trudel & Picher—J. Art. LaRue, Eug. Trudel et Ed. Picher—Liquidateurs, liquidators. Dominion Building, St Pierre 126, Tél. 4520-4521

LaRue Win., LL. L., avocat, actuellement en France, Grande Allée 106

LaRue W. Richard, B.L., LL. L., notaire et agent d'immeubles : commissaire de la Cour Supérieure ; notary and commissioner for receiving affidavits. Ste Anne 28, Tél 1190, rés 30, Tel. 3068

Lasanté Georges, cigariier, Victoria 68

Mme veuve Jos., magasin, Hermine 85, rés. Victoria 68

La Sauvegarde, as-urance-vie. Charles Delagrave, N. P., percepteur, édifice Lindsay, St Jean 203. Tél. 1912

La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire, St James 6, Tel 1344

“ La Semaine Religieuse ”, Archevêché de Québec

Lasnier J. B., père, Enr., manufacturier de cierges, bougies et chandelles. Importateur de vins de messe. Spécialités : Huile de 8 jours, charbon de braise et encens, etc. Notre-Dame 47. Tél 7840

La Société d'Agriculture du Comté de Québec.
 —*Patrons*: Sir Charles Fitzpatrick; l'hon. N. Garneau, M. L.; l'hon. Cyr. F. Delage, surt de l'Instruction publique; Ls Létourneau, M. P. P.

Bureau de direction.—Président, Ls Jules Grenier, Beaufort; vice-prés., John West, Ste Foy; secrétaire, Aurele Leclerc, N. P.

Directeurs: — Ancienne Lorette: Nap. Matte, Jos. Paradis, O. Paquet;—Beaufort: Ls J. Grenier, Gaudias Lortie; — Giffard: Victorien Parent;—Courville: Isaïe Laplante;—Charlesbourg: J. Jérémie Villeneuve, Aug. Proteau Et. Paradis;—St Ambroise: Grégoire Leclerc, Jos. Couture, J. Isidore Bédard; — Ste Foy: John West; — St Félix: Joseph Robitaille; — St Gérard: Jean Boivin; — N.-D. des Laurentides: Elz. Bédard.

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—S. E. le Cardinal L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; M. le Chan. J. C. Arsenault, secrétaire et trésorier

Marchand de bois durs et Mous. Bois Rouge de la Californie.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC

Hard and Soft Wood Lumber Merchant

44-68, Rue Lalemant, Québec

La Société d'Economie sociale et politique de Québec, page 83
 La Société de la Croix Rouge, Mlle Lucy Carter, secrétaire
 La Société du parler français au Canada, page 83
 La Société littéraire et historique de Québec, page 83
 La Société de Géographie de Québec, page 83
 Lassonde Jos. L., emp. s. civil, Artillerie 115
 Nap., commis-voyageur, St Jean 119
 La Sucrerie Canadienne, Enr., 1re Avenue 114-116; bureau. De la Couronne 104
 Latouche Alphonse, journalier, Dorchester 19
 Mme Jos. A., St Joseph 372
 Octave, journalier, 6e Rue 99
 Latouffe Joseph, St Nicolas 34
 Sam. journalier, St Nicolas 34
 Latour Alph., commis, 11e Rue 142½
 Cyprien, com.-expéditeur, 11e Rue 142½ dière 27
 Edouard, agent International Harvester & Co, La Canadienne 199. Tel 3519
 La Traverse de Lévis, Ltée, Dalhousie 34, chambres 6-8 et 10. Salles d'attentes, Dalhousie 24
 Latter Thomas, machiniste, 9e Rue 51½
 Latulippe Albert, plombier, St Mathias 102
 Achille, gérant Chs Beaulieu, St Germain 35
 Amédée, briqueteur, Bagot 118
 David, charretier, d'Argenson 82
 Emile, ancien charretier, Hermine 151
 Ernest, boulanger, Morin 118
 Gaudias, commis, 3e Rue 196
 Georges, mécanicien, Franklin 76
 H., commis-voyageur, St Malo 102
 J. A. Geo., com.-voyageur, St Joseph 396-400
 J. F., teneur de livres, St Valier 1251b

Latulippe Jos. P.—Mme Jos. P.—mar-
 chand de thé et café avec présents.
 Vais-elle, granite, ferblanterie et po-
 terie, de la Couronne 123½. Tél. 2323.

Joseph, jr, menuisier, Signaï 24
 Joseph, sr, menuisier, Hermine 193
 Joseph, opérateur, Char-st 17
 Louis, boulanger, 3e Rue 200-202
 Louis, journalier, d'Argenson 168
 M., mécanicien, Dorchester 292d
 Michel, menuisier, Napoléon 69
 Mme veuve Israël, Bédard 27
 Mme veuve Jos.-P., Richar tson 210
 Napoléon, gardien de prison, Avenue Parent 31
 Narcisse, plombier, St Sauveur 208

Latulippe Octave, menuisier, 3e Rue 196
 Odilon, oharretier, d'Argenson 180
 Philippe, emp. C. N. R., St Valier 1013
 Pierre, cord.-machiniste, d'Argenson 58
 Raoul, tailleur en cuir, Colomb 256
 Wilfrid, tailleur en cuir, Hermine 7
 L'Auditorium de Québec, St Jean 144
 Launey Léon, Capt, 5e Rue 43,
 Launière Mme veuve Joseph, du Roi 266
 Solomon, journalier, St Joseph 60
 Laurent Joseph, garde-moteur, Morin 278

Laurentide Sand & Gravel Co., Ltd. (The), M. J. G. Hearn, president;
 Geo. Parent, M. P., vice-president;
 John J. Hearn, sec.-treasurer, Sault-
 au-Matlot 11, room 4. Phone 5842

Laurie Alexander, insurance, agent, res Cré-
 mazie 16
 Archibald, K. C. advocate, St Peter 81,
 room 32—res. St Ann 124, Morrin
 College Court 2. Phone 169
 Archie, emp. Mechanics Supply Co.,
 Maple Avenue 175
 Frank C., snr, St John 600
 Frank C., jnr, St John 600
 Mrs widow Ch. A., d'Artigny 84
 Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
 W. P., gentleman, St Louis Road 202
 Laurin Edouard, de la Cie Paquet, Ltée, St-
 Valier 856½
 Henri, médecin, Avenue des Erables 90
 Louis N., Lt. Col., O. C., 19e Brigade
 d'Infanterie; Custom H. Chief Lan-
 ding Waiter, rés Jeune Lorette

Laurin Joseph, président et géant gé-
 néral de La Cie Paquet, Ltée, Grande-
 Allée 360. Tél. 502

Mlle Amerilda, rentière, Massue 91
 Lauzier Alph., commis-voyageur, du Roi 183
 Eugène, emp. s. civil, Crémazie 63
 Joseph, emp. s. civil, Ste Marguerite 227
 Lauzon Chs, commis-expéditeur, St Valier 26
 Jos. Robert, comptable, 1re Avenue 426½
 Ludger, R. P., O. M. I., Massue 15

Laval University (The.) Mgr Frs Pelle-
 tier, Rector, des Remparts 1. Tel 98
 (see page 79)

Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau,
 Principal, St Foy road 14 (see page 81)

 Lavallée voir Levallée

 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
 Téléphone 2483

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin
 et précision, et aux plus bas prix.

Lavallée B., charretier, Richard-on 115
 Georges, charretier, Boisseau 221
 Georges P., mécanicien, C. N. R., La Canardière 144
 J. A., agent, St Gabriel 83
 J. E., com.-voyageur, St Anselme 100
 Mlle W., Dauphine 16
 Mme veuve Adelard, maison de pension, St Paul 319
 Lavallière Georges, soldat, Hermine 288
 Laveau Arthur, charretier, St François 475
 C. P., commis-voyageur, St Olivier 352
 Hilarion, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 212
 Jules, commis, Richardson 322
 Philippe menuisier, Marie Louise 113½
 Victor, tailleur, St Valier 322
 Laverdière Alexandre, conducteur Q. Ry., Chateauguay 77
 Antonin, boucher, Franklin
 Arthur, menuisier, Scott 25
 Damase, conducteur Q. Ry., Chateauguay 77
 Edouard, journalier, St Mathias 32
 Ernest, tailleur, Bayard 74
 J. A., journalier, Racine 2½
 Joseph, emp. s. civil, St Eustache 38
 Joseph, chauffeur d'auto, Ste Agnès 88
 Joseph, journalier, St Bernard r 107
 Léopold, journalier, Ste Agnès 84
 Louis, journalier, Richelieu 372
 Mme veuve Ludger, Bayard 112
 Mme veuve Thomas, Morin 66
 Thomas, teneur de livres, Ste Agnès 88
 Raymond, menuisier, Dorchester 292c
 Virgile, charretier, St Malo 52
 Wilfrid, tailleur en corsets, Carillon 185

Lavergne Armand, avocat, Côte de la Montagne 88, chambres 11-12, Tél. 3174, rés. Avenue des Erables 162, Tél. 3615

David, gardien, Hébert 23
 Edouard, mécanicien Sault au Matelot 69

Lavergne J. E., repr. Debenhams (Canada) Ltd, St Joseph 70, Tél 2584—res. Avenue de Salaberry 16. Tél. 3090

Ls Ph., commis, Latourelle 179

“La Vérité”, Paul Tardivel, directeur-gérant, Chemin Ste Foy 37

Lavertu Alfred, charretier, Châteauguay 22
 Joseph, charretier, Colomb 136
 Lavery Mme veuve Joseph I., St Louis 69

Lavery Patrick, road master C.G. Rys., Couillard 40

Lavie Mrs widow Charles, St Augustin 37

Lavigne Anthyme, plombier, 2e Rue 130

Arthur, St Cyrille 272

Arthur, fonctionnaire public, des Franciscains 166

Ernest, ingénieur civil, St Cyrille 272

F. X., mécanicien, 2e Rue 130

Jules, notaire, St Pierre 72, rés. St Cyrille 272

La Ville de Québec-Ouest, Edmond Tasche-
 reau, maire, St Pierre 126, Bureaux: du Palais 58 (Voir page 172)

Lavigneur Arthur, comptable, Boisseau 31

Edouard, barbier, du Pont 145, rés 149

Elzéar, peintre, Napoléon 15

Georges, commis-voyageur, Arago 33

Georges, tailleur de pierre, Victoria 105

Lavigneur Henri E., maire de Québec, M. P. pour le comté de Québec; de Lavigneur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824

Lavigneur & Hutchison—Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison—pianos, harmoniums, musique en feuille, et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891. Succursale: St Joseph 54, Tél. 2579

Louis Henri, gérant, succ. Lavigneur & Hutchison, St Roch, Avenue de Salaberry F.

Mme veuve Edouard, Durocher 179

Mme veuve Georges, Alexandre 26

Mme veuve Georges, St Luc 328

Mme veuve Théodore, Victoria 32

Philéas, journalier, Durocher 179

Victor, clicheur, St Germain 110

Lavoie A., soldat, St Gabriel 59

Adelard, électricien, Charest 181

Alb., emp. s. civil, Côte Ste Julie 71

Alex., mécanicien, Dégigny 13

Alfred, peintre, Richardson 262

Alfred, journalier, Durocher 123

Antonin, barbier, Richardson 14

Archange, mouleur, St Roch 5

Arthur, commis, St Dominique 42

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section Est et Ouest, dépt des Terres, de la Couronne 65

Edouard, électricien, d. la Couronne 2, rés. Nelson 27

**AUTOMOBILE
 ACCESSORIES**

E. R. PICHETTE
 Tel. 6873

29½, Crown St.

Lavoie Edmond, capitaine, d'Auteuil 7
Edouard, charretier, Avenus François
1er 95
Edouard, emp. s. civil, Artillerie 8
Emile, emp. Québec Ry. Lavigneur 122
Félix E., immeubles, St Joseph 142, res.
St Jean 342
Ferdinand, emp. s. civil, Richelleu 92
François, mécanicien 5e Rue 140
François, menuisier, 5e Rue 43

Lavoie & Frères—J. Fénélon et J. Arthur
Lavoie — entrepreneurs - menuisiers,
Jeanne d'Arc 56. Tél. 4489

Lavoie Georges, agent d'assurances. Re-
présentant : Travellers Ins. Co; Bri-
tish Canadian Underwriters; Cie Gé-
nérale contre l'incendie; British Em-
pire Underwriters Agency; Occi-
dental Fire Ins. Co.; London Mutual
of Canada; Protector Underwriter
Ins. Co., St Pierre 81, chambre 11, Tél.
6844; rés. St Louis 52, Tél. 1070

G. E., commis-voyageur, Richardson 380
Georges, menuisier, Bayard 124
Georges, menuisier, Marquette 100
Georges N., pianos, St Joseph 345, rés. 365
J. Arthur, de Lavoie & Frère, Jeanne
d'Arc 54
J. Achille, garde-magasin, St François 422
Jacob, menuisier, du Roi 432
J.-B., mécanicien, St Roch 5
J. C., lieutenant, Avenue Bourlamaque 14
J. Fénélon, de Lavoie & Frère, Jeanne
d'Arc 56
J. H., ing. forestier, des Franciscains 11
J. Oscar, de Boulet & Lavoie, Scott 23
J. O., emp. Q. & L. St Jean, 5em Rue 61
Joseph, militaire, Drolet 20
Joseph, charretier, Richardson 155
Joseph, gardien R. C. G. A., St Olivier 342
Joseph, plombier, Market 5
Joseph, laitier, Avenue François 1er 101
Joseph, gardien, 1re Avenue 88
Joseph, emp. Dom. Arsenal, 13e Rue
Joseph Odina, pompier, Bayard 9
J. Rosario, peintre, Richelleu 336½
J. P., Dr, Place Georges V, 9
La Cie Lavoie d'Electricité, Louis Lavoie,
propriétaire, de la Reine 134
Louis, de la Cie Lavoie d'Electricité, de
la Reine 132
Louis, ing.-mécanicien, du Pont 167-173
Louis B., emp. s. civil, Avenue de Sala-
berry 42

Lavoie Mlle Denise, St Louis 68
Mlle Georgiana, modiste, Côte de la
Montagne 22, rés. St Joseph 347
Mme veuve Charles, St François 422
Mme veuve Edmond, Crémazie 31
Mme veuve Elzéar, Laliberté 125½
Mme veuve Jos. X., St Louis 68

Lavoie Napoléon, directeur et gérant
général de La Banque Nationale, Mont
Carmel 25. Tél. 1070

Omer, commis, Carillon 12
Pierre, emp. Q. Ry, du Pont 132
Robert, plombier, Ramsay 13
Sylvia, charretier, 7e Rue 87
Thos, charretier, des Commissaires 86
Lawlor J., wharfinger Dom. Line, St Peter 92

Lawrence Co'y, wholesale dealers in
paper and paper stock. Roofing ma-
terials, pitch and coal-tar, wrapping
paper, straw board and matches, St
Paul 227. Phone 122

Lawrence Fred, telegraph operator, Hé-
bert 7
Miss Daisy, Grande Allée 144
Mrs G. B., Grande Allée 144
Thomas, of Lawrence Co'y, St Foy Road
30. Phone 1923
Lawson Lawrence, empl. Château Frontenac,
Champlain 26
Miss J., Ste Anne 125
Mrs widow Robert, St Julia 60
Lax Harry, agent, St Joseph 64, rés. Ste-
Marguerite 210
Lay J. A., Ste Marguerite 38
Lazarovictz Lewis, marchand, St Paul 125-127
et Sous-le-Cap 70
S. B., grocer, des Fossés 42
Leahy John, R. C. G. A., St Michael 64

Leahy Wilfrid, Dr., chirurgien-den-
tiste, surgeon dentist. Bureau d'Ai-
guillon 6. Tél. 6945.

Learmonth Alex. J., gentleman, St Louis
Road 210
Miss Isabella, St Cyrille 293½
William, acting clerk Exc. Council,
Murray Avenue 65
Lebel Achille, commis quincaillier, Artille-
rie 122
Alphonse, journalier, De Meulles 36
Alphonse, commis, St Luc 69
Arthur, mécanicien, Berthelot 20

Drink - "TONOMEAD" - THE IDEAL TONIC BEVERAGE
M. TIMMONS & SON, Sole Agents

Lebel A. W., rentier, Haldimand 10
Charles, commis-voyageur, La Canardière 25
Edouard, journalier, De Meulles r 29

Lebel E. A., Lt-Colonel, C.A.M.C. et R.A. M.C.; officier de la Légion d'Honneur, officier commandant de l'Hôpital Militaire de Québec; médecin directeur de la Prison, rés. St Louis 53, Tél. 2385. Bureau, Tél. 493

Lebel Georges, Capt., agent of the Provincial Government Immigration. Offices: Louise Basin, Quebec, Tel. 4870 and Pointe Lévis. P. O. Box 22, Tel 1201—rés. St Félix 4, Lévis

Henri, commis, Artillerie 122
J. Arthur, Capt., emp. service civil, Saunders 14

J. B., journalier, Grant 151

Jean, barbier, Dorchester 668

Jos. A. W., avocat et député inspecteur des poids et mesures, Bureau de Pastechûtes Montmorency

Joseph, E.E.M., Ste Famille 34

Louis jr, maçon, Papineau 37

Mlle Léda, St François 188

Mme veuve Elzéar, professeur de piano, Bayard 191

Mme veuve Napoléon, Bibaud 5

P. A., tailleur, Avenue de Salaberry 44

Rosaire, garde-magasin, Artillerie 122

Silfrid, épiciér, St Germain 17

Télesphore, cordonnier, Papineau 79

Thaddée, photographe, Ste Julie 12

Théophile, snr, épiciér, Napoléon 86-88

Théophile, jnr, plombier, Ste Thérèse 61

Wilbrod, cordonnier, St Malo 54

Wilbrod, cord-monteur, St Ignace 15

Lebeuf Adelmont, charretier, St Valier 673

Leblanc Albert, agent, Richardson 11

Alphonse, emp. s. civil, Arago 264

Auguste, c.-voyageur, Richardson 381

Ferdinand, mécanicien, Papineau 177

G. N., repr. North Western Novelty Co., St Jean 363-365½, rés. Avenue Cartier 124

Joseph, commis-marchand, Laliberté 20

Mme veuve A., Boisseau 176

M., opérateur C. P. R., St-François 188

R., secrétaire particulier de l'honorable J. L. Décarie, Bâtisse du Parlement, rés. Montréal

Leblanc Sir Evariste, K.C.M.G., Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, Spencer Wood. Tél. 151

Leblanc Théophile, rentier, St Valier 300

William, rentier, de la Reine 183

Leblond Alf., c.-expéditeur, St Sauveur 154

Alphonse, commis, Bagot 237

Elzéar, barbier, St Paul 195

Eusèbe, journalier, de la Reine 371

Léonidas, cord-monteur, Joliet e 17

Magloire, jr, insp. Tél Bell, de l'Acadie 22

Magloire, sr, journalier, de l'Acadie 18

Mme veuve Olivier, Bagot 237

Norbert, laitier, Carillon 100

Lebon Docteurs — *Herman & Ph. Auguste* — chirurgiens dentistes, St Joseph 71. Tél. 4024

Herman, dentiste, de Docteurs Lebon, St Joseph 455

Lebon J. H., architecte, de Tanguay & Lebon, Giffard. Bureau de Poste, Monument. Tél. 649

Lebon Ph. Auguste, dentiste, de Docteurs Lebon, St Joseph 71, rés. du Roi 62

LeBoutillier Bros Co., Ltd (The), Paspebiac. Poissons et huiles, St Paul 44

Lebrock Mlle Laura, St Jean, 173

Octave, ancien ingénieur, St Jean 173

W. J., comptable, St Eustache 66

Lebrun Alfred, charretier, Prévost 16

Constant, militaire, Market 6

Eugène, employé Château Frontenac, Signai 57

Le Bulletin du Commerce, Charrier & Dugal, props, St Paul 103

Lecavalier Séraphin, Police Provinciale, St Patrice 155

Le Charivari, Art. Julien, agent, St Jean 436
Tél. 4117

Lechasseur Arthur, commis-voyageur, d'Aiguillon 208

Cyrille, emp. C du Hâvre, Alfred 23

Louis, tailleur en fourrures, Charest 22

Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210

Odilon, com. voyageur, d'Aiguillon 210

Omer, commis-marchand, Fleurie 124½

Leclair Alphonse, menuisier, 3e Avenue 353

Leclerc Adolphe, embouteilleur, 11e Rue 109

Albert, commis-voyageur, Victoria 105

Albert, charretier, St Patrice r 106

Aldéric, charretier, Richardson 215

Alfred, magasin, St Malo 96

Alfred, pharmacien, de la Couronne 44

Alfred, rentier, Avenue Bigaouette 37

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Quenn St., Quebec.

Leclerc Alphéric, typographe, St Amable 91
Alphonse, commis, Richelieu 236
Alphonse, cordonnier, Av. Taschereau 92
Alphonse, plâtrier, Talon 27
Amédée, 5e Avenue 31
Arthur, charretier, Latourelle 224 1/2
Arthur, médecin, St Valier 788
Arthur, commis, Dégigny 36
Arthur, corroyeur, Ave Bigaouette 37

Leclerc Aurele, notaire, M. P. P. pour
le Comté de Québec; de Delage, Le-
clerc & Payeur, du Pont 54, Tél. 2131,
rés Lockwell 126, Tél. 5073

Leclerc B. E., marchand à commission et
représentant S. F. McKinnon Co., Ltd,
St Joseph 58 1/2, Tél. 2620, rés. St Valier
402, Tél. 4803

Charles, commis, Avenue Parent 37
Clément, jr, pompier, 5e Avenue 45
Cléophas, notaire, député greffier des
Appels, Couillard 20
Cyranus, tailleur en cuir, Avenue Bi-
gaouette 39
Cyrias, charretier, Avenue Bigaouette 37
Cyrille, comptable, Ste Agnès 27. Tél.
1557
Didace, commis, St Valier 743
Edmond, commis-marchand, Ste Fa-
mille 17
Edouard, pâtissier, Colomb 148
Edouard, emp. P. S. Corporation, St
Eustoche 38
Eugène, mécanicien C. P. R., St Fran-
çois 537

Leclerc Eugène, agent d'assurances et
Prévôt des Incendies, St Pierre 88,
Tél. 1254—rés. d'Aiguillon 202, Tél. 1256

Leclerc Eug. & Pouliot, Ltée, Eugène
Leclerc, président; Arthur Lachance,
C.R., vice-président; D. I. Pouliot,
secrétaire-trésorier et gérant.

Représentants :
Norwich Union Fire Insurance Society
Ltd., of Norwich, Eng.
Quebec Fire A.s. Co.
Springfield Fire & Marine Ins. Co.
London & Lancashire Guarantee and
Acc. Co.
Caledonian Ins. Co.
L'Union de Paris, France
Equitable Fire & Marine Ins. Co.

Nationale de Paris, France
La Prévoyance
Travelers Ins. Co
Merchants and Employers' Guarantee
& Accident Co.
Confederation Life Association
Dale & Co. Ltd, marine
St Pierre 88. Tél. 1254. Bureau du soir
Tél. 1803

Leclerc & Fils — *Mastai Leclerc*—mar-
chands-quincailliers : granite, ferblan-
terie, peintures, huiles, vitres, appa-
reils électriques, etc. Hardware mer-
chants, granite & tinware, electric
supplies etc., St Joseph 375. Tél. 2673
Entrepôt N.-D. des Anges 188-190

François, pâtissier, Arago 165
François, sculpteur, St Léon 3
Gaudias, tailleur en fourrures, Scott 41
Gaudias, journalier, Sagard 23
Gédéon A., de Bolduc & Leclerc, du
Pont 34
Henri, fonct. public, St Joseph 247
J. A., représentant E. S. Currie, St Jo-
seph 111

Leclerc J. A., pharmacien, druggist.
Spécialité : prescriptions. Articles de
toilette, St Jean 516, Tél. 3506 — rés.
Crémazie 93. Tél. 6246

J. C., commis-voyageur, St Joseph 373
J. L., commis-voyageur, St Jean 164
Joseph, commis, Chevalière 3
Joseph, journalier, Octave 14
Joseph, charretier, St Patrice 45
Joseph, tailleur en cuir, Avenue Biga-
ouette 37
Joseph, journalier, 4e Rue 32
Joseph, contremaître menuisier, des
Prairies 125
Joseph, menuisier, 7e Rue 30
Joseph, mesureur de bois, Fleurie 71
Joseph, St Valier 743
Joseph, étudiant, St Joseph 247
Joseph, jr, com.-voyageur, St Valier 743
Joseph Jacq., corroyeur, St Germain 75
Joseph O., rentier, St Valier 1048 1-2
Laurent, boulanger, Châteauguay 113
Laurent, mécanicien, Mont Carmel 27
Léon, mécanicien C. P. R., du Roi 329
Léonidas, préposé au bagage, C. N. R.,
Du Pont 23
Léonidas, commis, Massue 239

Leclerc Louis, notaire, commissaire de
la Cour Supérieure et de Circuit,
St Joseph 245, rés. 247. Tél. 2290

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Leclec Louis, comptable, St Joseph 247
 Louis, charretier, Avenue Renaud 145
 Louis, confiseur, St Jean 239, rés. St Michel 11c
 Lucien, tailleur en corset, St Benoit 101
 Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½
 Mlle Blanche, prof. de piano, Ave Parent 37
 Mlle Hermine, de l'Alverne 42
 Mlle Marie, du Pont 37
 Mlle Scholastique, d'Auteuil 37
 Milles, lingerie, St Valier 745
 Mme Pierre, Ste Ursule 2
 Mme veuve Charles, Marie-Louise 55
 Mme veuve Euchariste, 4e Rue 81
 Mme veuve Eugène, Richelieu 236
 Mme veuve J. Emile, des Jardins 47
 Mme veuve Joseph, Lavigueur 173
 Mme veuve Léon, de la Reine 220
 Mme veuve Pierre, Jérôme 49
 Napoléon, détective, St Valier 1103½
 Oliva, charretier, 5e Avenue 56
 Octave, couvreur, Morin 170
 Octave, gardien de nuit, Signai 102½
 Octave, tanneur, Avenue Renard 85
 Octave B., gardien B. de Poste, rue Buade 3

Leclerc Odilon, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Professeur agrégé de l'Université Laval; médecin de l'Hôtel-Dieu. Spécialiste pour les maladies du cœur, de l'estomac, des poumons, des intestins et nerveuses, St Joseph 379. Téléphone 2394

Omer, charretier, de la Reine 220
 Oscar, couvreur, Bagot 249
 P., abbé, aumônier de l'Hôpital St Michel-Archange. La Canardière (Mastai)
 P. A., conducteur Q. Ry, St Félix 32
 Paul, emp. B. de Poste, Lavigueur 60
 Paul, cordonnier, Ste Agnès 29
 Philéas, charretier, Colomb 380
 P. Rosario, comptable, Avenue Bougainville 21
 Prudent, cordonnier, Colomb 173
 Raoul, emp. Q. Ry, Dumont 41
 Roméo, mécanicien C.P.R., de la Reine 283
 Siméon, com. emballer, Ave Parent 37
 Sylva, sacristain, Carré N.-Dame 12-14
 Thomas, peintre, Richelieu 296
 Thomas, journalier, 5e Avenue 45
 Ulric, confiseur 2e Avenue 133
 Mme veuve Ulric, Léonard 17
 Victor, emp. Q. Ry., St Valier 1361
 Wenceslas, journalier, 2e Avenue 60½
 Wilfrid, chauffeur d'auto, Fleurie 200

Le Club de Raquettes "Le Zouave," Antonio Rouleau, président, Albert Côté, secrétaire, Latourelle 224

Le club des Marins Catholiques, Champlain 86-88

Le Comité Régionale Québécois de l'A. C. J. C., d'Aiguillon 25 (Voir page 483)

Lecompte Mme veuve Alphonse, menagère, Champlain 695
 Arthur, charretier, Lavigueur 24

Le Comptoir d'Immeubles de Québec Nord, Robert Trudel, N. P., directeur-gérant, St Joseph 64. Tél. 4385

Le Comptoir du Clergé, Ltée, J. A. Belleville, gérant. Représentants de manufactures. Spécialités: Ornaments d'Eglise, objets d'art, pianos. Côte de la Montagne 44, Tél. 4032

L'Econome, Incorporée.—Epicerie, vins et liqueurs, de la Couronne 207. Tél. 2668

Lecouffe Jean, militaire, de la Reine 107

Lecours Antonio, mécanicien, St Malo 89

Arsène, ébéniste, Ste Hélène 147

J. A., magasin, escalier, Côte de la Couronne

Jean, menuisier, des Fossés 255

Paul, comptable, St Valier 1046

Paul, commis, St Valier 1046

Pierre Cléophas, charpentier, Colomb 294

 Ledden see Leyden

Ledden Joseph, Sporting Editor "Quebec Chronicle", Crémazie 40

Lewis, clerk, St. John 52

Miss Katherine, dry goods, St John 52

Mrs widow, Crémazie 40

T. H., clerk, Crémazie 40

Leddicoat John, engineman, Crémazie 175

Le Doré L. R. P., Grande Allée 164

Ledroit & Frère — Joseph Ledroit — épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 8. Téléphone 1215

Jos., de Ledroit & Frère, Ste Famille 24

Mme veuve Théophile A., Garneau 10

Leduc Florian, gérant, Eugène Julien & Cie, Ltée, St Cyrille 90

Leduc René, importateur et représentant de manufactures françaises. Edifice Commercial, Charest 7, Tél. 2918, rés. du Pont 34, Tel. 5501

ELZEAR VERREault,

Marchand de pierre et de sable
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Lee Cléophas, journalier, Hermine 79
F. S., civil service clerk, d'Artigny 43
Gordon, emp. Dom Rifle, Aberdeen 24
Joseph, journalier, St Germain 153
Lefavre Alfred, journalier, de Bernières 143

Lefavre & Gagnon

R. Ern. Lefavre, L. I. C. & J. Arthur Gagnon—Comptables et liquidateurs, auditeurs, liquidateurs de faillites. Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers. Collection de comptes, etc. Bloc Bossé, Côte de la Montagne 147. Tél. 1108 et 1908 (voir annonce, page 306)

Lefavre R. Ernest—L. I. C., de Lefavre & Gagnon, membre de l'Institut des comptables et auditeurs de la Province de Québec; accountant and liquidator, Côte de la Montagne 147. Tél. 1108 et 1908—res. de l'Alverne 36, Tel. 4403

Lefavre Mlle (Ginevra), des Franciscains 53
Lefebvre Arthur, plombier, St Ignace 90
Arthur, commis-voyageur,
Azarias, garde-moteur, Marie Louise 98

Lefebvre Charles Hugues, R.P. S. J., Supérieur de la résidence des Pères Jésuites, Dauphine 14. Tél. 1182

dit Boulanger, Mme veuve Napoléon, Massue 267

dit Boulanger, Onésime, boucher, Ste Thérèse 84

Emile, charretier, Victorio 27

Emilien, tailleur de pierre, Lavigueur 43½

Ernest, de Geo. Tanguay, Ltée, Artillerie 2

F. X., commis de banque, Richelieu 207

Gaudias, chauffeur, Marie de l'Incarnation 96

J. A., comptable, du Palais 46

J. E., commis, 2e Avenue 25

J. Ernest, comptable, St Réal 53½

Jean, boucher, Ste Agnès 23

Jérôme, menuisier, Ire Rue 173

Jos A., ingénieur civil, coin rue St Cléophas et Ave. du Collège, Beauport

Joseph, charretier, Arago 78

Joseph, emp. C. N. R., 10e Avenue 3

Joseph, magasin, Dorchester,

Joseph, typographe, Ste Marguerite 37

Lauréat, tailleur en fourrures, Boulevard Langelier 19

TELEPHONE 2448

J. A. LEFEBVRE

MARBRIER et TAILLEUR de PIERRE
MARBLE and STONE CUTTER

Monuments, Epitaphes de tous genres et de tous prix.

3e Rue 78 rés. 202½, St-Olivier Tél. 4633

Léon, militaire, St. Olivier 389

Louis E., mécanicien, Sauvageau 80

Louis, commis-voyageur, St Cyrille 106

Louis Gonzague, navigateur, Burton 9

Louis, fonct. public, Artillerie 121

Ls Alph., de Langlois & Paradis Ltée, d'Artigny 54

L P., dessinateur, St-Jean 103

Maurice, caissier, 1ere Avenue 489

Mlle A. M., St Amable 30. Tel. 5678

Mlle Marie, St François 188

Me-demoiselles, Hébert 20

Melles A. et C., Richelieu 294

Mme Ernest, St Amable 30

Mme veuve F. X., Sutherland 26

Mme veuve Jos., fleuriste, du Palais 54 rés. 52

Mme veuve Ls T., Lachevrotière 3

Odina, tailleur, d'Aiguillon 81

Odina, c.-voyageur, Ste Marguerite 196

Paul, de la fanfare d'Etat, Artillerie 119

P. S., emp. C. du Havre, Hébert 20

Réné, fact-ur, Massue 208½

Roger, journalier, Papineau 107

Ulric, cordonnier, Prince Edouard 262

Valère, commis-marchand, Chevalière 42

Victor, typographe, Latourelle 72

Wilfrid, ingénieur civil, Aberdeen 28

Lefebvre Albert E., commis, Ste Ursule 70

Chs A., architecte et directeur général du dessin de la Province de Québec, Ste Ursule 70

Ernest H., importateur, Ste Ursule 70

J. Faudier, de Remillard, Rinfret & Lefèvre, St Cyrille 277

Le Foyer.—Mlle A. Smith, directrice, du Palais 2

Lefrançois Alphonse, maçon, Richelieu 79

Emile, emp. s. civil, des Fossés 107

Emile, peintre, Colomb

Emile garde-magasin, Hermine 54½

Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION DU CHAMPAGNE
Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Lefrançois & Cie, marchands de bois de chauffage, de charbon et de sable, fire wood, coal and sand merchants, Dorchester 296½. Tél. 6614

F. Charles, ancien épicier, St Valier 215
Ferd., ébéniste, 2e Rue 99, Limoilou
J. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, St Pierre 48, rés. Chateau Richer

Lefrançois Joseph, de la Cie Jos. Lefrançois, Ltée, 3e Rue 153

Lefrançois Jos., Eur.—*Almanzor Fortier*—marchands de bois de chauffage et de charbon, Prince Edouard 78, au pied de la rue Grant, et St. Paul 375, Tél. 2467

Jos. Lorenzo, tailleur, Côte de la Montagne 106

Lefrançois, Ltée, — La Cie Jos.

Jos Lefrançois, président; Ant. Dessureault, vice-pres.; J. M. Dessureault, sec.-tres., marchands de bois de construction. Moulins à planer et préparation de bois de toutes sortes, Prince Edouard 38, Tél. 2293, moulin à scie, 8e Avenue coin La Canardière. Tél. 3563.

Mlle Marie-Louise, Fleurie 99
Nicolas V., arpenteur, de la Reine 169
N. J. Emile, arpenteur, inspecteur du cadastre de la Province et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, Richardson 228
Octave, jr, organiste, du Roi 189
Octave, sr, organiste, du Roi 189
Pierre, de Lefrançois & Cie, Richardson 337

Pierre Octave, arpenteur, du Roi 189
Siméon, commis-voyageur, Scott 7 — et St Gabriel a 72

‘Le Franc Parleur’, St. Joseph 317

Legaré Albéric, menuisier, St. Ignace 34
Alex., de Alex. Legaré & Fils, St Jean 518
Alexandre & Fils, commerçants, St Pierre 8-12

Alfred, contremaitre, Boisseau 143
Alfred, boucher, Montmagny 131
Alph., barbier, des Jardins 15-17, rés. 13
Alphonse, barbier, Napoléon 154
Alphonse, sr, gardien de nuit, St Luc 287
Alphonse, chauffeur d'auto, St Antoine 14-16

Arthur, boucher, Chénier 14
Arthur, menuisier, St Malo 67
Arthur, emp. s. civil, Richelieu 79 r 3

Legaré Automobile & Supply Co., Ltd.—

Automobiles et accessoires, St Valier 61-71. Tél. 6852 et 6853

Charles, journalier, Chevière 18
Charles, chauffeur, chemin Ste Foye (Œuvre de la Crèche)

Cyrille, journalier, 2e Avenue 189½

Cyrille, charretier, Charest 14

Edgar, forgeron, St Alexis 81

Edgar, charretier, 6e Rue 32

Elie, journalier, de la Couronne 45

Ernest, major 9e Volti, St Valier 663

Etienne, ancien facteur, St Anselme 82

Fortunat, épicier, Champlain 741

Georges, commis, des Jardins 13

Guillaume, soll. d'assurances, Avenue Taschereau 15½

H., voyageur de commerce, Desjardins 13

H. E., de Alex. Legaré & Fils, St Jean 527

J. Alfred commis Cour du Recorder, St Cyrille 151

J. B., menuisier, Châteauguay 68

J. L., emp. dépt. Marine, 1re Avenue 460

Joseph, barbier, St Patrice 154

Joseph, fermier, Dessane 2

Joseph, menuisier, St Germain 104

Joseph, commis, Charest 30

Joseph, inspecteur Bell Telephone, à Lévis, Boisseau 109

Joseph, garde-magasin, d'Aiguillon 74

Joseph, de Legaré & Moisan, N.-Dame des Anges 164. Tél. 1892

Joseph, journalier, St Malo 69

Joseph, journalier, 4e Rue 15

Joseph, journalier, St Germain 142

Joseph, plombier, des Franciscains 112, rés. 114

Jules, commis pharmacien, St Cyrille 151

Léo, de la maison P. T. Legaré, Ltée, St Valier 1185

Louis, journalier, Châteauguay 76

Louis, charretier, Charest 14

Louis, ouvrier en tabac, Charest 169

Legaré & Moisan—Joseph Legaré & J.B.

Sylvio Moisan — fruits, légumes et tabac, en gros. Spécialité : couveuses artificielle. Nourriture pour volailles, gros et détail. Cornets pour crème à la glace, Sous-le-Fort 23-25. Tél. 4023

Mlle May, pianiste, St Valier 663

Mlle Virg., lainage, de la Couronne 45

Mme veuve Art., Avenue des Erables 63

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock.

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC
Téléphone 2050

Légaré Mme veuve Charles, Richelieu 79 r 3
 Mme veuve Edgar, St Gabriel 28
 Mme veuve Ignace, St Valier 663
 Mme veuve Jacques, Avenue Parent 41
 Napoléon, charretier, 4e Rue 15
 Orphir, menuisier St Ignace 34
 Pamphile, rentier, pension St Louis 38
 Philéas, journalier, du Roi 402
 Philippe, journalier, Boisseau 109
 Pierre, cordonnier, St Valier 383

Légaré P. T., de P. T. Legaré, Ltée, Grande Allée 241, Tél 5258 ; rés. d'été, Ste Rose du Dégel, comté Témiscouata

Legaré P. T., Ltée—

P. T. Legaré, président ; J. H. Fortier, gérant général. — Manufacturiers et importateurs d'automobiles, voitures, wagons, harnais, orgues, pianos, machines agricoles, machines à coudre, machines à tricoter, coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques, meubles, poêles, clôture de broche et ornementale, engins à gazoline, etc. Adresses : bureaux et quartiers généraux, 273-287, rue St Paul et 32 à 38, rue St Valier. Tél. 6850

Legaré P. T., Ltée—

Magasin de meubles, St Joseph 239. Tél. 2342 et 2343 ; entrepôt, rue St Roch, Tél 6854

Théophile, journalier, Dollard 111
 Wilfrid, menuisier, Saunders 56
 Wilfrid, E. E. A., St Cyrille 151

Legault Jules, représentant Joseph Ward & Co. Edifice Langlois & Paradis, St Jacques 17, chambre 2, Tél. 2828 —rés. Haldimand 10, Tél. 2943

Legendre Alfred, comptable, St Cyrille 168

Legendre Arthur, percepteur du Revenu de la Province, District de Québec, Palais de Justice, St Louis 12, Tél 881, rés. Avenue Laurier 44, Tél. 1307

Aurelien, militaire, du Roi 427

Le Gendre Horace, surintendant The Prudential Ins. Co., of America, édifice Quebec Ry, St Joseph 229, Tél. 1759 —rés. Avenue Murray 91, Tél. 1947

Le Gendre J. H., soll. d'assurances, Couillard 26½
 Joseph, voyageur de commerce, St Olivier 197
 Lazare, ancien marchand, St Cyrille 138
 Ls Alfred, mécanicien, 5e Rue 16
 Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18
 St George, officier de l'Administration, Côte de Sillery
 Leger Joseph, corl.-machinista, Château-guay 279

Legislative Assembly, Hon. Antonin Galipeault, speaker ; L. P. Geoffrion, clerk, Parliament Buildings.

Legislative Council, Hon. Adélard Turgeon, speaker ; Robert Campbell, clerk, Parliament Buildings

Legros Edgar, charretier, Kirouac 127
 Lohoux Gédéon, barbier, St François 388
 Leitch Dunn & Co., lumber merchants, Dal-lousie 46,
 Lelâcheur Alfred, corroyeur, Hermaine 44
 Mme James, Prince Edouard 243
 Lelarge Ernest, agent, St Patrice 31
 Lelièvre Adélard, journalier, Durocher 22¾
 Albert, charretier, Colomb 23½
 Elzéar, menuisier, Ave Bigouette 57
 Emile, plombier, du Pont 160½, rés. St Valier 784
 François, contremaître de la voirie, St Valier 784
 Georges, charretier, St Valier 364
 Joseph, ancien menuisier, Rigauville 13
 Joseph, agréur, Montcalm 153
 Joseph, militaire, Montcalm 80
 Jules, mécanicien, Montcalm 156½
 Louis, charretier, Aqueduc 26
 Louis, menuisier, St François 497
 Louis, garde-magasin, Arago 330
 Mlles, épicerie, d'Argenson 150-152
 Mme veuve Louis, Avenue Boisclerc
 Mme veuve Louis, Franklin 104
 Mme veuve Napoléon, Massue 204
 Mme veuve N. C., Richelieu 51
 Philéas, menuisier, Rigauville 11
 Téléphore, menuisier, Chevalière 20
 Victor, R.R. O.M.I., Massue 15
 William menuisier, Colomb 166
 Leloup Alfred, sr, gantier, Richardson 386
 Alfred, jr, gantier, Richardson 346
 Le Magasin du Progrès, Montmagny 53 55
 Lemay Adélard, cigarier, Richardson 324
 Adolphe, journalier, St Germain 135
 Alexandre, pompier, St Amable 61

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
 Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Lemay Alex., emp. Château Frontenac, Durocher 126½

Antonio, journalier, St-Roch 71

Arthur, emp. buanderie, Pr Edouard 307

Arthur cordonnier, Colomb 456

Arthur, mécanicien, 3e Rue 208

Augustin journalier, St Bonaventure 27

B., emp. Bell Telephone, 3e Avenue 128

Bernardin, mécanicien, du Roi 422

Chs. A., commis, Boulevard Langelier 186

Chs. A., dessinateur, St Jean 103, rés.

Beauport

Edouard, jnr, mécanicien, Notre Dame des Anges 109

Edouard, snr, mouleur, du Roi 422

Edgar, gardien de la paix, Richelieu 380

Eugène, mouleur, 4e Avenue 170

Félix, jr, emp. Q. Gas, St Bonaventure 27

Félix, sr, journalier, St Bonaventure 27

Georges, mécanicien, St Anselme 45

Henri, épiciier, Colomb 422

J. A., abbé, aumônier, Sanatorium de Mastai

Jean-Bte, pompier, St Valier 419

Joseph, commis, Fraser 71

Joseph, journalier, Arago 230

Josepl, journalier, Octave 22

Louis, plombier, St Valier 419

Mme Joseph, Colbert 17

Mme veuve René P., d'Aiguillon 19

Napoléon, emp. s. civil, Latourelle 71½

Napoléon, ingénieur, Latourelle 11

Napoléon, ébéniste, Avenue Renaud 75

Onésime, cordonnier, de la Reine 349

Oscar, navigateur, du Porche 13

Paul Emile, typographe, du Roi 422

Philippe, emp. Q. Ry, Boisseau 237

Raoul, concierge, Claire Fontaine 115

Roméo, inspecteur, Richardson 407

Rosaire, commis-voyageur, Ste Claire 24

S., R. P., S. J., Dauphine 14

Lemelin Adélard, journalier, 1ère Avenue 76

Alphonse, journalier 3e Rue 199

Alphus, conducteur Q. Ry, St Léon 43

David, menuisier, 4e Avenue 39

Frank, messenger, Rich. lieu 354

Georges, menuisier, Charest 40

Joseph, menuisier, de la Reine 269

Joseph, menuisier, Flynn 166

Joseph, militaire, Colomb 455

Léger, commis-voyageur, LaFayette 86

Mme veuve Arthur, St Jean 519

Mme veuve J. B., Napoléon 226

Mme veuve J. D., St Olivier 31

Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69,

Mme veuve Louis, Crémazie 182

Mme veuve Pierre, Turgeon 42

Napoléon, menuisier, St Anselme 99½

Lemelin Ovila, chauffeur, Boisseau

Phidyme, mécanicien, Hermine 291

Pierre, charretier, Drolet 9

Lemer Miss, St Louis 38

Lemesurier Tobacco Co. — Ludger

Cantin — tobacco manufacturers, manu-

facturiers de tabacs, St Valier 66-74

Tél. 330, privé 4537

Wm J., Lachevrotière 53

Lemieux A., épiciier, Morin 275-277

Adolphe, fonct. public, Richelieu 41

Adrien, chauffeur d'auto, Aqueduc 14

Adrien, serrefrein, St Jean 419

Lemieux Alexandre, chirurgien-dentis-

te, surgeon dentist, Bureau, Ste Anne

67½, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67

Alphonse, capt, du Roi 391

Alphonse, barbier, Boisseau 127

Armand, emp. s. civil, St Gabriel 23½

Antoine, étudiant, Richelieu 41

Arthur, commis Renaud & Cie, du Pont 3

Arthur, journalier, Prince Edouard 233½

Arthur, serrefreins, C. N. R. 3e Rue 215

Clovis, charretier, 4e Avenue 95

David, journalier, O'Connell 44

E. A., commis-voyageur, Richardson 389

Lemieux Edgar, médecin-chirurgien,

physician and surgeon; ex-élève des

hôpitaux de Paris. Chirurgien à

l'Hôtel-Dieu. Spécialité : Chirurgie

générale, maladies des femmes et

des enfants. Heures de bureau : 9 h. à

midi, 2.30 à 5 h. et 7 à 9 heures le soir,

Ste Ursule 50. Tel. 3425.

Edgar, 4e Rue 132

Edmond, barbier, Dorchester 64, rés.

N.-D. des Anges 59

Elzéar, cond. C. P. R., 4e Avenue 115

Emile, com.-marchand, Lachevrotière 92

Ernest, mécanicien, des Commissaires 163

Ernest, typographe, Richelieu 31

Eudore, commis, Côte d'Abraham 182

F. Adélard, commis, Fraser 89

Lemieux F.-X., Sir, juge en chef de la

Cour Supérieure, Commandeur de l'Or-

dre de St Grégoire le Grand ; St Louis

12, rés. Avenue Ste Geneviève 25. Tel.

3821

SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
PARTIE DETACHÉE POUR
FORD

E. R. PICHETTE
Tél. 6873 291½, De la Couronne

Lemieux F.X., secrétaire particulier de l'hon.
Ministre des Terres et Forêts, rés.
Indian Lorette
G., Hospice St Antoine, St François 188
Hector, cond. de malles, Ste Anne 24
Henri, de Samson & Fillion, Charlevoix
25. Tél. 911
Herménégilde, boulanger, St Anselme 126

Lemieux Henri, propriétaire, Levis
Ferry News, Dalhousie 36 Tél. 4497—
rés. Chemin Charlebourg, Tél. 3484

Jean, rep. McCall Co. Ltd., St Cyrille 264
J.-Bte, emp. s. civil, Lachevrotière 29
Jean-Baptiste Pressier, Arago 214

Lemieux J. F., gérant de La Banque des
Marchands (succ. St Sauveur), St Jo-
seph 401, rés. Boulevard Langelier 145

Joliette P., asst registraire, dépt des
Travaux publics, Murray Avenue 67
Joseph, capitaine, Dorchester 97
Joseph, chauffeur, Kirouac 239
Joseph, barbier, Kirouac 82
Joseph, tailleur, Arago 214
Jos., storekeeper Q. Ry, Ste Julia 34

Lemieux Jos. E., Enr., quincailliers,
en gros, St Pierre 11. Tél. 5760-5761 ;
Entrepôts, Champlain 28-30 et Petit
Champlain 58-62

Lemieux Jos. E., de Jos. E. Lemieux,
Enr., Hamel 5. Tél. 1579

J. U., emp. C. P. R., des Prairies 142
Lauréat, peintre, O'Connell 44
Lévis, soll. d'assurances, Avenue Ste
Geneviève 25
Louis, chauffeur, St Marguerite 62
Louis, emp. C. N. R., 8e Ave. 53
Louis N., dentiste, Ste Ursule 18
Lucien, employé de l'administration,
Avenue Ste Geneviève 25

Lemieux M. A., C. R., avocat, de Lane &
Lemieux, St Pierre 93. Tél. 382—rés.
St Cyrille 102, Tél. 2640—rés d'été, In-
dian Lorette

Melles, modiste, 4e Rue 129 1/2
Miles Donald et Louise, d'Auteuil 41a
Mlle Victoria, modiste, Signai 12
Mme veuv Alfred, Aberdeen 5
Mme veuve Arthur, Ste Catherine 12

Lemieux Mme C. E., inspectrice des établis-
sements industriels, Grande Allée
144, Tél. 2068

Mme veuve Joseph, des Prairies 142
Mme veuve Odile, Richelieu 31
Mme veuve P. P., des Franciscains 118
Mme veuve Victor, Richelieu 41
Mrs Thomas, fleurist, St John 99, rés
McMahon 12
Nap., snr, charretier, Pr. Edouard 222
Nap., jnr, cordonnier, Pr. Edouard 222
Odilon, boucher, Ste Claire 34-36, rés.
St Olivier 180
Paul, commis, Lockwell 60
Paul, commi-voyageur, Richardson 365
Roméo typographe, du Palais 52
Ronéo, conducteur C. N. Ry, 2e Rue 136
Théodore, gardien du cimetière St Sau-
veur, St Valier 1373
Théodore, couvreur, Ave Taschereau 77
Thomas, charretier, La Fayette 10

Lemieux Victor A., gérant du dis-
trict, Imperial Life Ass. Co. of Cana-
da, St Pierre 126. Tél. 832, rés. Riche-
lieu 41. Tél. 1381

Lemire Paul, emp. Q. Ry, 6e Avenue 34

Le Modèle, Enregistré, J. C. Giguère,
prop. Marchand et agent de manufac-
turiers. Confections pour Dames, man-
teaux, costumes, robes, matinées, etc.
Spécialité: corsets, St Jean et 286. Tél.
1036

Lemoine Arthur, secrétaire Q. Ry. L.,
H. & Power Co., Ltd, et Québec &
Saguenay Ry, Hébert 14

Auguste, agent, Hébert 14
Aurore, pompier, St Agnès 48
Edmond, artiste peintre, Aberdeen 118
Ernest, journalier, Corinne 19

LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud
& Cie, Inc., Grande Allée 183. Tél. 1341

Hector, journalier, Corinne 19
Jean, journalier, Corinne 19
Jules, sous-percepteur du Revenu de
l'Intérieur, des Ramparts 25

LeMoine & Lesage, Limitée, pro-
priétaires des terrains Plateau St Louis.
J. A. Le-sage, gérant, St Dominique
120, Tél. 5470

“APPLEADE” - Le cidre de fruits riches

M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

LeMoine L. Alex, compt., Ave de Salaberry 57
 Mlle M. Augustine, Mont Carmel 20
 Mlle Marie-Louise, Mont Carmel 20
 Mme veuve Chs E., Lockwell 84
 René, de J.B. Renaud & Cie, Enr., Grande Allée 118

Le National, magasin de chaussures. L. F. Falardeau, Enrg., propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-propriétaire, chanoine V.-A. Huard, archevêché de Québec

Lenchan Miss Nora, St Stanislas 12

Lehgan C., Enr. — Jos. Miller — Ferblantiers, plombiers et couvreurs; poseurs d'appareils électriques et de chauffage à l'eau chaude, à la vapeur et à air chaud; tinsmiths, plumbers, roofers and electricians, Ste Claire 57. Tel. 1090, entrepôt, d'Aiguillon 158

Cléophas, plombier, Ste Claire 59

Mme veuve Cléophas, Ste Claire 59

Leniept Camille, cuisinier, McMahon 13

Lennon James, St François 188

Lennon Edward M., Grande Allée 124

Leonard Bernard, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St John 53, Phone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 29½—res. Grande Allée 65, Phone 249

B. J., of Leonard Bros., Grande Allée 65

Leonard Brothers — John Kerwin & Bernard James Leonard—proprietors, Quebec Shoe Store, St John 48. Telephone 381

E. R. D., bank clerk, Grande Allée 65

J. K., of Leonard Bros, Grande Allée 65

T. G., civil engineer, St John 589

Wm H., Major, A. D. of S. & T., Grande Allée 65

Lepage A, arpenteur géomètre, Crémazie 102
 C. H., agent de manufacturiers, garage, St Valier 340, rés. 1ère Avenue 669

Cyprien, sr, rentier, St Olivier 64

Cyprien, jr, commis, St Olivier 64

David, facteur, St Valier 1139

Henri, mécanicien, Victoria 112

J.A., mécanicien, St Bonaventure r 21

Le Page J. E., Freight & District Passenger Agent, C. G. Ry, Champlain Station; rés. Ursuline Lane 3, Tél. 1288

Lepage Mlles Bernadette & Jeanne, d'Aiguillon 162

J. O., commis-marchand, d'Aiguillon 162

L. A., conducteur C. P. R., Ste Hélène 222

L. P., entrepreneur, 8e Avenue 151-151½

Mme veuve Anselme, St Valier 1139

Mme veuve Joseph, Aqueduc 5-7

Mrs widow C. G., St Valier 190

Mme veuve Wenceslas, St Mathias 66

O., commis, Ste Hélène 222

Philippe, prof. de musique, Ste Hélène 222

Philippe, contremaitre, 5e Rué 126

Régis, menuisier, St Olivier 384

Wilfrid, mécanicien, St Sauveur 42

Le Parc Richelieu, Limitée, de la Couronne 104

Le Parc St Charles, Limitée, Côte de la Montagne 116

Le Parc St Joseph, St Valier 1247-1249

Le Patronage, révd P. P. G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 64. Tel. 1476

Le Patronage Laval, Avenue Bigauvette 40
 Lépinay C. E., de Lagacé & Lépinay, Ste-Foy 67. Tél. 5172

Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, Chemin Ste Foy 67. Tel. 5172

Ernest, électricien, Richelieu 164

Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St Cyrille 129

Gaston, commis, Chemin St Foy 67

St Georges, commis de banque, Chemin Ste Foy 67

Lépine Adjutor, boucher, du Roi 142, rés Carillon 17

Albert, forgeron, Richelieu 93

Alex., corroyeur, des Commissaires 39

Alph. A., de Germain Lépine, Enr., St Valier 614

Arthur, cordonnier, Montcalm 119

Benjamin, commis, Des Fossés 99

Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174

Elzéar, journalier, des Commissaires 211

E. Roméo, emp. Quebec Ry, dépt du gaz, Turnbull Avenue 8

Lépine G. Adéland, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, de Germain Lépine, Enr., St Valier 281—rés. 269. Tél. 2656

Lépine Germain, Enr., entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Tel. 2119 (voir annonce, page 697)

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER : Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisées de toutes grandeurs

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau : 93, de la Reine, Québec.

TELEPHONE 2119

Germain Lépine, Enr.

ENTREPRENEUR DE
Pompes Funèbres
ET MANUFACTURIER
D'Articles Funéraires

TIENT CONSTAMMENT EN MAGASIN

Un assortiment très varié de Cercueils en fer et en bois

Une chambre mortuaire est à la disposition du public pour funérailles privées.

SPÉCIALITÉ :
EMBAUMEMENT DES CORPS

**279-283, RUE ST-VALIER,
ST-ROCH, QUEBEC**

Lépine Georges, chauffeur, St Joachim 57
 Hector, journalier, Pr. Edouard 307
 H. Jules, de Germain Lépine, Enr., Fleurie 60
 J. Elzéar, de Germain Lépine, Enr., St Valier 281
 Jean-Bte, charretier, Gamelin 37
 Jean-Baptiste, mécanicien, Massue 70
 J. Gustave, de Germain Lépine, Enr., Crémazie 67½
 L., épiciier, La Canardière 82
 Louis J.-Bte, comptable, Carillon 155
 Mlle Céline, St François 511½
 Mlle Eliza, Richeli-u 93
 Mme veuve Edmond, Prince-Edouard 233½
 Mme veuve Félix, Prince Edouard 233½
 Mme veuve Germain, St Valier 281
 Mme veuve J.-Bte, des Franciscains 124
 Mme veuve P., Ste Marguerite 159
 Mme veuve A. P., Côte d'Abraham 45
 Philippe, bo s. St Valier 1018
 Philippe, corroyeur, Franklin 245
 Pierre, contremaitre, Boisseau 99
 Lépine Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120
 Lepire Edmond, menuisier, Latourelle 165½
 Elzéar, journalier, St Ignace 50
 Jean, charretier, M. de l'Incarnation 75
 J. B., journalier, du Roi 160
 Johnny, journalier, St Ignace 50
 Joseph, charretier, Richardson 81
 Joseph, journalier, St Ignace 50
 Joseph, journalier, Avenue Lesage 41
 Joseph, mécanicien, Avenue Tasche-reau 65
 Mlle Juliette, caissière, Latourelle 18
 Mme veuve François, Franklin r 203
 Xuvier, menuisier, St Valier 237

Le Prêt Hypothécaire—Directeurs :
 J. Ed. Boily, président; Nap. G. Kirouac, vice-président; L. P. Sirois, G. Lemoine, G. A. Vandry — Alphonse Côté, trésorier; J. U. Vandry, secrétaire, St Joseph 187. Tél. 1183

Leprohon Alcibéal, repres. Otis Fenson Elevator Co., St-Valier 1070½
 Lerner Leon, marchand, du Pont 130
 LeRossignol François, gardien de la paix, 7e Rue 115
 LeRoyer Chs-Eug., emp. s. civil, Haldimand 8

Lesage Antoni, gérant et sec.-trésorier Les Prévoyants du Canada, édifice Dominion, St Pierre 126, rés. Villa Beau-séjour, Belvédère, Tél. 780

Lesage J. A., échevin du quartier Montcalm; industriel; gérant de Lemoine & Lesage, Ltée, St Dominique 120, Tél. 5470—rés. St Jean 631, Tél. 4475

Lesbirel Frederic, clerk, St Joachim 13

Lescant Elie, agent, de Ulric Tremblay & Frères, St Paul 153, Tél. 2861, res. Richardson 213

Les Frères des Ecoles Chrétiennes (page 81)
 Lesieur J. O., gérant La Cie Carette, Ltée, pension Buade 67

Les laitiers de Québec.—Eugène Faucher, président; Ernest Juneau, secrétaire

Leslie Wm. T., supt. and manager G. N. W. Telg. Co. St Michael 41

“ Le Soleil, ” La Cie de publication *Le Soleil*, propriétaire; L. d'Hellencourt, directeur; H. Gagnon, gérant, Côte de la Montagne 90-92.—Abonnés de la ville et de la campagne: Côte de la Montagne 88

Lespérance D. O., honorable, sénateur, président de la Commission du Havre de Québec, Avenue Ste Geneviève 46-48. Tél. 711

Les Prévoyants du Canada — Hon. N. Garneau, C. L., président; Victor Châteauvert, vice-président; Antoni Lesage, gérant et secrétaire-trésorier. Edifice Dominion, St Pierre 126. Tél. 3674

Lessard Adélard, charretier, de la Reine 210
 Adjutor, typographe, Lavigne 86½
 Albert, journalier, 6e Rue 38
 Albert, teneur de livres, St Valier 1065
 Alfred, charretier, de la Reine 182
 Alfred, emp. C. P. R., St François 481
 Alfred, journalier, De Varennes r 42
 Alfred, cordonnier, Smith 36
 Alfred, capitaine, Richardson 36
 Alfred, navigateur, de la Reine 265
 Alfred, restaurant, Dalhousie 17

Lessard Alphonse, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Professeur à l'Université Laval, médecin de l'Hôtel Dieu. Heures de bureau: 8.30 à 9.30 a. m., 1.30 à 3 et 7 à 8.30 p. m. St François 134. Tél. 2436

ELZEAR VERREAU,

Marchand de pierre et de sable
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Lessard Arthur, boulanger, 9e Rue 9
 Arthur, journalier, Plessis 9
 Augustin, charretier, du Pont r 166
 Camille, ingénieur civil, Côte de la Montagne 147, rés. Avenue Jacques-Cartier 1
 Charles, journalier, St Sauveur 178
 Cyrille, chauffeur, Prince Edouard 265
 Cyrille, journalier, Laliberté 167
 David, journalier, rue Panet
 David, chauffeur, Jeffrey Hale, Ste Claire 45
 Ernest, journalier, Petit Champlain 14
 Ernest, commis, St Valier 1065
 Eugène, menuisier, Charest 123
 France, maitre boulanger, Napoléon 187
 François, corroyeur, Sauvageau 30
 F.-X., forgeron, Bld Langelier et Jérôme rés. Avenue Jacques-Cartier 1
 Gaudias, menuisier, 11e Rue 92
 Georges, emp. Q. Ry, St Réal 7
 Herménégilde, emp. Bell Tel, 5e Rue 31
 Hippolyte, journalier, St François 114
 Honoré, cordonnier, Napoléon 232
 J. A., menuisier, 9e Rue 5
 John, emp. s. civil, Côte de la Montagne 94
 Joseph, artiste, 2e Avenue 326½
 Joseph, charretier, Franklin 144
 Joseph, commis, Bayard 31
 Joseph, cordonnier, 3e Avenue 261
 Joseph, cordonnier, 4e Rue 29
 Joseph, emp. Corporation, Lavigueur 136A
 Joseph, ing.-stationnaire, des Commissaires 193
 Joseph, militaire, Dorchester 183½
 Joseph, plombier, Prince Edouard 216
 Joseph, sr, mécanicien, Langevin 31
 Léon, menuisier, Morin 308
 Léonidas, de la Reine 151
 Louis, journalier, Dorchester 650
 Marc, charretier, Richardson 108
 Mathias, ing.-stationnaire, Pr. Edouard 262
 Mlle, femme de journée, Fleurie 198
 Mlle Léonie, Grant 15
 Mlle M., Des Jardins 13
 Mlles Mélanie & Georgiana, couturières, de la Reine 151
 Mme veuve Elzéar, Grant 97
 Mme veuve Louis, Papineau 132
 Mme veuve Théo, des Commissaires 189
 Narcisse, journalier, Laliberté 156
 Odilon, charretier, Ave Taschereau 38
 Omer, journalier, de Beaujeu 195
 Onésime, charretier, Lavigueur 62½
 Oscar, secrétaire du Conseil d'Agriculture, Ste Famille 17

Lessard Roméo, tailleur en cuir, Napoléon 11
 Rosario, barbier, Napoléon 2, res. Sauvageau 30
 Stanislas, militaire, des Commissaires 30
 Téléphore, comptable, du Roi 38. Téléphone 3997
 Téléphore, comptable, St Valier 1065
 Thomas, journalier, 6e Rue 38
 Valère, charretier, 1re Rue 171
 Wilbrod, cuisinier, Dolbeau 65
 Wilfrid, fiarrier, des Fossés 137, rés. de Reine 144

Les Ursuines de Quebec, Donnacona 18 et du Parloir 2-6. Tél. 1188

Le Syndicat de Québec, etc, St Joseph et de la Couronne
 Le Syndicat de St Roch, M. Pollack, prop., St Joseph 85-87 and Octave 48
 Letarte Achille, inspecteur d'écoles, Avenue Mai sonneuve 62
 Adélar, commis, Avenue Turnbull 36
 Adjutor, charpentier, 4e Rue 165½
 Alfred, charretier, Latourelle 121
 Alfred, charretier, Plessis 15
 Alfred, comptable C.P.R., 1re Avenue 416
 Arthur, cond. d'expresse, Artillerie 120
 Charles, emp. B. de Poste, Lasalle 1

Le Tarte Chs M., avocat, St Joseph 64, Tél. 1022—rés. St François 110, Tél. 6515

Edmond, journalier, St Réal 27
 Frédéric, emp. Bell Téléphone, Prince Edouard 127
 Gaudias, garçon de table, Latourelle 121
 Gaudias, journalier, St Germain 156
 Gaudias, peintre et doreur, Prevost 15
 Henri, tail. de fourrures, 7e Rue 31
 Joseph, commis, Avenue Bourlamaque 19
 Joseph, ancien charretier, Latourelle 122
 Joseph Laurent, sec.-trés. de la Cie P. P. Giguère, Ltée, 1re Avenue 419
 Laurent, commis-marchand, Ave Bourlamaque 19
 Louis, emp. civique, Colomb 439
 Louis, mécanicien, de Tracy 10
 Louis, jr, journalier, Colomb 330
 Louis, sr, commerçant, St Germain 151
 Mme veuve Ludger, Marie Louise 62
 Mme veu. Léon, modiste, St Joseph 333½
 Mme veuve Victor, de Tracy 10
 Narcisse, préposé au bagage, St Olivier 182 b
 Napoléon, journalier, Latourelle 121

Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR EXCELLENCE
M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

Le Tarte Paul, sergent de police, St Réal 27
 Philippe, charretier, d'Argenson 175
 Théophile, boucher, des Prairies 78
 Victor, inspecteur d'échelles, St Paul 383
 William, com.-voyageur, Durocher 80
 Létéau Thomas, plombier, Avenue Tasche-
 reau 130
 Letellier A., wharfinger Q. H. C., rue Dal-
 housie
 Alexandre, journalier, Ste Hélène 9
 Alphonse, teneur de livres, des Rem-
 parts 41
 Alphonse, journalier, St Ignace 62
 Alyre, commis, Ste Famille 3
 Antonio, peintre, St Albert 24
 Aurélien, menuisier, Charest 127

Letellier Blaise, Honorable, juge Cour
 Supérieure, Avenue Cartier 112

Chs. F., fonction. public, St Gabriel 42
 Elzéar, charretier, Boisseau 249
 François, emp. C. N. R., 3e Rue 217
 Gaudiose, cordonnier, St Ignace 62

Letellier J. B. E., négociant en gros.
 Epicerie, vins et liqueurs; groceries,
 wines and liquors, Dalhousie 92, Tél.
 1171—rés. Couillard 7, Tél. 5175

Letellier Joseph, cord. monteur, M. de l'In-
 carnation 224

Joseph, électricien, Grant 177
 Joseph, snr, menuisier, St Ignace 62
 Léopold, voyageur, St Joachim 91
 Lucien E., commis, St Cyrille 163
 Ludovic, peintre, St Albert 22
 Nazaire, emp. civique, 6e Rue 147
 Ovide, mécanicien, Charest 127

Létic Thomas, pompier, Colomb 437

Létourneau A., commis-voyageur, de la Reine
 250½

Abraham, ouv. en bouilloire, Bagot 84
 Adjutor, militaire, Fleurie 201
 Alfred, mécanicien, Prevost 22
 A. Lionel, com. de banque, Crémazie 22
 Alphonse, charretier, Richardson 397
 Alphonse, barbier Franklin 20½
 Alyre, magasin, Ste Claire 16 18
 Amédée, boucher, Arago 300-302½
 Amédée, con. de malle, Ste Famille 19
 Amédée, journalier, St Mathias 90
 Antoine, menuisier, St Félix 15
 Arthur, cordonnier, Boisseau 158
 Arthur, cord.-machiniste, St Mathias 121
 Charles, journalier, St André 125
 Edgar, cor. lonnier, Boisseau 154

Létourneau E., tailleur en cuir, St Benoît 112
 Elzéar, tailleur en cuir, Ste Thérèse 83
 Elzéar, de Quebec Preserving Co., de
 Varennes 29

Eugène, journalier, de la Reine 330
 Firmin, sol d'assurances, St Olivier 152
 F.-X., ancien imprimeur, St Sauveur 136
 et Napoléon 229
 Gaudias, boulanger, du Pont 148
 Gaudias, épicière, Massue 233
 Georges, c.-marchand, Dorchester 183½
 G. Emile, commis, du Pont 79½
 J. A., électricien, St Valier 807 — rés
 Massue 233½
 J. A., commis, Richardson 65

Létourneau J. L., marchand-épicière,
 boucher et commerçant de lard.—
 Epicerie, du Pont 133-135, Tél. 2141.
 Etal de boucherie, Richardson 67. Tél.
 2141—rés. 65, Tél. 4426

John B. emp. s. civil, St Jean 226
 Joseph, commis, St Germain 123
 Joseph, sr, tailleur, Franklin 20½
 Joseph, menuisier, St Léon 84
 Joseph, menuisier, Ste Marguerite 172½
 Joseph, boulanger, Richardson 29-31
 Léandre, charpentier, Ste Thérèse 83

Létourneau Louis, M. P. P. pour Québec
 Est; de Paradis & Létourneau, et de
 Quebec Preserving Co., Smith 41-45,
 Tel 2461—rés. St François 214, Tél.
 3777

Louis, jr., boulanger, Napoléon 60
 Louis, sr., boulanger, Napoléon 60
 Lucien, contremaitre, Bayard 71
 Lucien, cordonnier, Boisseau 116
 Mme veuve Achille, Hermine 265
 Mme veuve J. Dufort 6
 Mme veuve Hector, Sutherland 22
 Mme veuve Philéas, Boisseau 152
 Napoléon, boucher, Ave Taschereau 118
 Numa, commis, St Félix 15
 Omer, organiste, Boisseau 53
 Osée, cordonnier, Richardson 270
 Phydime, agent machine à coudre, St
 Olivier 185½
 Philéas, boulanger, Richardson 34
 Rodolphe, menuisier-machiniste, Smith
 49
 Rosario, commis-voyageur, Beauport
 Valère, journalier, Sauvageau 43½
 Wilfrid, boucher, Papineau 63
 Leullier Léo, gérant, Avenue Cartier 123
 R., gérant, Lagacé & Lépinay, Avenue
 des Erables 74

Bois débité, blanchi, em-
 bouveté, baguette, etc.

Téléphone 2050

NAPOLÉON GIGNAC

Wood split, tongued and
 grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec

Levack Joseph, c. voyageur, La Fayette 54
 Levallée voir aussi Lavallée
 Levallée Charles, pourvoyeur, 3e Rue 53
 Charles, commis de banque, Avenue
 Bergemont 56
 Christie S., comptable, La Canardière
 242-246

LeVallée Georges A., prop. Neptune
 Hotel, Côte de la Montagne 115. Télé-
 phone 1708

J. T., sr, rentier, Côte de la Montagne
 115, rés. La Canardière 239. Tel. 3672
 Lavellée Misses E. and M., Ste Anne 125
 Levasseur Achille, journalier, St Malo 47
 Eudore, chauffeur, Lavigueur 58 1/2
 Gédéon, mécanicien, Marie de L'Incar-
 nation 160
 J. Ed., agent, de l'Eglise 64, rés. Bois-
 seau 35
 Jos. H., Asst. Surintendant Q. Ry, 4e
 Rue 67
 Léon, garde-moteur, 1re Avenue 226 1/2

Levasseur Joseph, horloger, bijoutier et
 opticien; watchmaker, jeweller and
 optician. Marchandises des mieux as-
 sorties en fait d'argenteries, horloges,
 montres, chaînes, bagues, joncs, lunet-
 tes, lorgnons et lunettes d'opéra. Ré-
 parations faites avec promptitude. St
 Joseph 271 1/2, T.-L. 4056—rés. Richard-
 son 223. Tél. 1789

L. H., de L. H. Levasseur, Enr., du Pa-
 lais 50. Tél. 6984

Levasseur L. H., Enr., successeur de
 E. Roumilhac. Maison établie depuis
 quarante ans se recommande par l'ex-
 cellence de ses marchandises. Eaux-
 de-vie, vins, liqueurs fines, denrées
 alimentaires, etc, etc. Toute importa-
 tion directe. Magasin, douane et en-
 trepôt, du Palais 48. Tél. 1146

Médéric, surveillant Hôpital St Michel
 Archange, Mastai
 Mme veuve Henri, St Bernard 127

LeVasseur Nazaire, Major, pension St
 Louis 38. Tel. 1356

LeVasseur Theophile, N. P.; commis-
 saire de la Cour Supérieure; secrétair
 de la Chambre de Commerce de Qué-
 bec; vice-consul du Brésil; journa-
 liste, St Paul 39, Tel. 589—rés. d'Au-
 teuil 47, Tél. 1494

Leveillé Alfred, cordonnier, Kirouac 249
 Edgar, mécanicien, emp. Qué & Lac St
 Jean, 3ème Rue 164
 Elisée, cordonnier, Richardson 238

Leveillé Francois-Xavier, plombier,
 ferblantier et poseur d'appareils de
 chauffage et d'éclairage; tinsmith,
 plumber, roofer, steam fitter and elec-
 trical contractor. Cook 16-18. Tel. 1558

J. A., charcutier, Morin 312
 Mme Eugène, Colomb 214
 Mme veuve Alfred, Bayard 110
 Napoléon, plombier, St Léon 76

" L'Événement ", La Cie de L'Événement,
 propriétaire, de la Fabrique
 30-32. Téléphone 860

Levesque A. A., commis C. N. R., des
 Fossés 217
 Adrien, emp. s. civil, d'Aiguillon 135
 Albert, emp. dépt. des munitions, St
 Eustahe 38
 Alphonse, menuisier, Montcalm 94
 Alphonse, journalier, Hermine 282 ou
 Aqueduc 80
 Charles Joseph, agent de publicité " Le
 Soleil ", Beauport, Station Collège
 Cyprien, fonct. public, Richelieu 168
 Edmond, garde-magasin, St Jean 465
 J. A., commis, St Joseph 452
 J. B., mécanicien, Turnbull Avenue 7
 J. C., Secrétaire dept de la Voirie, St
 Gabriel 38
 John, journalier, Ste Thérèse 196
 Jo-eph, charretier, St Luc 148
 Joseph, voyageur de commerce, Avenue
 de Salaberry 24
 Joseph, charretier, Arago 149
 Joseph, rentier, Parc Maufils
 Joseph, com, voyageur, Avenue Bour-
 lamaque 17 1/2
 J. W., épiciier, Turnbull Avenue 28, rés.
 Crémazie 3
 L. J., commis-voyageur, St Anne 63
 Louis, commis voyageur, Avenue de Sa-
 laberry 24
 Louis, menuisier, St Jean 249
 Ludwig, emp. s. civil, Ste Famille 36
 Majoric, charpentier, Ramsay 29
 Mlle Marie, Ste Claire 53 1/2
 Mme veuve Arthur, Artillerie 24
 Mme veuve Georges, du Roi 200
 Mme veuve Georges, Lavigueur 47
 Mme veuve René, St Gabriel 70
 Ovide, serrefrein, 11e Rue 111 1/2
 Ovide, commis, Ste Famille 36

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
 Téléphone 2483

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin
 et précision, et aux plus bas prix.

Lévesque Pierre, architecte, St Jean 115, Tél. 1214—rés. St Jean 437, Tél. 4528

Pierre, journalier, Kirouac 227

Réal, emp. s. civil, St Patrick 38

William, contremaitre, St Jean 461

Levie John Geo., manager W. & J. Sharples, Rgd, St Louis Road 86

Levis Dry-Dock Realty Co., Ltd
(The), Paul Tourigny, président ;
Chs Delagrave, sec.-trésorier. Lindsay
Building, St John 203. Tél. 1912

Levis Ferry News—Henri Lemieux, propriétaire—fruits, journaux, etc. Magasins Bateaux de la traverse de Lévis, Bureau, Dalhousie 36, Tél. 4497

L'Hérault Albert, menuisier, Sault au Matelot 41

Edmond, emp. s. civil, Avenue Lesage 20

Joseph, rentier, Massue 227

Ludger, teneur de livres, Massue 285

Maxime, ancien épicier, Massue 285

Omer, peintre, de l'Espinay 21

Oscar, mécanicien, Massue 225

L'Heureux A., facteur, Avenue François 1er 115

A., soll. d'assurance, Avenue Renaud 87

Adélar, cordonnier, Chevalière 39

Alfred, cord. machiniste, Prévost 194

Alfred, journalier, de Bernières 71

Alphonse, carrossier, St Jean 503

Arthur, carrossier, St Jean 503

Arthur, cordonnier, de Varennes 51

Charles, cordonnier, Avenue François 1er 115

Charles, cordonnier, 2e Avenue 59

David, tailleur en cuir, Kirouac 113

Delphis, plombier, Arago 252

Edouard, cord. machiniste, St Ignace 25

Elzéar, barbier, Aqueduc r 98

Elzéar, emp. s. civil, Arago 23

L'Heureux Ephrem, marchand et manufacturier de fourrures, chapelier et mercier—Fur merchant and gents' furnishings. — Gros et détail. — St Joseph 399, Tél. 2775 — rés. 391, Tél. 2683

L'Heureux Eugène, LL. L., avocat, St Jean 39, Tél. 6465—rés. Avenue Bourgainville f, Tél. 3191

L'Heureux F. X., embout., Châteauguay 174
Georges, distributeur, Durocher 95
Georges, snr, charretier, Smith 46
Georges, jnr, pompier, Marie Louise 46
Hon., journalier et épicier, Bagot 135-137

L'Heureux Hubert, épicier, grocer coin d'Aiguillon et Délicy 42. téléphone 1194, rés. Délicy 40

J. E., Enr., manufacturier d'eaux gazeuses, St Luc 266-268

J. E., embouteilleur, du Pont 159

J. E., gérant de Ephrem L'Heureux, St Joseph 391

Jean, tailleur en cuir, St Benoît 90

Jean-Bte, maçon, Bagot 127

Jos., cordonnier, des Commissaires 227

Joseph, menuisier, La Fayette 90

Joseph, menuisier, Richardson 262

Josaphat, comptable, St Joseph 391

Léo, tailleur en fourrures, Notre-Dame des Anges 89

Léon, menuisier, Arago 261

Léopold, commis, N.-D. des Anges 191

Louis, journalier, St Bonaventure 65

Mlle A. modiste, Châteauguay 174

Mme, Champlain 62

Mme veuve Francis, St Sauveur 138-140

Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11

Mme veuve Isidore, Langevin 3

Mme veuve Joseph, St Jean 503

Mme veuve Moïse, Langevin r 1

Mme veuve N. David, St Valier 1071

Mme veuve P., Côte Ste Geneviève 76

Mme veuve Pierre, Smith 27

Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95

Narcisse, jr, cordonnier, Papineau 95

Napoléon, Major, chef du Service Secret, St Cyrille 59

Nap., journalier, Ste Marguerite 223

Oscar, peintre, Avenue Bourgainville 6

Philéas, cordonnier, Châteauguay 14

Philéas, cordonnier, Franklin 16

Pierre, com.-marchand, St François 484

Pierre, menuisier, d'Iberville 12

Ulric, commis, dépt des Travaux Publics, bâtisse de la Douane, rés. Avenue Bourgainville 6. Tél. 5569

Zéph., charreier, des Commissaires 225

Liberge, Mlle Philomène, Dauphine 18

Librairie Belvédère, Chemin St Foy 35

Librairie du Clergé, J. P. Garneau, propriétaire, Buade 47

Library of Court House, St Louis 12. Tel 1010

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
PARTIE DETACHÉE POUR**

FORD

E. R. PICHETTE

Tél. 6873

291½, De la Couronne

Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—Ern. Myrand, bibliothécaire, librarian, Parliament Buildings. Tel. 927

Library of Quebec Bar, Aimé Dion, treasurer, Court House, St Louis 12

Licences d'Automobiles, Arthur Legendre, percepteur, Palais de Justice

Liebich C. P., accountant The Molsons Bank, St Peter 105, rés. Aberdeen 53

Liebling D., merchant, St Joseph 57-57½

Norman, merchant, St Joseph 91

Liebovitz L., merchant, St Joseph 46

Lieutenant Governor's Office, Sir Evariste Leblanc, K. C. M. G., Lieutenant-Governor, Parliament. Tel. 180

Ligue Antialcoolique de Québec—Président, l'hon. juge en chef F.-X. Lemieux; secrétaire, Dr Jules Dorion; trésorier, Cyprien Labrecque, N. P.; aviseurs légaux, Adjudor Rivard et Marc Aurèle Lemieux

Ligue des Ménagères, Cour Suprême, St Joseph 261

Ligue des Ménagères, succ. St Roch et Jacques-Cartier, St Joseph 261

Ligue Union Fraternelle, salle Martineau, St Joseph 133

Limoges J. A., com. voyageur, Laliberté 122

Lindsay C. W., Ltd., succursale—Pianos, Pianos Automatiques, orgues, harmoniums, gramophone "Victor-Victrolas" et disques. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. C. A. Hurteau, gérant, St Jean 201. Tel. 1389

Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advocate and chief english translator, Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 85. Téléphone 636

L. St-G., chanoine sec.-archiviste, Archevêché, Port Dauphin

R. B., vice-president and treasurer Holt, Renfrew & Co., Ltd, Buade 35

R. F., accountant, Holt, Renfrew & Co. Ltd., Plessis 24

L'Incroyable — Magasin de chaussures de luxe. boot and shoe store, Alf. J. Pinsonnault, prop., St Jean 207. Tel. 3840

L'Industrielle, St Joseph 68

~~128~~ Linteau voir aussi Léteau

Abraham, cordonnier, St Valier 563

J. B., boucher, Caron 73

Jean, boulanger, Bayard 192½

Lippé Alfred, charretier, Colomb 444

Charles, Claire Fontaine 21

Georges, charretier, Colomb 287

Joseph, charretier, Colomb 203

Louis, charretier, Colomb 215-219

Louis, tailleur en cuir, Colomb 287

Wilbrod charretier, Colomb 287

Lirette Charles, charron, Boulevard Langeher 74, res. 76

Eugène, commis-voyageur, Boulevard Langelier 76

Joseph, jr, peintre, Montcalm 186

Joseph, sr, charron, Montcalm 186

Joseph, journalier, Aqueduc 60

Joseph, jr, cord-machiniste, Morin 232

Lirette Joseph, sr, cordonnier, St Luc 292 et Morin 232

List H. R., accountant, Crémazie 163

Little Edward, typographe, St Réal 21

Little Shop (the), St Louis 25

Wm., bread driver, Ste Angèle 26

Literary and Historical Society of Quebec (The) — St Stanislas 44. (see page 83)

Livernois J. E., de J. E. Livernois, Ltée, Ste Ursule 29; rés. d'été, "Les Saules," Petite Rivière

Livernois J. E., Ltée,

J. E. Livernois, président; E. Pelchat, vice-président et gérant; Dr Paul Livernois, secrétaire. Jules Livernois, directeur. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricants, etc. Wholesale importers of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard. Tel. 5215

Jules, gérant du dépt de photographie J. E. Livernois, Ltée, des Ramparts 15. Tel. 1695

Paul, médecin, de J. E. Livernois, Ltée, Ste Ursule 29

Liverpool and London and Globe Ins. Co. (The), W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53; J. B. Morissette, agent, St Peter 72. Tel. 1175

DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICA OF CHAMPAGNE
SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Livingston C. D., soldier, Avenue Maison-neuve 122
 James Henry, emp. Custom House, d'Aiguillon 114
 Samuel, lineman Q. Ry, d'Artigny 53
 Lizotte Adélard, garde-magasin, de Tracy 17
 Alexan-re, emp. dept. de la Marine, Morie-Louise 121
 André, muittaire, St Gabriel 76
 André, journalier, St Flavien 29
 Arthur, charretier, Fleurie 45
 Edouard, cordonnier, Ave Bigaouette 41
 Elzéar, menuisier, Burton 10
 Gaud, ouvrier en tabac, Latourelle 53
 J. Adélard, commis de banque, Latourelle 114
 Joseph, gardien de nuit, Laval 20
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, St Luc 348
 Joseph, charretier, St Flavien 31
 Joseph, sectionnaire, N.D. des Anges 200
 Mlle Joséphine, Bagot r 83
 Mme Godfoi, de l'Avergne 42
 Mme veuve A., Pontgravé 6
 Mme veuve Thomas H., Ave des Erables 94
 Octave, journalier, N. D. des Anges 200
 Lloyd Miss Charlotte, boards McMahon 3
 Miss Clara C., boards Holdimond 11
 Mme veuve Ernest, St Valier 280
 Mrs widow J. R., Côte d'Abraham 32
 L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Parc des Champs de Bataille
 Lobry Elie, Jeanne d'Arc 32 (au front)
 Raoul, colport. biblique, Jeanne d'Arc 32
 Lockerby David, soldier, Conroy 44
 Lockquell Armand, emp. civique, Avenue Bougainville 36

Lockwell C. J., agent pour les provinces de Québec et New Brunswick "Genco Light-System"; gérant de la Cie d'Angarage, Ltée; président du Parc Jacques Cartier, Ltée; seul agent National Securities Society of N. Y., de la Fabrique 6 Tel. 3857—rés. Avenue de Salaberry 14, Tél. 867

J. A., commis B. de Poste, Fleurie 109
 Mme veuve Omer, d'Aiguillon 200

L'Œuvre du Patronage de Québec—Bureau de direction—8 E. le Cardinal L. N. Bégin, Archevêque de Québec; R. P. G. Debeauquesne, supérieur; J. B. Cloutier, vice-président; rév. frère P. Lamontagne, secrétaire; rév. frère J. Thibaud, trésorier; A. B. Dupuis, asst-trésorier. Côte d'Abraham 62-64

Logan Mrs widow J., St Cyrille 89½
 Loignon Bruno, sr, cord.-monteur, Chevrrière 31
 Bruno, jr, cordonnier, St François 455
 Joseph, sacristain, Victoria 64
 Mlle Joséphine, St François 455½
 Loiseau Antoine, batelier, des Fossés 84-86
 Désiré, journalier, des Fossés 84-86
 Loisel Alfred, emp. Ross Rifle, Prevost 20
 Clovis, menuisier, Kirouac 81
 Gaudas, cordonnier, Arago 119½
 Loiseau Charles, plâtrier, Arago 81¾
 François, cord.-monteur, d'Argenson 158
 Honoré, tailleur en cuir, Latourelle 78
 John, machiniste, et magasin, St Patrice 54
 Joseph, tailleur, Richardson 150
 Mme veuve Adjutor, Nelson 37
 Wilfrid, plâtrier, Arago 81
 Lomas James, machinist, St Julia 16

London Concrete Machinery Co. Ltd. (The), Malaxeurs à béton de fabrication moderne de toutes capacités. Outillages en général pour les ouvrages de béton. René Talbot, représentant, Dalhousie 89. Tel. 3684

London Guarantee & Accident Co. (The), Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (The).—G. H. Henderson, resident secretary, St Peter 81, room 12, Phone 92—Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, agent, St Pierre 88. Tel. 1254

Lonergan James, plumber, Maple Avenue 68
 Miles, contractor, Ave Bourlamaque 38
 Long Gérard, musicien, St Olivier 182a
 John, shipping clerk, Pr.-Edouard 325

 Longchamp voir Deslongchamps
 Longchamp Alfred, cultivateur, Savane
 Charles, (des), sergent de police, Ste Agnès 15

Longtin Alphonse, commis, Fleurie 182
 J.-B., barbier, des Fossés 213
 Valérien, barbier, de la Couronne 131, rés. de l'Eglise 49
 Longval Wilfrid, électricien, 6e Rue 105
 Loranger Albert, pompier, Montmagny 136
 Alfred, charron, Latourelle 218½
 Joseph, charron, Montmagny 136
 Louis, pompier, Montmagny 136

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs.

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 53, de la Reine, Québec

Lord Fred, soldier, Conroy 19
Stanislas, abbé, Ecole Normale Laval,
Chemin Ste Foye 14
Mme veuve Damase, du Pont 144
Télesph., R.P., S.J., Chemin Ste Foy 83

L'Ordre des Chevaliers de Champlain.—Siège principal, Québec, rue St Joseph 250

Louis Emond, chef suprême
Victor Noël, ex-chef suprême
Ern. Bélanger, vice-chef suprême
Wm. Desbiens, trésorier suprême, 723,
St Valier. Tel. 4867
J. E. A. Pin, secrétaire suprême, 275 de
la Reine.
Dr Jos. Gosselin, médecin suprême.
Directeurs—F.-X. Paquet, Edg. Gar-
neau, Ls Létourneau, J. A. Godin,
Aug. Grégoire, Elisée Paquet, Art.
Paquet, Abd. Gingras, F. X. Juneau,
J. Edm. Déry.

Lorentz Joseph, sr, journalier, Lavigueur 112
Joseph, jr, journalier, Ste Thérèse 103
Lorquet J., gérant dépt. d'automobile,
Eugène Julien & Cie, Ltée, St Luc 102

Lortie A., fourrures, du Pont 129
A., tailleur en cuir, Morin 100
Albert, journalier, Arago 347 351
Alfred, emp. Dom. Arsenal, St Gabriel 17
Alphonse, tabac, St Joseph 321, rés. St
Anselme 56

Arthur, jr, cordonnier Napoléon 241
Arthur, sr, cordonnier, Napoléon 241
Damase, menuisier, d'Argenson 63
Damase, horloger, Richelieu 88
Désiré, journalier, Bagot 115
Edmond, corroyeur, d'Iberville 4
Edmond, C. R., avocat, fonctionnaire pu-
blic, Lachevrotière 45

Emile, corroyeur, Durocher 101
Emile, commis de malles, De Bernières 9
Eugène, fermier, Parc Maufils
Eugène, agent d'assurances et collecteur,
St Valier 625

Flavien, restaurateur, Durocher 34 et
Ste Thérèse 2, rés. Bayard 37
François, typographe, Richardson 383
François, agent spécial d'assurances, St
Valier 646. Téléphone 3604

François, commerçant, Bayard 49
Frs, jnr, typographe, Blvd Langelier 46
Georges, charretier, Avenue Renaud 75
Hector, soll. d'assurances, d'Iberville 32
Henri, commis-marchand, Carillon 142
Jean, employé service civil, Bayard 37
J. Edmond, commis-marchand, d'Iber-
ville 32

Lortie J. F. A., R.P., O. M. I., Massue 15
J. L., com.-voyageur, des Franciscains 61
Joseph, journalier, Châteauguay 264½
Joseph, journalier, Victoria 58½
Joseph, tailleur en cuir, Colomb 415
Laurier, commis, Bayard 37
Léon, typographe, Napoléon 80
Léon, typographe, Boisseau 33
Léonce, teneur de livres, 1re Rue 136
Mendosa, laitier, 1re Rue 181
Mlle Caroline, des Zouaves 11
Mlle Elmire, Grande Allée 171
Mlle Josephine, bibliothécaire, Institut
Canadien, Hôtel-de-Ville

Mme Justin, St Joseph 301
Mme veuve Albert, Ste Marguerite 75
Mme veuve François, Boisseau 3
Mme veuve Honoré, Parc Maufils
Mme veuve Jean, Bayard 37
Mme veuve Pamphile, d'Argenson 148
Napoléon, contremaître de la voirie, 1re
Rue 136-140
Octave, cordonnier, Boisseau 33
Octave, commerçant de chevaux, Ki-
rouac 102
Omer, journalier, 10e Avenue 54

Lortie P. L., président, P. L. Lortie,
Ltée, Parc Maufils. Tel. 259

Lortie P. L., Ltée—P. L. Lortie, prési-
dent; Léonidas Lortie, vice-président;
P. A. Robitaille, trésorier; M. L. Bé-
dard, secrétaire.—Automobiles Gray-
Dort, engins et accessoires, huile,
gazoline, graisse, pneus, etc. Du Pont
138. Garage et atelier de réparation
et de vulcanisation, etc. Richardson
76. Bureau, Richardson 56. Tel. 6336

Rodolphe, solliciteur d'assurances, St
Anselme 87

Lortie Thomas, gérant de La Cie J.-B.
Rolland & Fils, Boulevard Langelier
48. Tel. 5717

Wilbrod, voy. de commerce, 5e Rue 143
Xavier, journalier, Prince Edouard 244½
Louise Apartments (The), Place George V 9

Louise Lumber Co., H. R. Van, ma-
nager, St Peter, 68. Phone 5181

Loupvet Adjutor, cond. Q. Ry, Victoria 89
Charles, pompier, de la Couronne 140

ARTHUR PAQUET,

Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Loupret Ph., charpentier, de la Couronne 140
 Loudin Henri, emp. P. T. Legaré, Ste Famille 2
 Loughheed, Mrs widow H., St Julia 16
 Love Andrew T., Revd, Minister of St Andrew's Church, St Ann 106, Tel. 660
 A. R., bank clerk, St Ann 106

Love G. F., manager Imperial Bank, St Peter 113, Tel. 446—res. St Ann 106, Tel. 4157

John, emp. Imperial Tobacco Co., Fraser 87 1/2

Lovett Geo. H., mechanical engineer, de Salaberry

Lowe Ths S., emp. C. N. R., La Canardière 68

Lower E., upholsterer, St Michael 66

George, carter, du Roi 78

James, machinist, Vaudreuil 9

Samuel, upholsterer, St Michael 56

Samuel J., upholsterer, St Michael 56

Lowing Percy, soldier, Burton 2

Loyau H. F., cuisinier, d'Youville 18

Luja Albert J., Manufacturers' agent. Representing The Gerlach - Barklow Co., Ltd, Art Calendar de Luxe, St John 209, res Couillard 37

L'Union de Paris (France), Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, agents généraux, St Pierre 88. Tel. 1254

Lussier Cléophas, soldat, d'Artigny 29 1/2

Lynch Alfred, laborer, Champlain 327

C. J., clerk, Avenue Bourlamaque 57

Chs L., accountant, Ave. de Salaberry 30

James, machinist, Lachevrotière 75

Miss Clara, Crémazie 10

Mrs Joseph, St Simon 2

Mrs widow Lawrence, Ste Ursule 72

P. J., machinist, Crémazie 10

Thomas, laborer, Little Champlain 106

Lynch W. J., Manager and Assistant to President Q. Ry., L. H. & P. Co., Ltd., Grande Allée 163. Phone 429

Lyonnais Alphonse, épiciier, gros et détail ; grocer, wholesale and retail, du Pont 47-51 et Ste Marguerite 123 Telephone 2426

Emile, emp. Dom. Express, du Roi 107

Mme veuve Théophile, Signai r 73

Roch, snr, luthier et costumier, des Fossés 110-112

Lyonnais Roch, jnr, luthier, Lavigueur 94

Théophile, peintre, Kirouac r 36

Lyons James, plumber, Cliff View Place 4 1/2

P. A., clerk, Champlain 394

Patrick, plumber, Artillery 127

Wm, emp. Bell Telephone, O'Connell 27

M

Macalister A. W. G., K. C., special Law Officer, Aberdeen 23. Phone 2557

MacArthur Concrete Pile & Foundation Co. (The), W. J. Banks, representative, St John 203, Phone 2424

MacArthur S. J., revd, Ste Ursule 67

MacCarthy A. K., of S. J. Shaw & Co. Reg'd, d'Artigny 72, Phone 5744

Macauley H. V., clerk, Buade 33

MacDermott see also McDermott

MacDermott Edward, carter, St Patrick 65

James C., clerk, Scott 81

Jos. L., clerk, Scott 81

John, mail conductor, St Cyrille 3 1/2

Mrs widow J. W., Scott 81

William, Conroy 34 1/2

MacDonald John & Co., dry goods, de l'Eglise 77

Mrs S., St Gabriel 84

Machin Mrs widow H. T., Grande Allée 143

MacKay see also McKay

MacKay Ernest, Dr, M. V., Artillerie 22

Ernest, emp. s. civil, du Palais 25

Georges, cond. de malles, de la Reine 251

MacKay John M., Dr, président Provincial Securities, Ltd, Côte de la Montagne 105, Tél. 6377—rés. Avenue Ste Geneviève 39. Tél. 3183

Lionel, Artillerie 22 (au front)

Mlle A., commis, des Fossés 261

MacKay Rodolphe E., LL. L., notaire, de Hamel & MacKay, St Jean 198, Tél. 4455—rés. Artillerie 22, Tél. 3069

Stevens P. O., clerk, St Stanislas 19

Wm A., commis de banque, Artillerie 22

MacKay Robert, boiler maker, Grant 148, corner Queen 33-53. Office : 49 also Dalhousie street, rés. St Valier 130

Mackell Auguste, laborer, St Albert 7

MacKeracher H. A., asst secretary Y. M. C.

A., St Ann 131

ELZEAR VERPEAULT,

Stone and Stand Merchant

7, Ramsay St.

Phon 3248

Mackenzie Memorial Building (The), St Cyrille street

MacLeod see also McLeod

MacLoughlin J., manager Canadian Bank of Commerce, Lower Town, Grande Allée 144. Tel 6986

MacMillan Benjamin, emp. Dom. Arsenal, Avenue Bergemont 104

MacMillan Wm., salesman, St Louis Road 80

MacNamara Wm. P., clerk, Aberdeen 135

MacMuray H., manager W. A. Marsh Co., Ltd, St Louis 82

Macnider J. & Co—James Macnider—Brokers, St Antoine 2. Phone 766

James, of J. Macnider & Co, boards Château Frontenac

Macpherson see also McPherson

Macpherson Miss K., Ste Anne 125

Miss Kate, Ste Famille 49

Macpherson Wm. M., General Steamship Agency :

White-Star & Dominion Line to Liverpool & Bristol.

Agent Manchester Line, Ltd., to Manchester.

Agent Furness Line to Hull

Agent Leyland Line.

Agent Cie Générale Transatlantique

Liverpool & London & Globe Fire Insurance Co.

Lloyd's Plate Glass Co.

Dalhousie 53, Phone 8— res. Ste Ursule 73, Phone 346

Madden Hermann, clerk, St Valier 821

Madden Georges, of Madden & Son, St Valier 823. Telephone 2353. Summer res., Little River.

Magella, clerk, St Valier 821

Madden Martin, M.P.P. for Quebec-West ; of Madden & Son, St Valier 821. Phone 3393. Summer res., Little River

Miss Lizzie, Lachevrotière r 27

Madden & Son, —Geo. & M. Madden—marchands de charbon, coal merchants. Bureaux: St Pierre 116, Telephone 468— Coal yards, Louise Embankment, Telephone 242, and Dorchester 334, Tel. 1545

Maddison Albert, emp. D. Arsenal, Massue 272

Mme Edouard, Smith 59

Mme veuve Charles, Massue 274

Wm, pompier, Massue 274

Madigan Patrick, steam fitter, 3e Avenue 134

Madier Louis, commis pharmacien, 2e Avenue 21,

Madore François, mécanicien, Henderson 60

Maeder E. L., s. civil clerk. Crémazie 20

Magarettes W. A., chief cook, St Angèle 25½

Matarich Moise, bonbons, Ancien Chantier 11

Magasin de l'Ouvrier, O. Moffet, prop. Nouveautés et merceries, dry goods and haberdasher, St Valier 989-991. Tél. 4465

Magee R., bookkeeper, Maple Avenue 29

Magnan Achille, cord. machiniste, Rigaudville 6

Arthur, mécanicien, Ste Marguerite 80

Magnan C. J., Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand ; inspecteur général des Ecoles catholiques de la province de Québec ; rédacteur en chef de l'*Enseignement primaire*, Chemin Ste Foy 79. Tél. 1179

Elezar, cord.-machiniste, Ste Hélène 13

Gaudias, cordonnier, Chevière 30

Hormisdas, emp. s. civil, Fraser 6

Léonidas, commis, Chevière 30

Mme Vve Thomas, des Commissaires 67

P. A., commis voyageur, St Valier 493½

Maguire P. J., emp. Bell Telephone, St Amable 95

Mrs G. F., Fraser 114

Mrs James, Ste Anne 32

W. J., gentleman, St Amable 95

Maheux Adjutor, boulanger, Franklin 56

Albert, plombier, Arago 340½

Alfred, comptable chez H. Moisan, Boulevard Benoit XV. Tél. 2616

Alfred, conducteur Q. Ry, St Olivier 149½

Alph., fabricant de savon, St Valier 476

Azarias F., commis, Boul. Langelier 44

Edouard Théophile, commis-marchand, Carillon 14

E. H., comptable, St Valier 483

Eugène, menuisier, St Albert 16

Frs-Xavier, cordonnier, Franklin 56

F. X., Engg, savon et caustic, Rameau 12-16

Gaudias, contremaitre, St Valier 1229

Georges, électricien, Marie de l'Incarnation 99

"APPLEADE" - A Rich Fruity Cider

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Maheux Georges, ingénieur-forestier, Avenue Lamontagne 100, Domaine Laitret
 Georges, mécanicien Boisseau 208
 Georges, cordonnier, Caron 36, res. 28
 Godfroid, journalier, 8e Avenue 123
 Joseph, rentier, Avenue Lamontagne 98
 Joseph, de F. X. Maheux, Enrg., d'Argenson 25
 Jules, comptable, d'Argenson 21
 Louis, conducteur Q. & L. St J., 3e Avenue 192
 Mlle Sara, Délégué 21
 Mme veuve Alfred, Ste Marguerite 187
 Mme veuve Joseph, St German 133
 Mme veuve J. Pierre, des Prairies 104
 Mme veuve Léon, St François 174
 Ph., contre-maitre, 4e Rue 202
 Théophile, magasin, Victoria 118
 Wilfrid, plombier, Hermine 257
 Xenophas, march.-tailleur, Laviguer 67½
 Mahon Peter, rentier, des Commissaires 76
 Mahony Edward, St Paul 193
 John J. J., R. C. G. A., Conroy 12

Mahony & Brodie—T. H. Mahony,
 George Brodie & G. Douglas Jackson
 Scottish Union & National Ins. Co.
 Great American Ins. Co. of New-York.
 Home Insurance Company, New-York
 Continental Insurance Co., New York.
 Globe & Rutgers Fire Insurance Company.
 Travelers Insurance Co., Hartford, Conn.
 North American Accident Insurance Co.,
 Morin's Bldgs, Mountain Hill 111,
 Phone 627

Mahony & Hay—F. H. Mahony—Insurance agents—British America Ass. Co.,
 Hartford Fire Insurance Co.—Morin's
 Building, Mountain Hill 111, Phone 627

Mahony John, signal service clerk, Mountain Hill 64
 Miss E., Ste Angèle 30
 Thom. H., of Mahony & Brodie, St Réal 33
 Mahy Jos. Ed., de St Lawrence Glove Works,
 cousu de Belgique, Saunders 86
 & Hébert—Jos. Ed. Mahy & Paul Hébert—propriétaires St Lawrence Glove
 Works, St Valier 535
 Maillard révd Pere-F.-X., économe Missionnaires du S.-Cœur, Ste Ursule 71
 Emile, charretier, St Mathias 38
 Mailloux Antonio, chauffeur d'auto, d'Arguillon 41
 David, peintre, de la Reine 348

Mailloux Ernest, c.-expéditeur, St Olivier 75½
 Joseph, emp. des Postes, St Cyrille 289
 Trefflé, cuisinier, 6e Rue 11
 Mailly C. A., commis vendeur pour C. W. Lindsay, Richelieu 188
 Chs, commis-marchand, St François 60
 Dominique, collecteur, Arago 316
 Ls Ph, comptable, Massue 166
 Mme veuve Isidore, Notre-Dame des Anges 75
 Jos. Octave, commis B. de Poste, Notre Dame des Anges 75
 Philéas, commis, Sauvageau 72
 Mainguy voir aussi Minguy
 Mainguy Eug., emp. Ross Rifle, Berthelot 29
 J. G., agent d'immeubles, Berthelot 29

Mainguy J. A., agent d'assurance. Inspecteur, London & Lancashire Guarantee & Acc. Co., St Pierre 81, Tél 92—rés. Marie de l'Incarnation 296, Tél. 3087

Maison de l'Immaculée Conception pour novices, Berthelot 72
 Maison de la Protection des jeunes servantes, Mlle Hermine Têtu, directrice, du Palais 6
 Maison de la Providence, RR. SS. Franciscaines, Ste Thérèse 163-167
 Maison St Joseph, St Olivier 2-20
 Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin des Franciscains 105
 Male Orphan Asylum, (The) W. Champion Sec. Treasurer, St Foy Road 34
 Malenfant C., vicaire à Jacques Cartier, St Joseph 350
 Chs Eugène, menuisier, Ste Claire 24
 Mallard Joseph, constable spécial, Bagot 112
 Jacques, charretier, St Mathias 91
 Mme veuve Josaphat, Hermine 274
 Mallette Alex., fonctionnaire public, dépt du Secrétariat
 Mallin James, shoemaker, Fleurie 33
 Mrs widow Patrick, des Prairies 132
 Malloy see also Molloy
 Malloy Thomas, electrical contractor, St Michael 63
 Malone James, laborer, Champlain 276
 Maurice, culler, Racine 7
 Mrs widow Jeffrey, Scott 23
 Malony M. E., commerc. traveller, Garden 26
Malouin Albert, honorable, juge de la Cour Supérieure, Grande Allée 63
 Adalbert, commis, 2e Avenue 72
 Alfred, rentier, St Malo 35

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
 Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
 Doors and Sashes always in Stock
 44-68, RUE LALEMAN, QUEBEC
 Téléphone 2050

Malouin Almanzor, emp. Dom. Arsenal, et restaurant, Latourelle 67, rés. 44

Malouin Auguste, assistant-greffier de la Cité, Ste Ursule 77

Fortunat, voyageur, St Anselme 51
Georges, Avenue Boulamarque 85
Georges, plâtrier, Franklin 284
Horace, comptable, Ste Ursule 54
Joseph, maçon, Ste Thérèse 36-38
J. W., nouveautés, Victoria 36,—rés. La-salle 3

Mandoza, garde-magasin, St Luc 120
Mlle Marie-Louise, Richelieu 136
Mme veuve Honoré, Montmagny 40
Mme veuve Narcisse, Ste Thérèse 36-38
Napoléon, cordonnier, Kirouac 269
Narcisse, commerçant, St Luc 120 et St Bonaventure 20

Oscar, emp. s civil, pension Ste Anne 105
Paul, arpenteur, de Joncas & Malouin, pension Ste Anne 24. Tel. 6447

Philéas, latteur, St Germain 210

Maltais Alfred, Petit Champlain 36
Mme veuve Jean, Côte de la Montagne 84½

Mamerow M., pedlar, St Valier 259
Manicouagan and English Bay Export Co. (The) — W. M. Dobell, president; Lorenzo Evans, vice-president; F. O. Judge, sec.-treasurer, St Peter 138

Mann Georges, chaussures, St Ambroise 41, rés. 45

Manseau J. A., inspecteur du Revenu, Ste Anne 89

P. D., agent d'immeubles, Hébert 7
Mantha J. A., agent, Côte de la Montagne 66
Mantle Mrs Thomas, St Madeleine 14
Thomas, bookkeeper, Ste Madeleine 14

Manufacturers Life Ins. Co. (The), Branch Office for Eastern Quebec, J. T. chance, manager; Arthur Lachance, agent, département français; W. J. Delany, City agent, Jos. T. Chénard et A. Deschene, agents. Dominion Building, St Peter 126. Tel. 703

Maple Leaf Milling Co., Ltd., Head office, Toronto — Elzébert Turgeon, représentant, Dominion Building, St Pierre 126. Tel. 281

Maranda Adjutor, de Maranda & Labrecque Avenue Taschereau 49-51

Albert, militaire, Boulevard Langelier 75

Maranda Alfred, menuisier, Ste Agnès 80
Alfred, tailleur en fourrures, d'Argenson 116

Delphée, menuisier, Ste Agnès 85
D. & Frère, menuisiers, St Valier 812½

Maranda F., chaussures et ciaques, en gros. Représentant The Miner Rubber Co., Ltd, Granby, P. Q., Dalhousie 81, Tél. 3579—rés. Avenue des Erables 15. Tél. 1149—rés.-d'été Ste Pétronille I.O.

Félix, mégissier, Chevière 26
Hormidas, charretier, Morin 289
Isidore, comptable, d'Aiguillon 72½
Jean, couvreur, Carillon 48, rés. Avenue Renaud 52

Jean, constable spécial, Bagot 28-30
Joseph, boulanger, Bagot 20
& Labrecque, teinturiers et repasseurs de peaux, Avenue Renaud 19-25

L. E., tailleur en fourrures, Bagot 28-30
Mlle E., estampeuse, Boulevard Langelier 148

Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 75
Xavier, emp. Dom. Arsenal Bagot 28-30
Zéphirin, marbrier, St Valier 1089, res. 1129

Zéphirin, épiciier, St Valier 1127

Marceau A. Gérard, comptable, Garneau 14

Marceau & Cie—G. S. Marceau—marchands de nouveautés, dry goods, St. Joseph 155, Tel. 2580, Manteaux et confection. Tel. 4630

D. E., comptable, Boisseau 37
Edgar, encanteur, du Roi 256, rés. Prince Edouard 304

Elphège, tailleur en fourrures, Artillerie 17

Emile, corroyeur, Avenue Taschereau 32
Emile, mécanicien, Bayard 170
Etienne, rendier, du Roi 329
Eudore, chauffeur, Chevière 36

Marceau & Fils—(O. Marceau)—Encanteurs et marchands de meubles, auctioneers and furniture merchants, St Joseph 284-288. Tél. 2453. Salles d'encans, 282. Entrepôt, 2e Rue 33

Marceau Georges, sellier, marchand de cuir et harnais. Saddler, leather and harness merchant. Place Marché Finlay 21, Tél. 1453—rés. Du Roi 358. Tél. 3879

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec. Téléphone 2483

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Marceau Georges, ouvrier en fourrures, St-Valier 837
Geo. Sylvio, entrepreneur maçon, Avenue Renaud 35

Marceau G. S., marchand, de Marceau & Cie, de l'Eglise 72

J. Adolphe, emp. civique, d'Auteuil 3
Jean, de l'Eglise 109
Joseph, com.-voyageur, 4e Avenue 146
Joseph, charretier, Bagot 47
Joseph, menuisier, Chevreière 38
Joseph, charretier, Fleurie r 15
Jos. O., St Valier 837
L. A., commis, Ferland 13
L. Oct., emp. de banque, des Prairies 150
Lorenzo, chauffeur d'auto, Arago 34
Louis, commis, Alfred, r 32
Maurice, emp. Bel Telephone, St Germain 127
Mlle Alphonsine, de l'Eglise 109
Mme veuve Cyrille, de la Reine 182
Mme veuve Georges, Avenue Renaud 35
Mme veuve Georges, d'Aiguillon 247
Mme Joseph O., Avenu Renaud 35
Napoléon, électricien, Bayard 152
Odilon, de Marceau & Fils, Avenue Cartier 126. Tél. 4279
Omer, emp. Dom.Arsenal, St Germain 125

Marceau Ovide, manufacturier et marchand de fourrures. Coupe Française, Anglaise et Américaine. Tout ouvrage sur commande exécuté dans les derniers goûts. Ouvrage de première classe. Fur merchant. St Valier 837-839. Telephone 3447

Paul, médecin interne, Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais
Paul Vincent, E. E. M., de l'Eglise 72
Philéas, menuisier, 3e Avenue 161
R., électricien, St Ambroise 68
Romain, commis de banque. St Valier 837

Victor, gérant Ovide Marceau, St Valier 837

Marchal Joseph, R. P., Ste Ursule 71

Marchand Adélar, mécanicien, des Commissaires 164

Arthur, commis-voyageur, St Valier 265½
Arthur, commis, Scott 110½

Marchand Aimé, C. R., de Rivard, Chauveau & Marchand, Fraser 103. Tél. 1051

Marchand Emile, épicier; thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112½. Tél. 1694 — rés. 110½

Emile, menuisier, Du Roi 346
François, mécanicien, Franklin 17
Gaudioise, mécanicien, St Valier 231
Georges, corroyeur, Chénier 54
Jules, mécanicien, St Valier 362
Louis, commis marchand, Massue 213
Mme veuve Georges, du Roi 333
Mme veuve Pierre, St Nicolas 40
Mme veuve Wilfrid, modiste, Charest 150

Marchand Philibert, mécanicien et fabricant de portes de voûtes, coffres de sûreté et barrières en fer et en fonte. Spécialité: clôtures et barrières en aluminium. St Valier 265, Tél. 2540, rés. 265½

S., voy. de commerce, St Augustin 76
Marchant Bros.—*Robert R. Marchant*—peinters, Artillery 122½
Rob R., of Marchant Bros, Artillery 126
Marché à toin, St Paul 391 et St Valier coin Durocher

Marché St Augustin, Enr. — Bart Rondeau, propriétaire. — Bœuf, lard frais et salé, agneau, volailles, œufs, charcuterie, fruits et légumes, etc. St Augustin 83, Tél 1599

Marché Finlay, rue Dalhousie
Marché Jacques-Cartier Nord, rue de la Couronne

Marché Montcalm, entre les rues St Jean et Dauphine

Marché St Pierre, rue St Valier coin Durocher

Marché St Roch, de la Couronne coin St-Joseph

Marchessault Achille, rentier, St Joseph 241

Adolphe, commis en chef, Dépt. du Fret C. G. R., Murray Avenue 73, Tel. 7259

Marcheterre Arthur, conducteur d'expresso Lavigneur 50

Arthur, cordonnier, Avenue Bigaouette 106

Edmond, de C. Auclair & Frère, Avenue Bigaouette 106

Edouard L., ouvrier en balais, Victoria 111½

Emile, cigarier, Avenue Bigaouette 106
Honoré, journalier, Lavigneur 50½

**ACCESSOIRES POUR
FORD**

Tél. 6873

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne.

Marcheterre Omer, ouvrier en balais, Avenue Bigaouette 106

Marcolez Mme Veuve Vincent, St Luc 241

Marcon L. & Frère, ciment, Hermine 228

Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine 228

Gaétan, de L. Marcon & Frère, Hermine 228

Marcotte Adjutor, teneur de livres, St Jean 296

Albert, cord.-machiniste, Arago 378½

Marcotte Arsène, agent, Collins 10, rés. d'été, Loretteville, Tel. 614, sonnez 5

Marcotte Arthur, agent d'assurances, insurance agent. Commercial Union Assurance Co., Limited, de Londres, Angleterre; Phoenix Insurance Co. of Hartford; Ocean Acc. & Guarantee Co. Ltd; St Pierre 84, Tél. 1290 et 1564 — rés. St Jean 296, Tél. 5893 (voir annonce, page 712)

David, tailleur, Napoléon 107

Edmond, employé s. civil, St Jean 296

Marcotte Edouard, éditeur - propriétaire "Québec Adresses", St Pierre 84, Tél. 1290, rés. St Cyrille 94, Tél. 3102

François, cordonnier, Hermine 250

Frank, plumber, St Augustin 93

Marcotte G. A., agent, division de Québec, de Massey Harris Co, Lt., St Paul 424, Tel 3547 — rés. 5e Rue 147

Gaston, St Cyrille 94

Honoré, journalier, Demers 48

Horace Irénée, (au front), 5e Rue 147

Jean, journalier, Ste Thérèse r 134

Jean-Baptiste, peintre, Arago 250

Joséph., journalier, St Germain 109

Joseph, (at the front), St Augustin 93

Ludger, laitier, 4e Avenue 50

Maurice, Collins 10, et Loretteville, Tél. 614 sonnez 5

Mlle Elmire et Atala, Côte Ste Geneviève 64

Mme G., St François 188

Mme veuve François, Durocher 192

Mme veuve J., St Flavien 17

Robert J., clerk, St Augustin 93

Samuel, journalier, Durocher 192

Samuel., briqueteur, St Valier 974

Marcotte S. Emile, agent d'assurances et d'immeubles; gérant de Arthur Marcotte, St Pierre 84, Tél. 1290—rés. Crémazie 48, Tel 6605

Ulric, contremaitre de Quinlan & Robertson, 4e Avenue 216

Uldéric, barbier, Racine 11

Xavier, gardien, Gamelin 53

Marcoux Achillas, cond. d'expresse, St Olivier 194

Adél., menuisier, des Commissaires 32½

Adél., charretier, Avenue Taschereau 134

Adél., charretier, des Commissaires 207

Adélard, emp. Dom. Rifle, Champlain 802

A. H., emp. Nazaire Turcotte & Cie, St Luc 63

Albert, forgeron, St Eustache 4

Albert, boucher, St Ambroise 93

Alfred, plâtrier, Ste. Thérèse 224

Alfred, forgeron, Dorchester 56, rés. du Roi 337

Alfred, plâtrier, Massue 40

Alph., sergent de police, Richelieu 308

Alphonse, commis, Laberge 28

Arthur, chauffeur d'auto, Laliberté 174

Augustin, corroyeur, des Commissaires-181½

C. H., serrefrem, 5e Rue 23

Cléophas, cordonnier, Papineau 136

Cyrille, charretier, Bon Pasteur 8-10

Cyrille P., mécanicien, Bon Pasteur 18

Edgar, barbier, Côte d'Abraham 4

Edmond, menuisier, 2e Rue 77

Edmond, cordonnier, Dollard 71

Edouard, menuisier, Napoléon 13

Elie, jr, mécanicien, 2e Rue 67

Elie, sr, menuisier, 2e Rue 67

Ernest, peintre, Bagot 249

Etienne, briqueteur, Dorchester 135

Eugène, ancien charretier, St Olivier 194

Eugène, tailleur en fourrures, St-Mathias 38½

Ferdinand, emp. Canadian Express Dolbeau 57

Francis, mouleur, député du district, Haut Chef Ranger de l'Ordre des Forestiers Canadiens, 4e Avenue 225,

Frs-X., boucher, Durocher 108-110

Gasp., cordonnier, des Commissaires 165

Georges, cordonnier, Kirouac 253

Georges, cordonnier, Bibaud 36

Hermenégilde, typographe, Bibaud 22

Honoré, maçon, Colbert 29

J. A., gérant, La Canardière 33½

J. Adélard, comptable, dépt du Secréariat, St Olivier 124

J.-Arthur, commis-voyageur, le Avenue coin de S vignac

DRINK - "LIMLITHA" -

**A REPLICA OF
CHAMPAGNE**

SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Arthur Marcotte

ASSURANCES : - : IMMEUBLES



AGENT DES COMPAGNIES

COMMERCIAL UNION, de Londres, Angleterre

La plus puissante des Cies d'assurances

Valeur au-delà de - - - \$151,000,000.00



PHOENIX of HARTFORD, Conn.

Valeur au-delà de - - - \$11,000,000.00



OCEAN ACCIDENT & GUARANTEE Corp.,

Auto, Accident, Plate glass, Garanties [Bond], etc.

Valeur - - - \$24,494,760.00

Bureaux { 84, rue St-Pierre } Tels. { 1290
{ 294, rue St-Jean } { 1564

Résidence, 296, rue St-Jean, Tél. 5893

Marcoux Jean, charpentier, Champlain 778
 Jean, épiciér, Papineau 65
 J. C., accordeur de pianos, St François 51
 J. H. A., peintre décorateur, St François 308
 J. J., comptable B. des Marchands, succ. St Sauveur, La Fayette 88
 Joseph, cigariér, Arago 254
 Joseph, journalier, St Nicholas 51
 Joseph, charpentier, St Ambroise 54
 Joseph, émouleur, Sauvageau 24, rés. Avenue Taschereau 100
 Joseph, emp. s. civil, Lachevrotière 73
 Joseph, tail. de pierre, La Canardière 142
 Joseph, commis, St. Jean 185
 Joseph E., commis, Avenue Cartier 47
 Jules, conducteur Q. Ry, St Laurent 51
 Laureat, gardien de la paix, Ste Marie 22
 Léon, entrepreneur, Marie-Louise 106

Marcoux L. Cyrille, gérant général de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, general manager, Haldimand 15. Téléphone 928

Louis, garde de prison, St. Jean 185
 Louis Jean, emp. C. P. R., St Valier 1037
 Mathias, fondeur, 5e Avenue 49
 Maxime, charretier, Sauvageau 67
 Melle S modiste, Artillery 149
 Mlle Elmina, St François 129
 Mme veuve François-Xavier, Colbert 15
 Mme veuve Georges, Durocher 181
 Mme veuve J.-C., Marie Louise 119
 Mme veuve Joseph, d'Argenson 140
 Mme veuve Michel, de Bernières 65
 Napoléon, cordonnier, Colbert 31
 Napoléon, ferblantier, St Joachim 31
 Odilon, serre frein, 4e rue 194
 Onésiphore, Massue 136
 P., militaire, Ste Anne 61
 Paul, maçon, Caron 99
 Philippe, menuisier, Châteauguay 152
 Pierre, journalier, Laberge 28
 Pierre, armurier, Gosford 7
 Roméo, jr, mécanicien 7e Rue 75½
 Télesp., épiciér, St Germain 178, rés 170
 Téléphore, charretier, Massue 262
 Thom, barbier, St Paul 71, rés Dollard 137
 Wilfrid, journalier, Fleurie 104
 Wilfrid, agent, Victoria 107
 Z., peintre, 6e Rue 170
 Zéphirin, journalier, Smith 35
 Zéphirin, emp. civique, de la Reine 350
 Marier Albert, tailleur, Latourelle 82
 A., emp. Can. Rubber Co., St. Eustache 44

Marier Emile, plombier, Dorchester 2, rés. Latourelle 157
 Ernest O., commis-marchand, Boisseau 82
 Hector, barbier, St Jean 347
 Henri, journalier, St André 134
 J. Albert, sous-inspecteur la Banque Nationale, St Jean 521. Tél 5653
 J. Arthur, de Marier & Tremblay, Ltée, du Pont 65
 J. Georges, de Marier & Tremblay, St Joseph 35½

Marier Joseph D., épicerie de famille, choice family groceries, Dorchester 134 136. Téléphone 2206

Joseph E., de Marier & Tremblay, Ltée, des Fossés 82
 Joseph W., épiciér, des Commissaires 141
 J. Théophile, teneur de livres, St François 137½
 Léon, de Marier & Tremblay, Ltée, St St Valier 308
 Lucien, agent d'annonces, de la Reine 297
 Mme veuve Edouard, Latourelle 82
 Mme veuve Ludger, Dorchester 63
 Régent, emp. s. civil, St Jean 521
 Sylvio, tailleur en fourrures, Charest 94
 Théophile, menuisier, St Joseph 260

Marier & Tremblay, Ltée. (Voir annonce, page 714)

Marier & Trudel, Ltée — J. D. Marier président; Omer Gagnon, vice-président; Adj. Couture, sec.-trésorier; Georges Plante, directeur. Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, coin Colomb et Nelson 7-15. Tél. 2627

Wilbrod, menuisier, Oli-r 194
 Zénon., agent d'assurances, Latourelle 164

Marine Department — Théo. Béland, Agent; H. F. Smith, Accountant; J. A. Smith, District Engineer; B. J. Kaine, superintendent of Lights; Thos. McConkey, inspector of Government Steamers. Champlain 101-103. Tél. 66

Marineau Antonio, comptable, Lavigueur 181
 Emile, commis de malles, Avenue des Erables 182
 Henri, emp. dépt de la Milice, Avenue des Erables 182 (au front)
 J. H., sol. d'assurances, St-Valier 1040½

ARTHUR PAQUET,

Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Marier & Tremblay

LIMITÉE

**Peintres, Décorateurs
et Doreurs**

IMPORTATEURS

—DE—

Plate Glass, Miroirs, Verres de couleurs et ornements "Prismatic", "Plombé", etc., Grillage Artistique, Tapisseries, Calendriers, Chromos de Prime, Gravures, Articles de fantaisies pour Nouveautés d'annonces, etc.

Décorations intérieures des Eglises. Décors et fonds de scènes de théâtres et pour photographes. Décorations intérieures et extérieures pour administrations publiques. Maisons privées, etc. Enseignes et Tableaux de toutes sortes. Encadrement. Ornementation. Bizeutage et argenture des glaces.

TÉLÉPHONE :

2162, Ateliers, 148-150 des Fossés.

**2163, Manufacture de Miroirs,
36-40 du Pont**

Entrepot, coin Richardson et Laliberté

Magasin :

**Coin DES FOSSES et
DU PONT**

Tél. 2163

Marineau P. O., surintendant du Service Postal par chemins de fer, Québec, rés. Avenue des Erables 182. Tél. 2950

Mariners' Chapel, The Champlain 499

Marion Auguste, journalier, Avenue Bigaouette 64

Thomas, journalier Avenue Bigaouette 64

Maritime Nail Co., Ltd, St Roch 90

Maritime Optical Co (The), J. E. Valentine gérant, St John 143

Markus Geo., marchand, des Fossés 12

Marmette A. P., St Flavien 20½

Olivier, relieur, St Flavien 17

Marnell J. J., manager The Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd, Fraser 43

Marois Adolphe, conducteur d'expresses, La-tourelle 209

Adjutor, menuisier, St Laurent 47

Marois Albert, médecin-chirurgien, physician and surgeon; professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval, St Louis 51. Téléphone 1216

Alfred, ingénieur civil, Villa Victoria, Chemin St Foy

Alfred, charretier, Aqueduc 200

Marois Alfred E., de Tourigny & Marois, "Villa Victoria" Chemin Ste-Foy. Tél. 5053

Alphonse, charretier, Ste Maguerite 42

Arthur, briqueteur, du Roi 148

Arthur, commis, Hermine 58

Marois C. A., Mgr, B. A., Th. D., Proto-notaire Apostolique, Vicaire-Général, Doyen du Chapitre. Archevêché, Port Dauphin. Tél. 989

Marois Elzéar J., gérant Caisse d'Economie, succursale St Sauveur, pension Hôtel Clarendon

Eugène, cordonnier, St Germain 154

Eugène, menuisier, St Valier 1086

Marois Félix, du Bureau des Statistiques et Greffier des Conseils de conciliation et d'arbitrage, des Franciscains 132

François-Xavier, teneur de livres, St-Joachim 85

Gaudias, maître charretier, St Olivier 279

ELZEAR VERREAU

Stone and Sand Merchant
7, Ramsay St. Phone 3248

Marois Georges, snr, agent d'affaires, greffier B. Placement et du Travail, Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes, Aqueduc 199

Georges, jnr, cordonnier, Franklin 198½
Hector, cordonnier, Ste Thérèse 35 et St Germain 72

J. B., journalier, St Germain 164

Joseph, charretier, Sutherland 5

Joseph, cordonnier, Châteauguay 176

Joseph, conducteur Q. Ry, Claire Fontaine 13

Joseph, mécanicien, Ave. Taschereau 63

Jos. R., emp de dauane, Aberdeen 92

L. A., barbier, St Jean 147

Lazare, menuisier, St Olivier 254

L. J., gérant dépt de la publi-té chez P. T. Légaré, Ltée, Richardson 121, Tél. 6526

Léonidas, monteur, Lavigneur 173

Mlle, St Louis 51

Miles, St Olivier 221

Miles J. et B., couturières en pelleterie St Simon 24

Miles Rosanna et Joséphine, modistes, Avenue Taschereau 122

Mme veuve Chrysologue, St Olivier 287

Mme veuve Joseph, Claire Fontaine 13

Odilon, tailleur fourrures, de la Reine 101

Omer, tailleur en cuir, St Ambroise 104

Omer, cordonnier, Arago 369

Onésime, charretier, Crémazie 200

Paul, charretier, Richelieu 298

Marois P., marchand épicier, poisson, tabac, thés et cafés, et approvisionnement de toutes sortes, Richelieu 226. Tél. 817, rés. Déléigny 25

Raoul, commis épicier, Latourelle 28

Tancrède, étudiant, Aque luc 199

Uldéric, charretier, O'Connell 22

Wilfrid, militaire, Morin 121

Maroun Elie, marchand, le Avenue 228½

Marotte Mme veuve Désiré, Durocher 126

Marovitch David, des Fossés 116

Marquette Albert, Soll. Pass. agent, Ste Anne 57

J. F., emp. C. P. R., Charlevoix 9

Mme veuve L. F., Carré Notre-Dame 1-5

Marquis Adjuor, journalier, Arago 70

Amédée, cond. Q. Ry, Marie Louise 13

Arthur, teneur de livres, Scott 33

Edgar, ramoneur, Papineau 42

Emile, agent de billets, Q. Ry, St François 152

François, jnr, journalier, Boulevard Langelier 42

Marquis François, snr, journalier, Franklin 17
François-Xavier, menuisier, des Commissaire 201

Frédéric, (Canac dit), colle-forte, rues Guyart et Lapeltrie, rés. Marie de l'Incarnation 182

Gaspard, cond. Quebec Ry, Scott 48

Gaudiose, charretier, Franklin 17

G. E., chef du Bureau des Statistiques, Lockwell 88

Georges, militaire, Latourelle 197½

J. A., militaire, Colbert 17

Joseph, navigateur, d'Aiguillon 180½

Joseph, menuisier, St Luc 228

J. Pierre, commis, Ste Anne 89

Marquis L. J. D., Lt. Col., ingénieur forestier, Lockwell 90. Tél. 5847

Louis (Canac dit), bois, rue Guyart, rés. Marie de l'Incarnation 63

Louis, menuisier, Alfred r 42

Ludger, comptable, de la Reine 278

Mlle A., couturière, d'Aiguillon 168

Mme Onésime, Bagot 26

Mme veuve A. C., Richardson 212

Mme veuve François, Langevin 13

Mme veuve Jean, Dorchester 14

Mme veuve Onés., couturière, Bagot 26

Mme veuve Pierre, du Roi 42½

Mme veuve Stanislas, St Olivier 96

Mme veuve W., St François 152

Pierre, journalier, St Valier 248

Raoul Edm., (Canac dit) comptable, Marie de l'Incarnation 63

Réné typographe, 4e Avenue 179,

Ulric C., c.-voyageur, 1re Avenue 186

Victor, (Canac dit) typographe, St Olivier 203½

Wilfrid, emp. Q & L St Jean, de la Reine 427

Wilfrid, commis-expéditeur, Châteauguay 78

Marriage License Issuers (See page 46)

Marsan D. J., insp. de la voirie, Montcalm 32

Henri, R. P., des Ramparts 37

Léon, pompier, Papineau 101

Miles Eva et Lumina, modistes, Durocher 22½

Marsh David, clerk, of Wm. A. Marsh Co., Ltd., Maple Avenue 71

F. W., of Wm. A. Marsh Co., Ltd., St Cyrille 162

Mrs widow Wm. A.. Grande Allée 131

Wm. A. Co., Ltd, (The), Dorchester 11-15, factory, St Valier 466-472

“CLAIRE-FONTAINE Mineral Water”

FOR THE KIDNEYS AND BLADDER

Marshall John, Lt, Grande Allée 144
 Marsoin F.-X., agent, Richelieu 52½
 Martel Adélard, plombier, Richardson 205
 Adolphe, emp. s. civil, Richardson 306
 Albert, épiciier, 2e Rue 141-143

Martel Alexandre, jr, épiciier, grocier ;
 assortiment complet et marchandises
 de 1re qualité. Spécialités de thé et
 café. Ste Hélène 1 et Laliberté 31,
 Tél. 2758. — rés. 6e Avenue 50

Alexandre, snr, emp. Q & L St Jean,
 6e Avenue 50
 Alphonse, charretier, Ste Marguerite 174
 Alphonse, commis expéditeur, Ste
 Marguerite 83
 Anthime, menuisier, Her nine 175
 Arthur, journalier, Laberge 11
 Arthur, barbier, St Augustin 41
 Arthur, menuisier, Prince Edouard 325
 Arthur, emp. C. N. R. Richardson 171

Martel Charles, épiciier et marchand de
 vins et liqueurs, grocier and dealer in
 wines and spirits. Spécialités: fruits,
 légumes et poissons de choix. Artillerie
 49-53 coin St Augustin. Tél. 1615.
 Rés. Artillerie 55

Charles, charretier, St François 14
 Chs, emp. Dom. Arsenal, St François 79

Martel Charles, maître-charretier, mas-
 ter carter. Voitures pour transport
 de pianos. Tout ordre pour déménagement
 recevra une attention particu-
 lière. Aussi se charge du transport
 de coffres de sûreté (safes), valises d'é-
 chantillons, hangarage pour meubles
 et pianos, Ste Marie 14-16. Télé-
 phone 1823

Martel Charles E., snr, gérant Renaud
 & Cie, Inc., manager, St Valier 298.
 Tél. 4257

Charles Eusèbe, commis, 2e Avenue 87

Martel & Dion, pharmaciens-chimistes.
 Stock complet de remèdes Français,
 Anglais et Américains. Les remèdes
 REXALL. Spécialité : prescriptions.
 The Rexall Drug Store. St Joseph
 107-111, coin du Pont. Tél. 6161

Edgar, journalier, St Valier 411
 Edmond, agent, St Germain 60

Martel Emile, charretier, Lavigreur 120
 Emile, peintre, 5e Rue 158
 Emilien, cordonnier, Latourelle 106
 Ernest, militaire, St Bernard 91
 Ernest, journalier, Laliberté 155
 Eugène, teneur de livres, 2e Avenue 37
 Félix, charretier, Kirouac 43

Martel F. X. & Cie, magasin de vaissel-
 les le plus populaire de Québec, là
 où l'on paie le meilleur marché; china
 ware; argenterie, coutellerie et arti-
 cles de fantaisie pour cadeaux de
 noce, etc., St Joseph 311-313, Tél.
 2667—entrepôt, Notre-Dame des An-
 ges 124½

Martel F. X., de F. X. Martel & Cie, St
 Joseph 311½

Fréd., emp. à la Cour, Richardson 205
 Frédéric, menuisier, des Commissaires
 210
 Gabriel, laitier, St Bernard 92
 Gabriel, épiciier, Marie de l'Incarna-
 tion 132-136
 Gaudias, agt d'assurances, St Benoit 156
 Georges, marchand, St Valier 938
 Georges, gardien bâtisses de l'Immigra-
 tion, Massue 62
 Georges, cordonnier, St Valier 683, rés.
 956
 Germain, menuisier, Latourelle 121
 J. A., cond. Q. Ry, Ste Marie 6½
 Jacques, charretier, de Courcelles 5

Martel J. B., de Quebec Auto Supply
 Co., St Joseph 32. Tél. 5895

J. B., journalier, De-Meulles 42
 J.-B., comptable, Richardson 176
 J.-B., commis, Plessis 11
 J. B., emp. Q. Ry., 2e Rue 148
 J.-B., emp. s. civil, Richelieu 334
 J. B., forgeron, St André 117, rés. St Do-
 minique 137
 J. Emile, mécanicien, St Amable 90
 Joseph, contremaitre, Pr Edouard 285
 Joseph, menuisier, Marie Louise 115½
 Joseph, journalier, Richelieu 298
 Joseph, barbier, Latourelle 46
 Joseph, pharmacien, St Bernard 62
 Joseph, cond. Q. Ry, de Courcelles 5
 Joseph, journalier, Richelieu 239½
 Joseph, mécanicien, Ste Agnès 48
 Joseph, tailleur en cuir, Durocher 134
 Joseph O., messager, Latourelle 221½

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

Napoléon Gignac,

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC

Téléphone 2050

Martel J. R., agent et collecteur, St Gabriel 80
 Jules, emp. Dom. Exp., d'Aiguillon 91
 Jules, cordonnier, de la Couronne 124
 Léonard, cordonnier, du Roi 232
 Louis, employé Q. Ry, Sauvageau 39
 Louis, charretier, Jérôme 22

Martel L. E., pharmacien, druggist. gros et détail. Propriétaire des spécialités du "Royal Drug Exchange". Assortiment complet de drogues, produits chimiques, médecines patentés, parfums, articles de toilette, etc. Préparations de prescriptions des médecins. Heures du dimanche, 11.30 a. m. à 12. 30 p. m. et de 6.30 à 8 p. m., St Joseph 51, Tél. 2483—rés. Fleurie 101, Tel 6698 (Voir annonces, bas de pages)

Martel L. F., épicier, grocer ; épicerie de choix ; spécialités : thé, café, fruits, légumes et poissons, du Pont 62-64 et des Fossés 141. Tél. 2357—rés. Ste Marguerite 144, Tél. 6696

Maurice, barbier, Latourelle 6
 Marc, charpentier, 4e Avenue 208
 Michel, emp. Parlement, Artillerie 90½
 Mlle Blanche, Richardson 185
 Mlle Corinne, infirmière, St Gabriel 80
 Mlle J., Dorchester 46
 Mlle J., Charest 39
 Mlle M., Côte Ste Geneviève 6
 Mlle Létizla, épicerie, Blvd Langelier 80
 Mlles, Jeanne d'Arc 58
 Mme veuve Charles, Arago 24
 Mme veuve J. B., Richelieu 334
 Napoléon, mécanicien, La Canardière 71
 Odilon, plombier, 9e Rue 49
 Omer, gardien de la paix, Lavigneur 28
 Onésime, journalier, Arago r 74
 Pamphile, commis-voyageur, Boulevard Langelier 78
 Philéas, ouv. en munition, Arago 159
 Pierre, journalier, d'Aiguillon 89
 Rémi, journalier, St Honoré 9
 S., épicier, coin Laplace 2-6 et Thibaudau, res. Ste Famille 22
 Téléphore, gardien, Little Champlain 37
 Wilfrid, charretier, Ste Marguerite 166
 Wilfrid, contremaître débardeur, St Valier 176
Marticotte Adolphe, bourreur, Plessis 9½—rés. des Prairies 157
 Albert, charretier, Fleurie 199
 Alexandre, finisseur en cuir, Boisseau 85

Marticotte Elzéar, commis, 3e Avenue 352
 Elzéar, charretier, Richelieu 222
Martin Adj., de J. & A. Martin, Franklin 69
 Alfred, mécanicien, Latourelle 157
 Alfred, cordonnier, Franklin 68
 Alfred T., charretier, Sagard 12
 Alphonse, contremaître, Dorchester 673
 Alphonse, mécanicien, Avenue Maison-neuve 82
 Alphonse, rentier, St Luc 352
 Alphonse, journalier, De Bernières 123
 Amédée, tanneur, Avenue Parent 15
 Arthur, journalier, des Fossés 96½
 Arthur, journalier, 2e Avenue 64
 Benj., accountant, des Franciscains 47
 Clovis, emp. télégraphe d'alarme, Char-levoix 13
 dit Boucher Alfred, menuisier, Her-mine 112
 Edward, emp. Quebec Ship Bdg Co., St Cyrille 283
 Ferdinand, emp. C. N. R., 10e Rue 123
 F. W., machinist, Aberdeen 129
 Frank T., toolmaker, Lachevrotière 75
 Frank, clerk, St Valier 919
 Georges, commis B. de Poste, St Valier 203
 H., voy. de commerce, Crémazie 41
 Henri, journalier, St Olivier 315
 Henri, P.P., O. P., Grande Allée 329
 Ismaël, peintre et magasin, De Bernières 96
 Jos. Alex., contremaître, St Luc 141
 J. Adjutor, cordonnier, Boulevard Lan-gelier 59½
 James, conductor C. G. R., Lockwell 112
 J. J. H., agent, Belvedere Road
 J. & A.—*Jos. & Adj. Martin*—manufac-turiers de chaussures, Charest 117
 J. M., agent, Notre Dame des Anges 43
 John, jr, butcher, St Valier 919 et Ave-nue Renaud 38
 Jos., porteur d'eau gazeuse, Demers 42
 Joseph, de J. & A. Martin, Château-guay 148
 Joseph, cordonnier, Charest 98
 Joseph, journalier, Petit Champlain 71
 Ludger, monteur, Talon 25
 Louis, débit de tabac, Dalhousie 15. rés.
 Place Marché Champlain 42
 Misses (the) B. and M., Artillery 59
 Mme veuve A. J., Richelieu 38
 Mme veuve André, Burton 3
 Mme veuve Charles, St Alphonse 21
 Mme veuve Eugène, Morin 122
 Mme veuve Joseph, Sagard 12
 Mrs Wm. Terrence, St Joachim 59
 Mrs widow Thos., Candiac 12

" CACHETS ROYAUX "

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Pour maux de tête. Guérissent presqu'instantanément les maux de tête, migraines, névralgie. Sont absolument inoffensifs.

Martin Narcisse, plombier, Dorchester 673
 Oram, commis, des Franciscains 174
 Paul, journalier, 5e Avenue 36

Martin P. P. & Cie, Montréal, nouveautés en gros, wholesale dry goods.
 J. O. Brodrigue, représentant, Charest 7, chambre 1. Tel. 2545

Pierre, journalier, Papineau 82
 Téléphore, comptable, Marie de l'Incarnation 156
 Thomas, typographe, Bon Pasteur 18½

Martin Valmont, échevin du quartier St-Roch; médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Bureau des Fossés 189. Tel. 2158 rés. 187

Martineau Achille, chauffeur, des Fossés 94
 Albert, militaire, St Joseph 250
 Alfred, journalier, Pr-Edouard 251
 Alphonse, emp. s. civil Richardson 384
 Alphonse, gérant Légaré & Moisan, Ste Agnès 13
 Arthur, agent, 6e Rue 26
 Arthur, emp. s. civil, des Fossés 94
 Arthur, gardien de l'Aqueduc, 2e Rue 117

Martineau Arthur, repr. Maritime Nail Co., Ltd, St Roch 90, rés. 6e Rue 26, Tél. 6880

E. Alb., de La Cie Martineau, des Fossés 153
 E. J., emp s. civil, Richelieu 120
 Elzéar, emp. s. civil, 4e Rue 35
 Elzéar, officier de douane, Dorchester 197
 F. N., com. bureau de poste, Ste Anne 93

Martineau G. Elie, médecin-chirurgien, physician and surgeon; surintendant médical de la Quarantaine, Grosse Isle. Rés. des Fossés 155. Tel. 3181

G., quincaillier, Avenue des Erables 139
 Georges, prop. Patinoire à roulettes, N.-D. des Anges 83-87
 H. Omer, de La Cie Martineau, des Fossés 170. Tél. 4282
 Henri, de La Cie Martineau, Laliberté 29
 Jacques, typographe, St Olivier 381
 J. E. A., Lieut., des Commissaires 25

Martineau J. Elie, chevalier, président de La Cie Martineau, des Fossés 153. Tel. 4534

Martineau Joseph, journalier, des Commissaires 127
 Joseph, journalier, des Commissaires 40

Martineau J. Seraphin, agent d'assurances, Sun Life Ass. Co. of Canada, Côte de la Montagne 109. Tél. 1122, rés. Avenue Cartier 36½, Tél. 4242

Jules, électricien, Dorchester 197

Martineau, La Compagnie — J. E. Martineau, président; H. O Martineau, gérant; quincaillerie, gros et détail; hardware, wholesale and retail, St Joseph 135. Tel. 2154. Entrepôt Ste Marguerite 95

Léon, peintre, St Olivier 381
 Mlle B., modiste, St Joseph 325½
 Mlle Blanche, Ste Marguerite 167
 Mme veuve E. T., de la Reine 259
 Mme veuve François, Bagot 24
 Napoléon, commis, Dorchester 197
 Napoléon, commis, des Fossés 94
 Napoléon, agent, 4e Rue, 65½
 Narcisse, menuisier, St Réal 47
 Onésime, tailleur en cuir, Bagot 24
 Omer, ingénieur civil, des Fossés 170
 Philéas, com.-marchand, des Fossés 94
 Philéas, chauffeur, Bouffard 15
 Théodore, plombier, Crémazie 78

Martinette Chs. Alb., du dépt du télégraphe d'alarme, St Valier 442

Henri Edmond, emp. s. civil, Avenue des Erables 120
 Lorenzo, pompier, Charest 96
 Miss Marvel P., Ste Anne 127
 Mme veuve Edmond, Charest 96

Mason Ernest, soldier, St Julia 66
 Harry, emp. munition work-, Avenue de Salaberry 74½

Mason John Alf., emp. Dom. Arsenal, Scott 147½

Masonic Hall, (The) Garden 51

Masse Elzéar, barbier, Colomb 105

Gaudias, contremaitre peintre, des Prairies 119

Juste, jr, police provinciale, Crémazie 166
 Mme veuve Ju-te, de l'Eglise 116

Massé Alex., charretier, Ste M^{re} Marguerite 181
 J. O., secrétaire de l'hon. Juge en chef de la Cour Supérieure, Claire Fontaine 83

Mlle L., modiste, St Jean 217, rés. d'Aiguillon 71

Mme veuve Damase C., Grant 123

Napoléon, commis, 2e Avenue 210½

**AUTOMOBILE
 ACCESSORIES**

E. R. PICHETTE

Tel. 6873

29½, Crown St.

Masselotte Adol, peintre, 3e Avenue r 148
 Alexandre, comptable, St Olivier 173
 Antonio, artiste-peintre, du Pont 76.—
 rés. St Olivier 173
 E. V., peintre, St Olivier 165
 Mme veuve P. G., St Olivier 173
 Massey Gerald M., of W. & G. Morton Massey,
 Mountain Hill 111, Phone 13—rés.
 Avenue Bougainville 41

Massey-Harris Co., Ltd., Manufact-
 urers of agricultural implements; ma-
 nufacturers d'instruments aratoires.
 G. A. Marcotte, agent de division. St
 Paul 424. Phone 3547

Massey W. & G. Morton, General Insu-
 rance agents. Mountain Hill 111, room
 24. Phone 13

Mrs widow W. Morton, Avenue Bou-
 gainville 41
 Massicotte Albert, militaire, Dorchester 154

Massicotte J. U., Manufacturier de bijou-
 teries; horloger, bijoutier et opti-
 cien. Watchmaker, jeweller and opti-
 cian. Assortiment complet de bijou-
 terie, montres, horloges, directement
 importées des manufactures. Répara-
 tions de toutes sortes. Ouvrage garan-
 tie. St Joseph 7, Tél. 1819—rés. des
 Prairies 55

Joseph, comptable chez Wm. Carrier &
 Fils, Enr., des Prairies 57

Masson A. D., Expert en construction
 métallique, acier de structure, machi-
 nerie, etc. Représentant de manu-
 facturiers. Agence général, St Jean 160.
 Tél 7337—rés. Avenue Cartier 44½,
 Tél 6918

Alfred, journalier, Flynn 160
 Arthur, mécanicien, Ave Bigaouette 75
 Antoine, anc. hôtelier, St Valier 298½
 Edouard, plombier, Richardson 185½
 Emile, menuisier, Latourelle 226
 Francis, facteur, Lavigueur 131 et Racine
 14½
 Georges, sacristain, Lockwell 78
 Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½

Masson Joseph, propriétaire de la Phar-
 macie St Sauveur, St Valier 808, Tel.
 2514, succ. St-Joseph 243, Tél. 2348 et
 prop. Pharmacie Brana, St Valier 734
 Tél 2359—rés. St Anselme 57, Tel. 2466

Mason Jos., garde magasin, Ste Marguerite 56
 Louis, laitier, St Olivier 230
 Mlle Dina, Daulac 32
 Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 236
 Louis Nap., facteur, St Valier 298½
 Nap., journalier, Papineau 50
 Oscar, opticien, de l'Eglise 96, rés. Prince
 Edouard 235
 Oscar, c.—marchand, St Olivier 246
 Philippe, avocat, directeur de la Propag.
 des Bons Livres, Prince Edouard 235
 Pierre J., comptable, d'Aiguillon 204
 Pierre, brasseur, de la Reine 349
 Priso, G., com. voyageur, des Fossés 217
 Master W. J., soldat, St Angèle 26
 Mathie George, drug clerk, Fraser 14
 Mathieu Alfred, menuisier, 6e Avenue 37
 Alphonse, menuisier, Boisseau 96
 Antonio, emp. s. civil, 5e Rue 86
 Antonio, plâtrier, Boisseau 95
 Eugène, charretier, Franklin 204
 Gaudias, pompier, Kirouac 257
 Gaudias, cordonnier-mach., Morin 123
 J. A. gardien de la paix, Richelieu 322
 J. P. O., employé dépt de l'Immigration,
 Prince Edouard 215
 Jacques, menuisier, magasin, Bayard 109
 Joseph, journalier, Scott 18½
 Joseph, menuisier, 2e Avenue 67
 J. Philippe, abbé, vicaire à St Roch, St
 Joseph 158
 Léon, électricien, Châteauguay 68
 L. Joseph, surintendant des travaux
 militaires, St Louis 17, rés. 57
 Louis, menuisier, du Roi 447
 Mlle Philomène, modiste, des Fossés 249
 Mme veuve Charles, garde-malade, Côte
 de Geneviève 76
 Mme veuve Frs-Xavier, du Roi 445
 Mme veuve J. Louis, St Olivier 29

Mathieu Onésime, sellier et agent pour
 les Bandages en caoutchouc. Saddler,
 St Valier 896-898. Tel. 2337

Philéas, ouvrier en valises, St Joseph 291
 Théophile, menuisier, 3e Rue 109

Mathieu Victor, Capitaine O. C. Cie E,
 87 Rég. Québec. Notaire public et
 commissaire de la Cour Supérieure,
 St Joseph 98, édifice Caisse d'Econo-
 mie St Roch, Tél. 3337—rés. St Louis
 57, Tél. 4665

Mathurin Amédée, tailleur, La Canardière 65
 Edmond, m. de pension, St Nicolas 43
 Ernest, commis de malles, St Nicolas 43

**Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION
 DU CHAMPAGNE**
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Matte Adolphe, dactylographe, des Fossés 87
 Albert, commerçant, Massue 179
 Alexandre, commis, St Olivier 327
 Alfred, militaire, La Fayette 50

Matte Arthur, gérant, succursale Banque Nationale, rue St Jean 202, rés. Riche-lieu 131, Tel. 4971

Arthur, chauffeur d'auto, St Olivier 292½
 Arthur, cordonnier, Boisseau 104
 Arthur, corroyeur, Franklin 137
 Arthur, emp. Mechanic Supply, Co., Ste Marie 33-35

Arthur, menuisier, Châteauguay 55
 Auguste, charretier, Colomb 83
 C., conducteur de mailles, Fraser 61
 Charles, commis-voyageur, du Roi 442
 Charles, boucher, rés. Franklin 249
 Edouard B., commis, Latourelle 86
 & Frère, bouchers, Massue 172
 Ferdinand, com.-voyageur, St Cyrille 149
 Geo., sr, médecin-chirurgien, du Roi 103
 Georges, de P. Dugal & Matte, St Joseph 396

Georges, préposé au bagage, Corinne 1
 Geo., teneur de livres, Latourelle 62c
 Geo., gardien de la paix, Latourelle 239
 J. B., boucher, Massue 158

Jean-Baptiste, comptable, de Matte & Matte, major 9e Voltigeurs de Québec, Hébert 22

J. Eugène, président Vandry & Matte, Ltée, Murray Avenue 8. Tel. 4804

Matte J.-N., agent financier, St Pierre 88, Tel. 2875—rés. St Cyrille 276. Tel. 3511

Johnny, boucher, Massue 231
 Joseph, cordonnier, Chevrei 28
 Joseph, journalier, St Louis 348
 Joseph, emp. s. c., Av. Maisonneuve 18
 Joseph O., comptable, St Gabriel 41
 Joseph P., de Gagnon & Matte, St Oli-vier 247

Joseph, journalier, Ste Thérèse 4
 J.S., comptable, de Matte & Matte, Hamel 11. Tel. 3194

Lauréat, chauffeur d'auto, Drolet 21
 Lorenzo, tailleur de patrons, Latourelle 144½

Louis, de Matte & Frère, Massue 175
 Louis, boucher, Morin 66 et Durocher 128-130

Louis A., typographe, St Olivier 189½
 Louis C., commis-marchand, St Olivier 189½. Tel. 1891

Matte Léméric, de P. Dugal & Matte, St Ger-main 11. Tél. 3872
 L. P., machiniste, Champlain 791

Matte & Matte — J. S. et J. B. Matte — comptables, accountants, édifice Le-clerc, St Pierre 88. Tél. 2875

Mesdemoiselles, St Germain 108

Mme veuve Antoine, magasin, St Pa-trice 156

Mme veuve Augustin, St Joseph 315

Mme veuve Georges, St Ambroise 28

Mme veuve Octave, St Gabriel

Napoléon, comptable de la Cité, Dol-beau 42

Nap., ébéniste, des Commissaires r 177, rés. 175

Narcisse, com.-expéditeur, Franklin 249

Narcisse, commerçant, St Luc 218

Narcisse, peintre, Napoléon 240-242

Odilon, peintre, Avenue François 1er 73

O. Napoléon, cotiseur, Richelieu 43

Pamphile, commis, 1re Avenue 58

Samuel, soll. d'assurances, St Valier 654

T. Enr., St Dominique 129-133

Tancrède, journalier, Burton 19

Wilbrod, sr, rentier, St Olivier 247

Wilbrod, jr, charretier, Chemin Ste Foy

Mattice G. L., Major, Grande Allée 144

Matthew R. E., Sergt Major, Turnbull Ave-nue 9

Matthews Alfred, milkman, Artillery 11

John, City Freight Agent, C. G. R., Fraser 8

Mrs widow William, St Julia 41

Maurice, révd Père, curé de St Charles de Limoilou, 8e Avenue 72

Mayrand Ovide, avocat, de Taschereau & Mayrand, McMahon 13. Tél. 4741

Maxham A. J. & Co. Regd—ESTABLISH-ED IN 1835—auctioneers, brokers and commission merchants; en canteurs, courtiers et marchands commission-naires, St James 17, Phone 7566

Mayer Denis, menuisier, 1ère Rue 159

R. W., contractor, St Joseph 229

Maynard W., agent de manufactures, St Jo-seph 64—rés. Hôtel Victoria

McAllister see also Macalister

Allan, chauffeur d'auto, Artillery 37

Ernest J., fireman, Artillerie 37

John, blacksmith, Artillery 37

Peter, emp. Quebec Harbor Commission, St Paul 193

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Queen St., Quebec.

McAneeny J. D., telegraph operator Richelieu 246½
 Wm. H., serg't of police, Richelieu 246
 McArdle Dave, charretier Colomb 330
 Edward, commis, St François 246
 Ernest J., fireman, Artillerie 37
 Mrs widow Dave J., Marie-Louise 118
 McBride Joseph, grocer, Artillerie 134
 McCabe Wm., policeman, Crémazie 37½
 McCaffrey Miss Mary, Ste Anne 131
 McCaghey W. D., of Thomas & Co., Ltd, Hébert 28
 McCall D., Co., Ltd, wholesale millinery, St Joseph 58
 Mrs widow B., St Eustache 72

McCall, Shehyn & Son, Ltd — Importateurs de nouveautés, wholesale dry goods, J. A. Shehyn, gérant, St Pierre 52. Telephone 888

McCallum Alf. O., emp. civique des Commissaires 198
 Honoré, charretier, St Olivier 302
 J., emp. C House, Avenue Cartier 122
 Napoléon Geo., contremaitre, Jérôme 23
 McCann see also McKann
 McCann John E., accountant Dom. Rifle, Avenue Cartier 129
 McCarron Geo., accountant, Crémazie 79

McCarthy Augustin, chef de la police provinciale, chief provincial police. Tel. 824—rés. Bagot 51, Tel. 2517

A. K., manager Levis County Ry, d'Artigny 72
 Emile, mécanicien, Bagot 53
 J. M., St Peter 56. res. Grande Allée 277
 John, journalier, Massue 115
 Michael, engineman, St Cyrille 256
 Miss Margaret, school teacher, Cul-de-Sac 13
 Mrs widow Thomas, St Flavien 9
 W. A., civil engineer, Saunders 26
 McCauley Edward, laborer, Little Champlain 75
 James, laborer, Little Champlain 75
 James, laborer, Little Champlain 50
 Joseph, laborer, Little Champlain 75
 Miss L., music teacher, d'Aiguillon 53
 Patrick, laborer, Little Champlain 50
 Wm., letter carrier, Little Champlain 52
 McClarence William, machinist, Crémazie 42
 McCleary Mrs widow R., Fraser 113-117
 McClenlan H. F., soldier, Avenue Bourlamaque 17

McClish Alexandre, comptable, Kirouac 267
 Charles, machinist, Lockwell 80
 Geo., storeman, Ste Claire 43
 McClory Daniel, clerk, Garlen 32
 Herbert, clerk, Garden 32
 McClure Optical & Manufacturing Scientific instruments, Elgin 17

McClure J. A., optometrist and optician. Opticien. Instruments de précision. St John 109, res. Ste Angèle 22. Tel 2516. Ateliers d'instruments de génie civil, Elgin 19

McCone James, gentleman, Crémazie 53
 McConnickie William, soldier, St Patrick 73
 McCord Chs. A., accountant, St Valier 92

McCorkill J. C., Honorable, Judge Superior Court, Grande Allée 189

McCormick Martin, inspector, des Franciscains 75
 McCullen Mrs widow Hugh, Crémazie 55½
 McCusker Archie, emp. Dom. Rifle, Saunders 10

McDonald Auguste, emp. C. N. R., 3e Avenue 138

Donald, carter, Artillerie 107
 Edgar, charretier, Arago 430
 George, emp. C. N. R., 4e Avenue 174
 J. E., bookkeeper, Charest 148
 James, fireman, Lavigneur 46
 Joseph, peintre, St Léon 66
 Miss Christiane, St Patrick 126½
 Mrs D. R., St Cyrille 280
 Mrs widow A. J., St Patrick 126½
 Mrs widow John, O'Connell 48
 McDonnough Ralph, supt. P. S. C., Avenue de Salaberry 60a
 McDonough Mrs. widow John, Ste Marguerite 90
 Micheal, electrician, Richardson 326
 McDougall A. & Co., Montréal, woollen, St Joseph 108

McDougall & Cowans, stock brokers. H. S. Thomson, manager, Mountain Hill 116 and Notre-Dame 48. Phone 246

McFall Alex., fireman, St Paul 67
 McGarretty John, carter, Latourelle 35
 McGee J. B., freight Agent, C. P. R., 3e Avenue 197
 Joseph, mécanicien, 5e Rue 68

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

McGie Daniel, of D. McGie & Son, Ram-
parts 45. Phone 5

McGie Daniel & Son—D. McGie—Ban-
kers and stock brokers, banquiers et
courtiers; agents for the Phoenix of
London Ass. Co., St Peter 63. Phone 564

McGillivray A., civil service clerk, Avenue
Maisonnette 142

McGough Henry John, capt., St Olivier 27

Lorenzo, mecanicien, des Fosses 125
Thomas, capt, des Fosses 125

McGrath John, soldier, St Patrice 59

McGratty H., Revd, St John 367

McGrévy Herbert S., civil service clerk,
Brebeuf 2

McGregor A. C., clerk, Ste Famille 34½

McHugh Misses, Sauvageau 33

McGue Frank, Registrar Municipal Affairs
Dept

Michael, conductor Q. Ry, St Michael 66
William, laborer, O'Connell 13

McIsaac Daniel, coachman, St Olivier 37

McIntyre Son & Co, Ltd., dry goods, de l'E-
glise 70

McKay see MacKay

McKay Alex., boiler maker and engineer,
Grant and Queen Sts, also Dalhousie
119. Office: 49 Queen St., Phone 2485.
Night calls: Phone 2732 and 7171 —
Res. St Valier 130, Phone 2732

Georges, cond. de malles, de la Reine 302

McKeagan John S., caporal, Scott 54d

McKeaney Edward, emp. C. P. R., d'Aiguil-
lon 149

Pat., messenger, d'Aiguillon 149

McKenna John, special officer C. P. R., Ste
Famille 15

H. W., of McKenna, Ltd, St Stanislas 12
Phone 134

McKenna, Limited, florists. Largest
exclusively retail floral establishment
in Canada. Le plus grand établisse-
ment de fleurs en Canada. St John 9,
Phone 5535. Head Office, Montreal

Miss Rose M., St Stanislas 12

Mrs widow C., Ste Famille 15

McKenny H. J., bookkeeper, Des Rem-
parts 35

McKensie J. K., Ste Famille 49

John, emp. G. T. Davie, des Francis-
cains 138

McKeown Edgar C., agent Canada
Starch Co., Ltd, Maple Avenue 112.
Tél. 6044

McKeown W. A., emp. C. Gov. Rys., Ave-
nue de Salaberry 62½

McKeracher H. A., Ste Ursule 18

McKibbin Charles, St Valier 158

Thomas, bookkeeper, St Valier 158

William, St Paul 297

McKinnon Michel, boucher, St Valier 1134

McKinnon S. F. Co., Ltd, B. E. Le-
ciere, représentant; wholesale milli-
nery, articles de modes, en gros, St
Joseph 58½. Téléphone 2620

McKiver Patrick, blackmith, 4e Avenue 32

McKnight P. M., clerk W. & J. Sharples, Ste
Famille 1

P. W., Ste Famille 1

McLaren Mme veuve J. H., Turnbull Ave-
nue 24

N., Revd, of the Bible Society, St Au-
gustin 53

McLaughlin D. R., ship builder, Dolbeau 13
Frank, laborer, Champlain 424

J. G., engineman Custom House, Ste
Angèle 9

James, messenger, Champlain 424

J. J., ship build-r, Dolbeau 13

Miss Suzanne, St Laurent 25

McLaughlin T. F., fire wood merchant,
marchand de bois, St Valier 1, Tél.
3032—res. Ste Angèle 9

Wm. J., R.F., CSS.R., St Stanislas 7

McLean David, capt., Marie de l'Incarna-
tion 210

David, St Pierre 4

Kennedy & Co., lumber merchants,
Mountain Hill 159

Maurice, constable au bureau des auto-
mobiles, Couillard 37

Mme veuve John, Ave Bourlamaque 85

Mrs widow M., St Joachim 105

Mrs widow Patrick, St Jean 173

Neil, emp. chemin de fer, 4e Avenue 170½

Rufus, emp. ch. de fer, 11e Avenue 206

Thomas, plombier, Dalhousie 17

McLeod George, agent, St John 9½

Mrs G. H., Crémazie 213

McLimont J. C., of W. McLimont & Son, St
Louis 81

McLimont W. & Son—John Clapham
McLimont — wholesale dry goods
importers, importateurs de nouveau-
tés, St Peter 71-73. Tel. 333

ELZEAR VERREAULT,

Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

McMahon B. F., of the Treasury Dept.,
d'Aiguillon 27
Daniel, St Valier 233

McMahon F., manager, Château Frontenac, Des Carrières 1

George, engineman, Crémazie 214
Henry, stevedore, Champlain 287
Robert, caretaker, St Stanislas 45
William, laborer, Champlain 373

McManamy Daniel, trader, St Stanislas 9
D. A., clerk, St Cyrille 55
J. A., of Barry & McManamy, Avenue de Salaberry 78. Tel. 6314

McManus Denis, clerk, Artillery 56½
Denis, snr, Deputy Chief Fire Brigade, St Augustin 68

McMartin Wm., Tea merchant, prop.
Crown Blend Tea, St Gabriel 50, Phone 2566

 **McMillan** see MacMillan

McMillan Chas W., electrician, Richelieu 117

McMullin John, confectioner, Artillery 46

McNab L. E., soldier, St Augustin 76

 **McNamara** see Macnamara

 **McNaughton** see MacNaughton

McNaughton George, Lt., (at the front),
Aberdeen 21

Gerard, student, Aberdeen 21

John, emp. C. G. R., St Joseph 20

Mrs widow William, Aberdeen 21

Moore, clerk, Aberdeen 21

Roche, student, Aberdeen 21

McNeil Gaudias, cord. machiniste, St Léon 78
Peter, emp. Dom. Rifle, Avenue Maison-neuve 100

Philéas, tanneur, Morin 179

McNicoll J. C., de Jos. DeVarenes, auto-mobiles, La Fayette 64 Tél. 3057

McPeak Henry, culler, Saunders 92

 **McPherson**, see also Macpherson

McPherson Mrs widow David, St Patrick 10

McQuaid George, pressman, des Francis-cains 81

McQueen Hec, janitor, Avenue St Denis 30

McQuillan J. T., sub. cond. W. O., Claire-Fontaine 103

McRea Donald, manager Empire Theatre-de la Fabrique 24

McRobie Miss I. M., Garneau 48

McTeer Mrs widow John, 6e Rue 141

McWilliam Alfred Lyall, bookkeeper, Fraser 10

McWilliam G. E., of Wm. McWilliam, Inc.,
St Stanislas 10

Leo, of W. McWilliam Inc., St Amable 14

Mrs widow William, Ramparts 11

McWilliam William, Inc., confec-tioners and pastry cooks. Confiseurs et pâtisseries. St John 136-138, Tel. 1; Fabrique 50, Tel. 376; St Joseph 117, Tel. 2512; St John 310, Tel. 59

Meador E.L., clerk Treasury Dept., Crémazie 20

Mechanics Supply Co., Ltd.—W. H. Wiggs, president; G. H. Simpson, vice-president and manager; W. C. Teakle, sec. treasurer; dealers in machinists, engineers, plumbers, gas fitters and electrical supplies. Lower Town offices, St Paul 80-90. Phone 651. Warehouse: St André 59-67

Mecteau Edm., charpentier, Champlain 934
Henry, journalier, Sous-le-Fort 4

Honoré, jr., journalier, Champlain 944

Honoré, sr, charpentier, Champlain 944

Meddler Alfred, cahuffeur, Grant 126

Medley T. R., telegraph operator, boards Hébert 7

Thomas, barber, Sault-au-Matlot 69

Meehan Edward, R. F. C. S.S. R., St Stanislas 7

John, ship Laborer, Côte de la Cano-terie 8

Meiklejohn Charles, accountant, Maple Ave-nue 155. Phone 1862

Mrs widow Wm. E., Ferland 25

Méléan Melle Mari-Louise, du Pont 37

Melick Miss, boards Grande Allée 188

Meloche Polydore, soll. d'assurances, Cha-teauguay 11½

 **Ménard** voir Maynard

Albert, emp. Cartoucherie, Richelieu 164

Arthur, cordonnier, Kirouac 174

Charles, maison de pension, St Joseph 43

Charles, typographe, Signai 53

François, journalier, St Bonaventure 23½

François-Xavier, menuisier, Boulevard Langelier 50

Hector, plombier, Morin 162

J.B.T., gard. de nuit, St. Bonaventure 25½

Jean, menuisier, St. Crépin 14

J. Léonce, comptable, Ste. Thérèse 199
Tél. 2706

Joseph, plombier, St Patrice 50

Joseph, charretier, Burton 12½

J. L. V., comptable, Lockwell 95. Tél. 6456

POUR LE FOIE ET LES ROGNONS

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

THE MERCHANTS' BANK

Capital Paid-up
\$7,000,000

OF CANADA
Established in 1864
HEAD OFFICE — MONTREAL

Reserve Fund and
Undivided Profits
\$7,437,973.00

BOARD OF DIRECTORS:

Sir H. Montagu Allan, President	K. W. Blackwell, Vice-President.
Thos. Long, Lt.-Col. C. C. Ballantyne,	Farquhar Robertson, E. F. Hebden,
F. Orr Lewis, A. J. Dawes,	Geo. L. Cains, T. Ahearn,
F. Andrew A. Allan, F. Howard Wilson,	Alfred B. Evans, Lt.-Col. J. R. Moodie,
E. F. Hebden, D. C. Macarow,	T. E. Merrett,
Managing Director.	General Manager. Supt. of Branches and Chief Inspector.

The Bank has 238 Branches and Agencies in Canada, 101 of them in the Western Provinces, extending from the Atlantic to the Pacific, affording exceptional collecting and exchange facilities.

A GENERAL BANKING BUSINESS TRANSACTED

Commercial Letters of Credit issued, available in Europe, China, Japan, and other countries; also, Travellers' Letters of Credit and Cheques, available in all parts of the world.

SAVINGS BANK DEPARTMENT

Interest at 3% per Annum allowed on Saving Bank Deposits of \$1.00 & upwards.

New-York Agency: 63 and 65 Wall Street
Bankers in Great Britain: The London Joint Stock Bank Limited;
The Royal Bank of Scotland.

QUEBEC BRANCH: — W. G. Hinds, Manager.

Ménard J. Nap., comptable, Latourelle 68
Ludger, ébéniste, Nelson 21
Mlle Anna, de la Reine 178
Mlle Belzémire, Morin 108
Mme veuve Eusèbe, Latourelle 70
Théophile, charretier, Burton 12½

Mercantile Agency (The), R. G. Dun & Co, proprietors; Fred. D. Cantillon local manager, Dominion Building, St Peter 126. Tel. 674

Mercer Henry, soldier, M. de l'Incarnation 86b

Merchants Bank of Canada (The), W. G. Hinds, manager, St Peter 79, Phone 33; St. Sauveur Branch, J. F. Lemieux, gérant, coin St Joseph et Boulevard Langelier. Phone 2040 (See advt)

Merchants and Employers Guar. and Acc. Co., Eug. Leclerc & Pouliot, Ltée, St. Pierre 88 Tél. 1254

Casualty Co., St Joseph 229

Mercier Adj., cord.-machiniste, Frontenac 192
Alexandre, boucher, St Valier 600, rés.
Kirouac 6
Alfred, menuisier, St. Olivier 57
Alfred, maçon, Massue 44
Alfred, portraiste, du Pont, 131
Alphonse, boulanger, de la Reine 217
Arthur, boulanger, Chevre 10
Arthur, menuisier, St Olivier 78
Aurèle, comptable, La Canardière 78
Aurèle, tailleur, de la Couronne 41½
C. Amédée, emp. serv. civil, St Valier 320
C. E., comptable, Ste Claire 28½
Charles, navigateur, Des Commissaires 82
Cléophas, peintre, Richelieu 274
Cyrille, tanneur, Des Commissaires 182
Delphis, cuisinier, Daulac 18
Didace, navigateur, Ancien Chantier 5
Elzéar, cord-monteur, Sauvageau 82
Emile, tailleur, Richelieu 352
Emile, emp. Bell Telephone, 3e Avenue 355
Emile, agent, St. Anne 65
E. R., commis de malles, Ave Maison-neuve 76

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock.
44-68, RUE LALEMAN, QUEBEC
Téléphone 2050

Mercier Ernest, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, chambre 26, Tel. 1251—rés. St Cyrille 78, Tel. 1714

François, cordonnier, Napoléon 166
F. X., professeur de chant, Ste Ursule 13

F. X. journalier, Châteauguay 268
F. X., rentier, Ste Catherine 36
Georges, comptable, Artillerie 6½
Geofredo, tail. en fourrure, St Joseph 271

Mercier Honoré, honorable, Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Grande Allée 144

Herménégilde, journalier, Richarison 237
Herménégilde, journalier, Cul de-Sac 13
J. Alfred, emp. s. civil, St Valier 933
J.B., de La Cie Dechêne, Enr., St Jean 550

Mercier J.-Bte, sr, marchand de bois de construction et de chauffage, lumber and fire wood merchant, Marie de l'Incarnation 19-31, Tel. 2475; rés. Tél. 4982

Mercier Jos., échevin du quartier Montcalm; président de La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée. Sault au-Matelot 21, Téléphone 1270—rés. Avenue des Erables 54, Tel. 1364

Jos. Aurèle, forgeron, de la Reine 127, rés. La Canardière 80

Jos. Ed., comptable, Banque Hochelaga succ. Belvédère, Ave des Erables 54

Joseph, Arago 408½

Joseph, menuisier, St Valier 376½

Joseph, menuisier, Richardson 350

Joseph E., facteur, Lockwell 78

Joseph Oliva, employé s. civil, N.-Dame des Anges 208

Jos. P. E., commis, Prince Edouard 211

Léon, cordonnier, Châteauguay 213

L. Oscar, com.-voyageur, Scott 31½

Louis, tailleur, Sous le-Fort 55, rés. Dorchester 113

Ls, peintre d'enseignes, de la Reine 220

Mercier Louis & Cie, Enregistré—Napoléon Mercier—marchands-épiciers, grocers, St Paul 113-117. Entrepôt, Sous-le-Cap 59-61 et 66, Tél 1493, privé, 5716

Ludger, commis-voyageur, Claire Fontaine 8

Mercier Miles Alma et Amanda, Chemin Ste-Foy 101½

Mlle Béatrice, Garneau 25

Mlle J., Institutrice, Richelieu 85

Milles Marie-Anne et Henriette, de la Reine 344

Mme F. X. L., des Fossés 77

Mme veuve Alphonse, femme du notaire

Mme veuve C. Amédée, St Valier 356

Mme veuve Delphis, Dauphine 38

Mme veuve Emmanuel, Avenue Maisonneuve 76

Mme veuve Arthur, Grande Allée 165

Mme veuve J. Arthur, Scott 108

Mme veuve Léon, Châteauguay 213

Mme veuve Napoléon, Sauvageau 81

Mme veuve O., St Cyrille 68

Nap., commis de malles, d'Aiguillon 168½

Napoléon, colporteur, Côte de la Canoterie 12

Napoléon, de Louis Mercier & Cie, Eng., d'Aiguillon 223. Tel. 5716

Octave, peintre, Sutherland 16

Odilon, journalier, Arago 198

Philéas, cord-machiniste, Montcalm 174

Philippe, charretier, Morin 108

Philippe, journalier, Arago 198

P. Hippolyte, charpentier, Arago 198

Pierre, pâtissier, Ste Thérèse 61

Polydore L., gardien de la paix, St François 117

R. Napoléon, comptable, Avenue Raymond, Beauport

Théo. ingénieur forestier, Richelieu 89 (au front)

Victor, emp. civil, N.-D. des Anges 208

Wilfrid, boucher, Châteauguay 213

William, journalier, Papineau 30

Mercil Alfred, ingénieur civil, St Jean 160, rés. Avenue Cartier 14

Mercil Eugène, gérant Lamontagne, Ltée, de la Couronne 52. Tél. 5655. Rés. Route du Monument Giffard

Mercure Mme veuve Elie, St Olivier 259½

Meredith E. G., of Meredith & Meredith, Grande Allée 138. Tel. 181

Meredith & Meredith—Edward Greaves Meredith & Reginald Meredith—notaries public; real estate and estate agents; commissioners for the Superior Court; commissioners for Ontario and New-Brunswick and Issuers of Marriage Licenses, Dalhousie 46. Tel. 562

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux.

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Meredith Mrs. widow Will., St Paul 115 and
Sous-le-Cap 64

Reg., of Meredith & Meredith, Mon-
ton Avenue 20. Tel. 251

Mérette Flavien, forgeron, St Léon 20

Merkovitch Jimmy, foreman, St François 5

Mérette Albert, emp. Dom. Rifle, Ste Hélène
254

Mess Officers, R. C. A., Citadel

Messely Achille, mécanicien, St Dominique 34

Camille, comptable, 8e Avenue 173

Léopold, cordonnier, 8e Avenue 171

Messenie Edmond A., agent, des Commis-
saires 239

W. P., agent des Commissaires 239

Messervy Alex. J., Surveyor Custom House,
St Louis 56

Métayer Alphonse, L.L. L., avocat, de
Galipeault, St-Laurent, Gagné &
Métayer St Pierre 115, Tel. 2762—res.
Avenue de Sa'aberry 66, Tel. 3562

Edouard, cordonnier, St Valier 961-963

Jean, modeleur, Hermine 66

Joseph, plombier, Morin 97, rés. 99

Joseph, agent d'assurances, St Pierre 88
rés. Morin 94

Oditon, emp. C.P.R., des Commissaires 89

Omer, bouanger, Morin 99

Paul, plombier, Morin 99

Methodist Church, (the), St Stanislas 40 and
Dauphine 2

Méthot Alfred, journalier, 9e Rue r 147

Edouard, charon, de la Reine 171

Lazare, maison de pension, Place Mar-
ché Finlay 9

Napoléon, électricien, Laliberté 153

Sam. emp. s. civil, de la Reine 171

Siméon, cordonnier, Durocher 224

Métivier Adélard, Papineau 73

Arthur, charretier, Latourelle 12

Charles, menuisier, Franklin 250

Ferdinand, militaire, Napoléon 99

François, journalier, Papineau 73

Joseph, gérant Elie Jobin, Ltée, N.-D.
des Anges 127

Joseph, charretier, Kirouac 20

Joseph, cordonnier, Hermine 130

Joseph, gérant du Théâtre Olympia,
St Joachim 48-50

Louis, journalier, Dorchester 682

Marc Aurèle, gardien du pont, Dor-
chester 658

Mlle Georgiana, Victoria 361½

Mme veuve Edouard, Latourelle 104

Mme veuve Michel, Papineau 72

Métivier Nap., gardien de la paix, 6e Rue 70
Napoléon, journalier, Trudel 5

Onésime, commis d'hôtel, Dorchester
179½

Pierre, mécanicien, Napoléon 231

Pierre, emp. Com. du Havre, Prince
Edouard 219

Metropole Hotel — Salvation Army-
J. W. Beecroft, adjutant and ma-
nager, Palace 14-16. Phone 669

Metropolitan Life Ins. Co., M. Monast,
surintendant, superintendant, St Jean
39. Téléphone 1602

Meunier Hildevert, commis, du Roi 448

Mme veuve J. G. H., Ste Anne 36

Meyers George, foreman, Aberdeen 141

George B., clerk, 1re Avenue 611

Michaud A., R. P., maître des novices RR.
PP. du T. St-Sacrement, Chemin Ste
Foy

Adélard, cordonnier, Napoléon 193

Adjutor, commis, Ste Angèle 11

Alex., cord.-machiniste, Kirouac 241

Alfred, journaliste et publiciste, St-
Joachim 14

Antoine cordonnier, d'Iberville 15

Arthur, cordonnier, Bibaud 71

Auguste, mégissier, Bibaud 69

Avelin, boulanger, N.-D. des Anges 160

Michaud Benjamin, avocat, député-
ministre de la Voirie, Ste Famille 18,
Tél. 1014

Elzéar, charretier, St Valier 411

Eusèbe, menuisier, 4e Avenue 191

Evagrius, commis-voyageur, Blvd.-Lan-
gellier 81

G. Vienno, relieur, Lachevrotière 31-33

Georges, barbier, St Malo 43

Herménigilde, boulanger, Notre-Dame
des Anges 93

J., mécanicien, Grant 145

Joseph, barbier, St Ambroise 92

Joseph, menuisier, Laliberté 9

Joseph, menuisier, St Bonaventure 25a

Mlle A., St François 188

Mlle Ida, Lachevrotière 31-33

Mlle Hélène, modiste, Richelieu 122

Mme veuve J. B., Richardson 19

Mme veuve Joseph, du Roi 287

Mme veuve Raymond, Colomb 341

Mme veuve Romuald, St Valier 411

Omer, magasin, 5e Rue 137

GRAISSE — HUILE
PNEUS — GASOLINE
Appel. de Nuit Tél. 6832

E. R. PICHETTE
291½, De la Couronne Tél. 6873

Michaud Ovide, ébéniste, St Léon r 32
 Phi. Narcisse, mécanicien, Ancien Chan-
 tier 5
 Revd Père, maître des Novices, Eglise
 St Sacrement, Chemin Ste Foy
 Uldéric, sr, barbier, St Valier 851,
 Uldéric, jr, barbier, St Joseph 50
 Uldéric S., barbier, St Joseph 42
 Wm., journalier St Valier 217
 Michon Mlle Joséphine, Garneau 25
 Mickleborough, Muldrew & Co., Toronto,
 woollens, de l'Eglise 66
 Mignault Alfred, charretier, Ste Agnès 21
 Arthur, gardien de la paix, St François
 150
 Charles, contremaitre, Dominion Arse-
 nal, Côte d'Abraham 73
 John, gardien de la paix, St François 140
 Théotime, garde-pêche, St François 140
 Migner Alexandre, Chemin Ste Foy 91
 Antonio, comptable, Richardson 312
 Mme veuve Louis, Caron 96½
 Mme veuve Octave, Chemin Ste Foy 91
 Thomas, rentier, Dolbeau 30

 Milaire voir aussi Miller

Milaire Alfred, journalier, Champlain 648
 Alphonse, journalier, Cul-de-Sac 9-11
 Amable, journalier, Champlain 751
 André, journalier, Champlain 700
 Arthur, gardien de nuit, Champlain 921
 Charles, journalier, Champlain 706
 Elzéar, cordonnier, Lavigne 205
 Ferdinand, cordonnier, Latourel 1e215
 Joseph, journalier, Champlain 648
 Louis, journalier, Champlain 648
 Mme veuve Ferdinand, Latourelle 215
 Pierre, journalier, Champlain 768
 Milard Mme veuve J., St Angèle 13
 Miles W. J., machinist, Claire-Fontaine 33
 Milhomme A., maréchal-ferrant, Charest 41
 Joseph, forgeron, St Ignace 19
 Odilon, charretier, St Valier

Milice—Militia—Voir (see) page 49

Militia Office, Brigadier Général J. P.
 Landry, D. O. C. 5th M. D., Post Office
 Building, Buade Street. Branch office,
 Ste Anne 20, Tél. 83b

Military Hospital, The Old Court House, St
 Louis r 57 and Little River

Military Stores Department, (see Canadian
 Ordnance Corps, page 53)

Mill David W., civil engineer inspector of
 Surveys, Maple Avenue 160
 Mme Gertrude, St François 188

 Miller see (voir) Milaire

Miller Alb., chauffeur d'auto, de la Reine 321
 Alfred, cordonnier et magasin, Victo-
 ria 77-79
 Alfred, ancien marchand de glace, 4e
 Avenue 150
 Alfred, calfat, 4e Avenue 144
 Alfred, emp. Dom. Rifle, Champlain 728
 Alfred, journalier, Arago 331
 Alphonse, débardeur, Kirouac 94
 Archibald, of Whitehead & Turner, Ltd.,
 des Grisons 10. Tél 734
 Archibald O., clerk, Scott 131
 Charles, tail. en fourrures, St Benoit 108
 Charles, carpenter, 6e Rue 90½
 Eudore, platrier, St Joachim 111
 Félix, facteur St Olivier 316
 Ferdinand, distributeur, de la Reine 416
 Ferdinand, machiniste, Racine 8 b
 Ferdinand, plombier, Franklin 111-113
 Flavien, commercant, Boulevard Lan-
 glier 141
 Georges, charretier, Arago 208
 Georges, cordonnier, de l'arcy r 14
 James, grocer, St John 235, res Belve-
 dere Road
 James, R. C. G. A., St Patrick 92
 James, barbier, Champlain 557

Miller J. N., secrétaire du département
 français de l'Instruction publique,
 d'Artigny 38. Tél 1512

Joseph, de C. Lenghan, Enr., Richelieu
 255
 Jules, matériaux de construction, St
 Valier 833
 Léon, tailleur en cuir, St Léon 70-72
 Louis, emp. Corporation, Crémazie 134
 Mlle Marie-Louise, Crémazie 132
 Mme veuve Félix, Sauvageau 216
 Mme veuve George., St François 356
 Odilon, menuisier, Latourelle 190
 Philippe, menuisier, Sutherland r 3
 Pierre, machiniste, Champlain 757
 Milliard Joseph, journalier, de Jumonville
 Mills C. S., advertising clerk, La Cie Paquet,
 Ltée, Chemin Ste Foy
 H. F., manager Dominion Textile Co.,
 Montmorency, St Ann 109
 John, plumber, St Laurent 43
 T., bank messenger, Crémazie 152
 Milotte Ernest, emp. Chateau Frontenac,
 Couillard 18

Miner Rubber Co., Ltd. (The)—F.
 Maranda, représentant, Dalhousie 81.
 Tél 3579

“APPLEADE” - A Rich Fruity Cider
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Minguy voir Maguy et Mailly

Minguy Adélard, épiciier, Victoria 133-135
 Adélard, mécanicien, Napoléon 268
 Albéric, courtier, Marie de l'Incarnation 286
 Albert, charretier, St Olivier 240
 Alfred, anc. commis d'hôtel 3e Avenue 292½
 Arthur, armurier, Richardson 362
 Elzéar, charretier, St Valier 252
 Emile, charretier, 4e Avenue 148
 Emile, journalier, Richardson 297
 Joseph, boucher, de la Reine 246
 Joseph, charretier, Charest 82
 Joseph, gardien de nuit, Richardson 362
 Joseph, comptable, Garneau 5
 Jules A., commis, 4e Avenue 192
 Mme veuve Joseph, Letellier 21
 Mme veuve Narcisse, Avenue Renaud 69
 Mrs widow M. H., Richelieu 384
 Napoléon, commis, St François 556
 Nap., soll. d'assurances, Montcalm 128
 Odilon, journalier, Richardson 362
 Paul, journalier, St Germain 160
 Philéas, journalier, St Bernard 97
 Théophile, tailleur, Charest 14

Minville voir aussi Miville

Minville Jean-Bte, sellier, Arago 83
 Mme A., magasin, de la Couronne 211
 Miquelon R. C., agnt manufacturier, St Pierre 56, rés. d'Auteuil 5
 Mission Hall (The) of St Peter's Church, 8e Rue 97
 Missionnaire d'Afrique (Pères Blancs), des Remparts 37

Missionnaires du Sacré-Cœur, de N.-D. révd Père François Boudin, supérieur, Ste Ursule 71. Tel. 1571

Mitchell David, of Mitchell & Turcotte, Grande Allée 144
 Frank, leather cutter, Saunders 80
 George, of Mitchell & Whitehead, Maple Avenue 79
 Jack, cond. pullman, C.N.R., du Palais 52
 Mrs widow C., St Cyrille 47½
 & Turcotte, commission merchants, St James 17
 & Whitehead, commission merchants, St Peter 92

Mitchell W. G., Honourable, Provincial Treasurer and Minister of Municipal Affairs, Château Frontenac

Miville Arthur, contremaître, La Canardière 59½

Georges, chanoine, directeur de l'Ecole Apostolique, Cliff View Place 2

Ludger, agent d'assurances, La Canardière 167

Mme J. B., La Canardière 167

Rosaire, R. P., O. P., Grande Allée 329

Télesphore, ferblantier, Sagard 17

Modler Miss L., d'Artigny 65

Mrs widow Richard J., Jeanne d'Arc 45

Moffat W. H., Master-Gunner, Claire Fontaine 56

Moffet Alex., voyageur, Ste Marguerite 63

Alphonse, tailleur, Ste Hélène 23

Chs H., de O. E. Moffet & Fils, de l'Eglise 36

Emile, commis-voyageur, Ste Hélène 23

Eugène, commis-épiciier, Côte d'Abraham 31

F. V., emp. s. civil, Crémazie 67

Mlle A., St Joseph 250

Mme veuve Félix, Massue 107

Mme veuve Gaudiose, Fleurie 4

Mme veuve J. A., du Roi 131

Mme veuve S. Félix, Ste Hélène 23

Moffet O., propriétaire du Magasin de l'Ouvrier, nouveautés et merceries, St Valier 989-991. Tél. 4465—rés. Caron 81

O. E., de Moffet & Fils, de l'Eglise 36

Moffet O. E. & Fils—O. E. & Chs H. Moffet—médecins vétérinaires, veterinary surgeons; médecins vétérinaires officiels des chevaux du dépt du feu de Québec, inspecteur médicaux vétérinaires pour la Cie d'Assurance "Général," coin des rues de l'Eglise 38 et Ste Marguerite 199. Tel. 2178

Moisan Albert, charretier, Franklin 78

Alphonse, cordonnier, Napoléon 107½

Alphonse, cordonnier, St Anselme 13

Alphonse, pompier, Châteauguay 296

Amédée, cord. machiniste, Latourelle 148

Arthur, emp. s. civil, Talon 15

Arthur, agent, St Jean 343

Donat, charron, Latourelle 124

Edgar, menuisier, St Olivier 230½

Elie, cordonnier, St Ignace 102

Elzéar, garde-magasin, St François 62

Elzéar, dist. de glace, Champlain 717

Elzéar, journalier, Dollard 112

Elzéar, commis, St Jean 343

Emile, emp. H. Moisan, Colomb 171

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN : Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93 Queen St., Quebec.